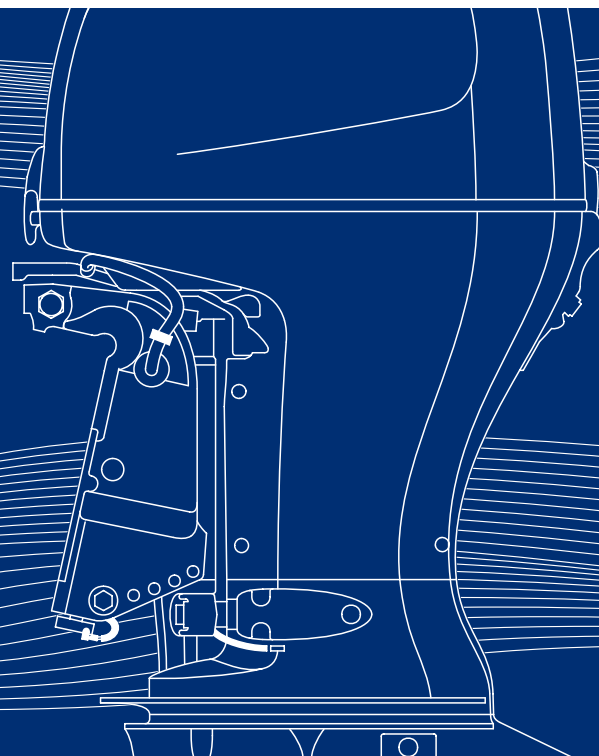


Bruksanvisning
BF175D•BF200D•BF225D•
BF250D



Översättning av bruksanvisning i original

Tack för att du väljer en utombordsmotor från Honda.

Denna manual avser användning och underhåll av utombordsmotorn Honda BF175D/BF200D/BF225D/BF250D.

All information i detta dokument utgår från den senaste produktinformation som fanns att tillgå vid godkännandet för tryckning. Honda Motor Co., Ltd. förbehåller sig rätten att ändra innehållet när som helst utan förvarning och utan att det medför något ansvar.

Ingen del av denna publikation får mångfaldigas utan skriftlig tillåtelse.

Denna handbok ska anses utgöra en permanent del av utombordsmotorn och medfölja den vid en eventuell försäljning.

I handboken visas säkerhetsmeddelanden föregångna av följande signalord och symboler. De har följande innebörd:

▲ FARA

Visar att allvarliga skador och dödsolyckor **KOMMER** att inträffa om inte anvisningarna följs.

▲ VARNING

Visar att det finns stor risk för allvarliga skador och dödsfall om inte anvisningarna följs.

▲ FÖRSIKTIGHET

Visar att det finns risk för person- och materialskador om inte anvisningarna följs.

OBS

Visar att material- eller egendomsskador kan vållas om inte anvisningarna följs.

OBS: Innehåller praktisk information.

Om det uppstår några problem eller om du har några frågor om utombordaren kan du ta kontakt med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordare.

▲ VARNING

Hondas utombordare är pålitliga och driftsäkra om de används i enlighet med anvisningarna. Läs och se till att du har förstätt bruksanvisningen innan du börjar använda utombordsmotorn. Om du inte gör det, finns det risk för person- eller utrustningsskador.

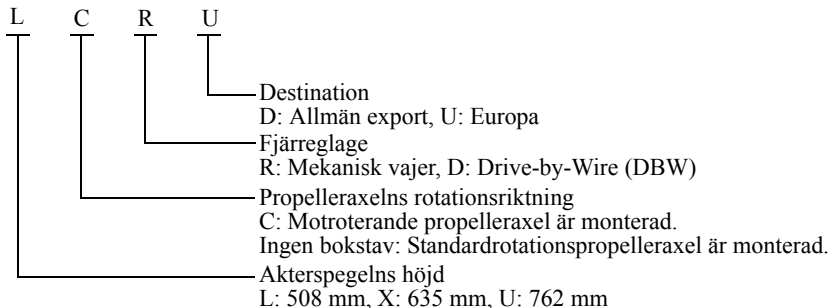
Honda Motor Co., Ltd. 2018. Med ensamrätt.

Identifieringskoder för reglage och funktioner

Modell	BF175D			BF200D									BF225D								BF250D											
	XDU XDD	XCDU	UDD	LRU	LDU	XRU XRD	XDD	XCRU XCRD	XCDU XCDD	URU URD	UDU UDD	LRU	LDU LDD	XRU XRD	XDU XDD	XCRU XCRD	XCDU XCDD	URU URD	UDU UDD	LCRU LCRD	LCDU LCDD	URU URD	UDU UDD	LCRU LCRD	LCDU LCDD	URU URD	UDU UDD	LCRU LCRD	LCDU LCDD	URU URD	UDU UDD	
Akterspeglens höjd	508 mm			•	•							•	•											•	•							
	635 mm	•	•			•	•	•	•					•	•	•	•									•	•	•	•			
	762 mm			•						•	•							•	•							•	•	•	•			
Propelleraxel med standardrotationsriktning		•		•	•	•				•	•	•	•		•				•	•				•	•	•			•	•		
Motroterande propelleraxel		•						•	•							•	•			•	•					•	•			•	•	
Mekanisk vajer				•		•			•			•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•
Drive-by-wire (DBW)	•	•	•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•	

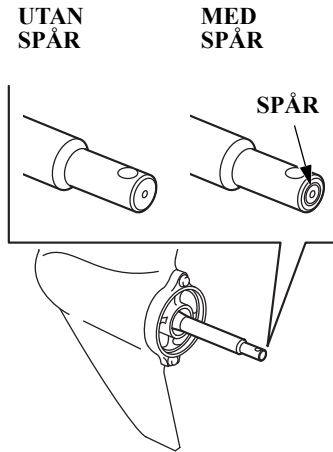
BF175D/BF200D/BF225D/BF250D finns att tillgå med följande modeller beroende på axellängd, rotationsriktning och propelleraxel.

TYPKODSEXEMPEL



Så här avgör propelleraxelns rotationsriktning

Propelleraxelns rotationsriktning kan fastställas genom att kontrollera huruvida axeln har ett spår eller ej.
Med spår: motrotation
Utan spår: standardrotation



Reglagetyper

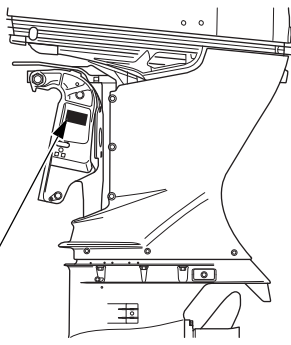
Reglagetypen tillhör någon av följande tre kategorier beroende på monteringsläget.

Infälld montering (DBW):	Typ D1
Toppmonterad (DBW):	Typ D2
Sidomonterad:	Typ R1
Infälld montering (mekanisk vajer):	Typ R2
Infälld montering (mekanisk vajer):	Typ R3

Kontrollera vilken typ av utombordsmotor du har och läs denna bruksanvisning noga innan du börjar använda motorn.

Texter utan angivande av motortypen innehåller information/anvisningar som är gemensam för samtliga typer.

Placering av serienummer



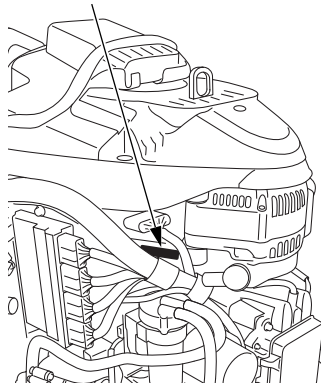
RIGGSEIENUMMER

Notera riggens och motorns serienummer för framtida behov. Uppge serienumren vid beställning av reservdelar, vid tekniska förfrågningar och vid garantikrav.

Riggens serienummer ärpräglat på en plåt som sitter fäst på det vänstra akterspegelsfästet.

Riggserienummer:

MOTORNS SERIENUMMER



Motorns serienummer är instansat upptill på motorns högra sida.

Motorns serienummer:

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. SÄKERHET	7	Kylvattenkontrollhåll	43
SÄKERHETSINFORMATION	7	Kylvattenintag	43
2. PLACERING AV SÄKERHETSSKYLTAR	9	Motoråpans spärrar	43
3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER	11	Varvräknare (tillvalsutrustning)	44
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER	20	NMEA-gränssnittsomkopplare	44
Reglagespak (typ D1)	20	Rapportsystem för gångtimmar	44
Reglagespak (typ D2)	21	5. MONTERING	47
Fjärreglagespak (typ R1)	22	Akterspegelns höjd	47
Fjärreglagespak (typ R2)	23	Placering	48
Fjärreglagespak (typ R3)	24	Monteringshöjd	48
Frigöringsarm för neutrallägesspärr	25	Montering av utombordare	49
Motorbrytare	25	Motorvinkelkontroll (marschfart)	50
Strömbrytare (typ med vanlig nyckel)	26	Batterianslutningar	51
Strömbrytare (typ med Hondas smartkortsnyckel)	26	Fjärreglagemontering (tillvalsutrustning)	53
Hondas smartkortsnyckel	26	<Placering av fjärreglagedosa>	56
START- OCH STOPPKNAPP	27	<Fjärreglagevajerens längd>	56
FUNKTIONSBRYTARE (typ D1)	28	Propellerval	57
FUNKTIONSBRYTARE (typ D2)	29	Anslutning av bränsleledning	57
Spak för hög tomgång (typ R1)/knapp för hög tomgång (typ R2, R3)	31	6. KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING	58
PGM-FI-indikator/summer	32	Avtagning och påsättning av motoråpan	58
Generatorindikator/summer	33	Motorolja	59
Oljetrycksindikator/summer	33	Bränsle	61
Överhettningindikator/summer	34	BENSIN SOM INNEHÅLLER ALKOHOL	62
Vattenavskiljarens summer	35	Kontroll av propeller och saxsprint	63
Omkopplare för motorstyrt trim/tilt	36	Fjärrkontrollspakens friktion	64
OMKOPPLARPANEL FÖR MOTORSTYRT TRIM/TILT	37	Bränsleflänt med vattenavskiljare	65
Trimmätare (tillvalsutrustning)	38	Batteri	66
Omkopplare för motordrivet trim/tilt (på utombordarens kåpa)	38	Övriga kontroller	67
Manuell avlastningsventil	39	7. STARTA MOTORN	68
Nödstoppskontakt	40	Bränsletillskott	68
Nödstoppskontaktens handlina och klämma	40	Start av motorn	68
Extra nödstoppsklämma (tillvalsutrustning)	41	(typ D1, D2)	68
Tiltlässpak	42	(typ R1)	73
Trimfena	42	(typerna R2, R3)	76
Offeranod	42	Läge för val av styrpulpet	80
		8. ANVÄNDNING	81

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Inkörning	81	Verktygssats och reservdelar	
Växling (typ D1)	82	(verktygssats medföljer inte motrotationsmotorer)	116
Växling (typ D2)	83	UNDERHÅLLSCHEMA	117
Växling (typ R1)	84	Motorolja	119
Växling (typ R2)	85	Tändstift	121
Växling (typ R3)	86	<Tillvalsdelar: Iridiumtändstift>	124
Körning	87	Smörjning	125
Trollingsläge	90	Bränslefilter med vattenavskiljare	126
Enspaksläge	91	AVGASRENINGSSYSTEM	129
Trimning av motorn	92	Batteri	130
Trimmätare (tillvalsutrustning)	95	Säkring	132
Tiltning av utombordsmotorn	96	Generatorsäkring	134
Förtöjning	98	Propeller	135
Omkopplare för motordrivet trim/tilt	99	Kontroll efter drift	136
Manuell avlastningsventil	99	Vattenskadad motor	136
Inställning av trimfena	100	13. FÖRVARING	138
Motorns skyddssystem	101	Bränsle	138
<Motorns oljetryck, Överhettning, Vattenavskiljare, PGM-FI och Generators varningssystem>	101	Tömning av ångavskiljare	139
<Skydd mot övervarning>	106	Batteriförvaring	140
<Offeranod>	106	Utombordarens ställning	141
<Minskad motoreffekt>	106	14. SKROTNING	142
Gång i grunt vatten	107	15. FELSÖKNING	143
Flera utombordsmotorer	107	Nödväxling (typ DBW)	145
9. STÅNGA AV MOTORN	108	16. SPECIFIKATIONER	146
Nödstopp av motor	108	17. ADRESSER TILL STÖRRE Honda-ÅTERFÖRSÄLJARE	154
Normal avstängning av motorn (typ D1, D2)	108	18. ”EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” – INNEHÅLLSÖVERSIKT	157
Normal avstängning av motor (typ D1, D2 utan START-/STOPPKNAPP) (typ R1, R2, R3)	110	19. INDEX	162
10. TRANSPORT	112		
Bortkoppling av bränsleslangen	112		
Transport	112		
Bogsering på släp	113		
11. RENGÖRING OCH SPOLNING	114		
12. UNDERHÅLL	115		

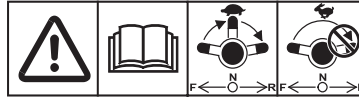
SÄKERHETSINFORMATION

För din egen och andras säkerhet måste du ägna särskild uppmärksamhet åt dessa säkerhetsföreskrifter.

Förarens ansvar



- **Hondas utombordare är pålitliga och driftsäkra om de används i enlighet med anvisningarna. Läs och se till att du har förstått bruksanvisningen innan du börjar använda utombordsmotorn. Om du inte gör det, finns det risk för person- eller utrustnings- skador.**



Växla till neutralläge och lägg sedan i backen vid ett lågt motorvarv. Lägg inte i backen plötsligt vid höga motorvarvtal.

- Bensin är skadligt eller livsfarligt vid förtäring. Håll bränsletanken utom räckhåll för barn.
- Bensin är synnerligen brandfarligt och kan under vissa förhållanden vara explosivt. Tanka i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd.
- Rök inte och tillåt inte öppen låga eller gnistor på platsen där motorn tankas eller bensin förvaras.
- Fyll inte på för mycket bränsle. Kontrollera efter tankningen att påfyllningslocket är ordentligt påsatt.

- Var försiktig för att undvika bränslespill vid tankning. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Se vid bränslespill till att området är torrt innan du startar motorn.
- Lär dig hur du stänger av motorn snabbt i en nödsituation. Lär dig funktionen hos samtliga reglage.
- Överskrid inte båttill- verkarens effektrekommendationer. Se till att utombordaren är korrekt monterad.
- Låt aldrig någon använda utombordaren utan att först ha fått erforderliga instruktioner.
- Stäng omedelbart av motorn om någon faller överbord.
- Kör aldrig motorn i närheten av människor i vattnet.
- Fäst nödstoppkontaktens lina säkert vid föraren.
- Innan du använder utombordaren måste du se till att du är insatt i alla lagar och förordningar som rör båtar och användning av utombordsmotorer.

SÄKERHET

- Försök aldrig modifiera utombords- motorn.
- Använd alltid flytväst ombord.
- Kör aldrig utombordaren utan motorkåpa. Frilagda rörliga delar kan vålla skador.
- Ta aldrig bort några skydd, dekaler, skärmar, kåpor eller säkerhetsanordningar. De finns där för din säkerhet.
- Stäng omedelbart av motorn om någon faller överbord.
- Kör aldrig motorn i närheten av människor i vattnet.
- Fäst nödstoppkontaktens lina säkert vid föraren.

Risk för brännskador

Motorn och avgassystemet blir mycket heta under gång och fortsätter att vara varma en stund efter det att motorn har stängts av. Kontakt med heta motordelar kan vålla brännskador och antända vissa material.

- Undvik att vidröra motorn och avgassystemet medan de är heta.
- Låt motorn svalna innan du utför några arbeten på den eller transporterar den.

Risk för koloxidförgiftning

Avgaser innehåller kolmonoxid, en färglös och luktfri, men giftig gas. Inandning av avgaser kan orsaka medvetlöshet och leda till döden.

- Om motorn körs i ett helt eller delvis slutet utrymme kan luften förorenas med en farlig mängd avgaser. Se till att ventilationen är fullgod så att avgaserna inte ansamlas.

2. PLACERING AV SÄKERHETSSKYLTAR

Dessa dekaler återfinns på de ställen som visas.

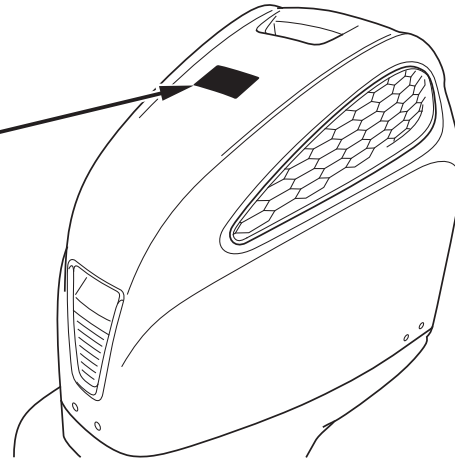
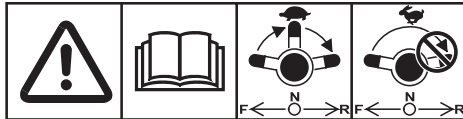
Dekalen varnar dig för potentiella risker som kan vålla allvarliga skador.

Dekaler utgör permanenta delar av utombordsmotorn.

Läs noga alla dekaler, säkerhetsmeddelanden och försiktighetsåtgärder som beskrivs i denna handbok.

Om dekaler faller av eller blir svårlästa kontaktar du Hondas utombordaråterförsäljare och beställer nya.

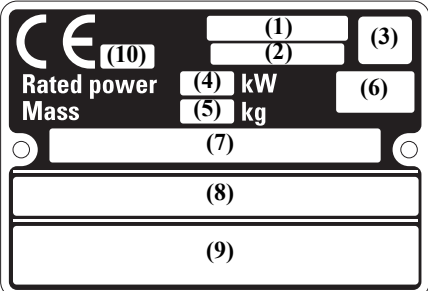
**LÄS BRUKSANVISNINGEN
VÄXLING**



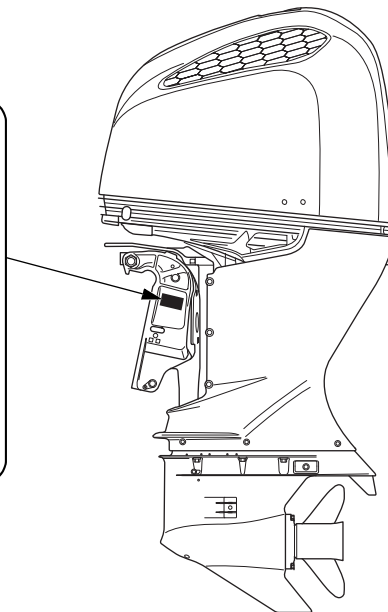
PLACERING AV SÄKERHETSDEKALER

CE-märkningens placering

CE-MÄRKE

	(1)
	(2)
	(3)
	(4) kW
	(6)
	(7)
	(8)
	(9)
	(10)
	(10)

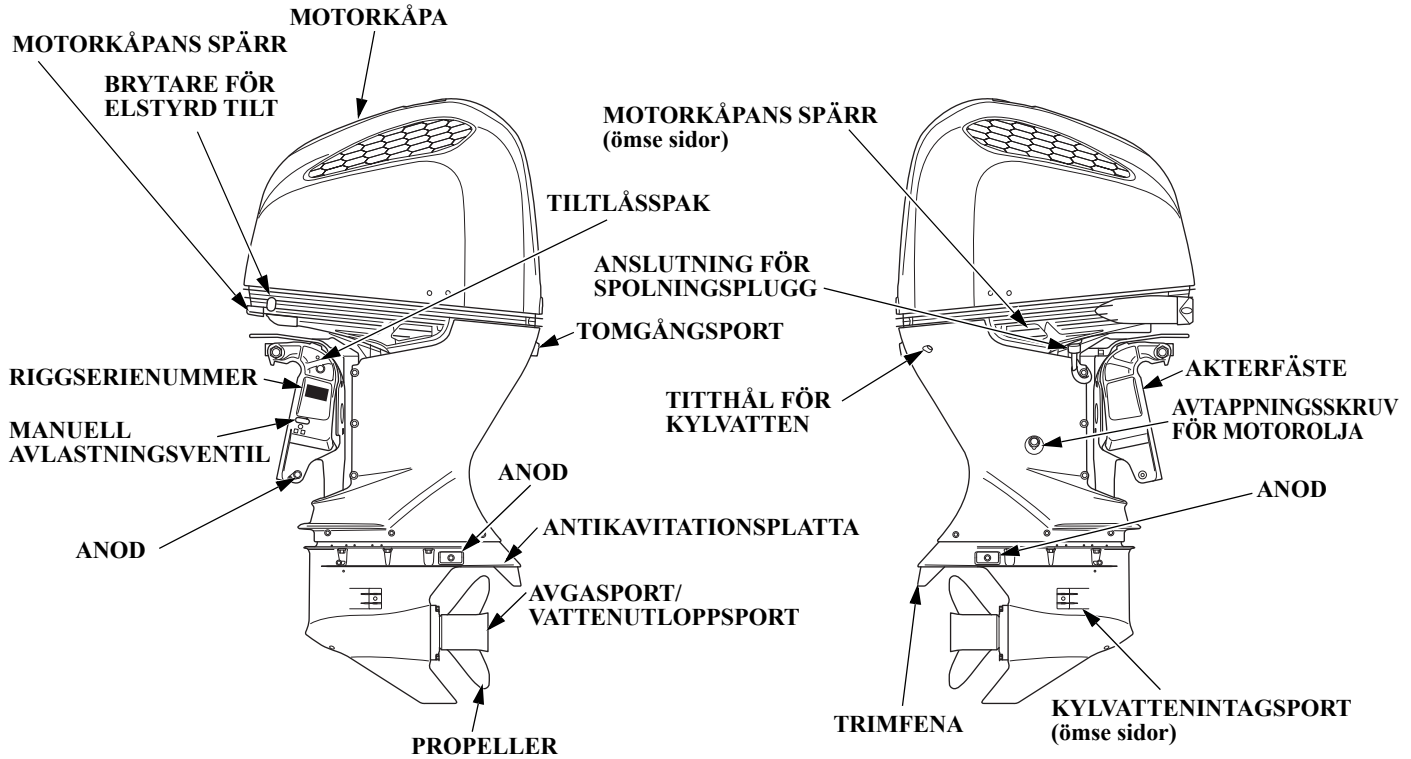
- (1) Modellnamn
- (2) Motorns serienamn
- (3) Årskod
- (4) Märkeffekt
- (5) Torrvtikt (vikt) (med propeller, utan batterikabel)
- (6) Tillverkningsår
- (7) Riggnummer
- (8) Tillverkare och adress
- (9) Namn och adress för auktoriserat ombud och importör
- (10) Identifieringsnummer för anmält organ



Årskod	J	K	L	M	N
Tillverkningsår	2018	2019	2020	2021	2022

Namn och adress till tillverkare, auktoriserat ombud och importör anges i INNEHÅLLSÖVERSIKTEN över ”EG-försäkran om överensstämmelse” i denna bruksanvisning.

3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

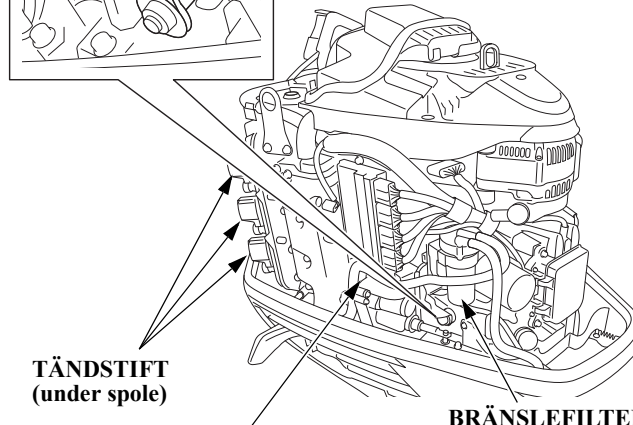
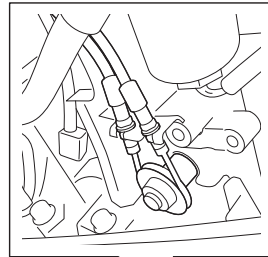


* Illustrationerna är baserade på typ X.

KOMPONENTIDENTIFIERING

(R1-, R2- och R3-typ)

**GASSPJÄLLSARMENS/
VÄXELARMENS AXEL**

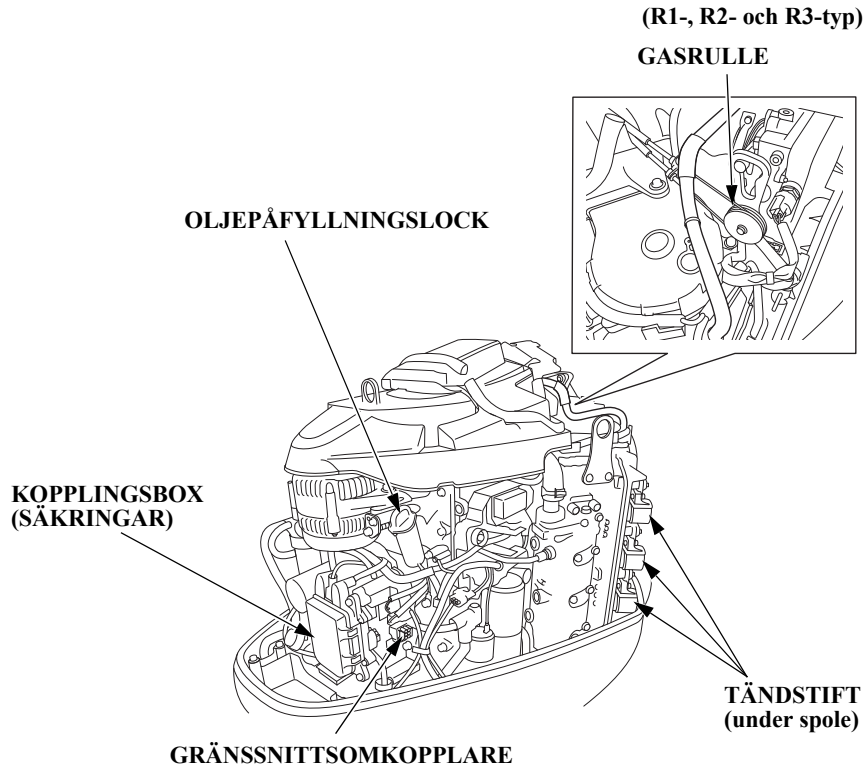


**TÄNDSTIFT
(under spole)**

MÄTSTICKA FÖR OLJENIVÅ

**BRÄNSLEFILTER med
VATTENAVSKILJARE**

KOMPONENTIDENTIFIERING



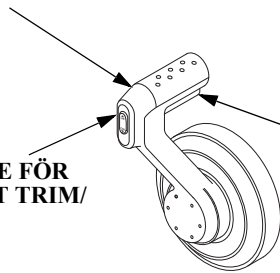
KOMPONENTIDENTIFIERING

DBW FJÄRREGLAGEDOSA (tillvalsutrustning)

INFÄLLD MONTERING (typ D1)

FJÄRREGLAGESPAK

BRYTARE FÖR
ELSTYRT TRIM/
TILT



FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALSPÄRR

TOPPMONTERAD (typ D2) (EN UTOMBORDSMOTOR)

FJÄRREGLAGESPAK

BRYTARE FÖR ELSTYRT
TRIM/TILT

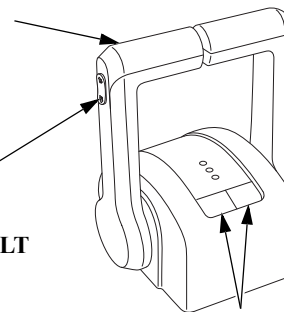
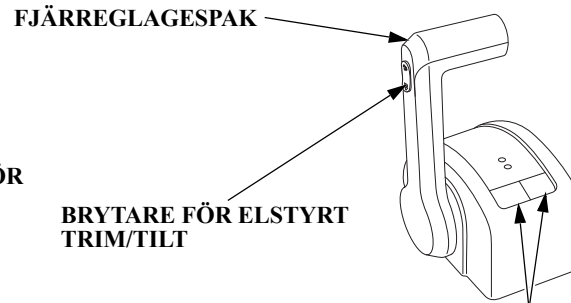
FUNKTIONSSOMKOPPLARE

(TYP DUBBEL UTOMBORDARE)

FJÄRREGLAGESPAK

BRYTARE FÖR
ELSTYRT TRIM/TILT

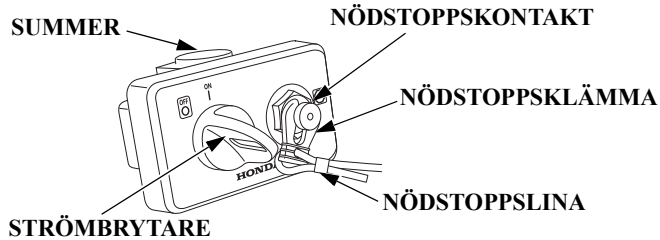
FUNKTIONSSOMKOPPLARE



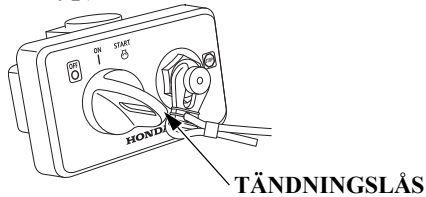
KOMPONENTIDENTIFIERING

NYCKELBRYTARPANEL (tillvalsutrustning)

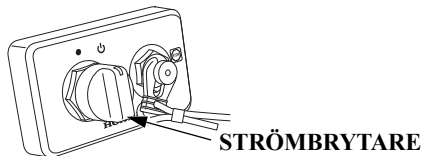
(Normal nyckel med START/STOPPKNAPP)
(horisontell typ)



(Normal nyckel med START/STOPPKNAPP)
(horisontell typ)

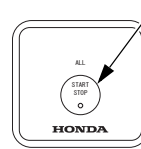


(Hondas smartkortnyckel)
(horisontell typ)



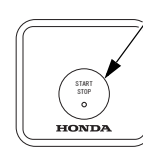
START/STOPPKNAPPSPANEL (tillvalsutrustning)

START- OCH STOPPKNAPP



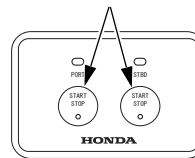
ALLMOTORSTART FÖR FLERA
UTOMBORSMOTORER

START- OCH STOPPKNAPP



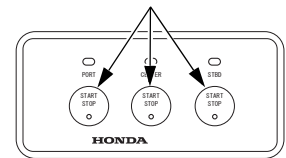
TYP MED EN
UTOMBORDSMOTOR

START- OCH STOPPKNAPP



TYP MED DUBBLA
UTOMBORDSMOTORER

START- OCH STOPPKNAPP

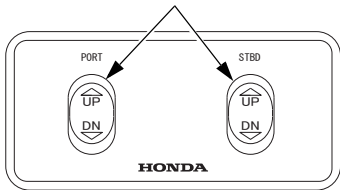


TYP MED TRE
UTOMBORDSMOTORER

KOMPONENTIDENTIFIERING

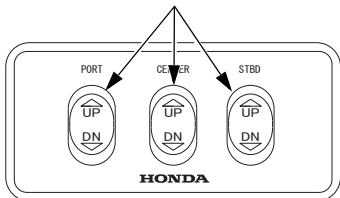
OMKOPPLARPANEL FÖR MOTORSTYRT TRIM/TILT (tillvalsutrustning)

BRYTARE FÖR ELSTYRT TRIM/TILT



DUBBEL TYP

BRYTARE FÖR ELSTYRT TRIM/TILT



TYP MED TRE UTOMBORDSMOTORER

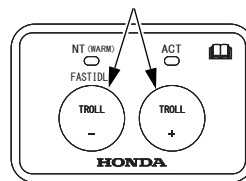
DISPLAYENHET (tillvalsutrustning)



FUNKTIONSBRYTARPANEL (tillvalsutrustning)

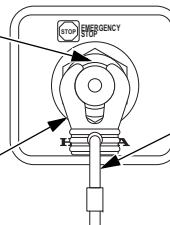
(för INFÄLLD MONTERING)

FUNKTIONSBRYTARE



EXTRA NÖDSTOPPSKONTAKTPANEL (tillvalsutrustning)

NÖDSTOPPSKONTAKT



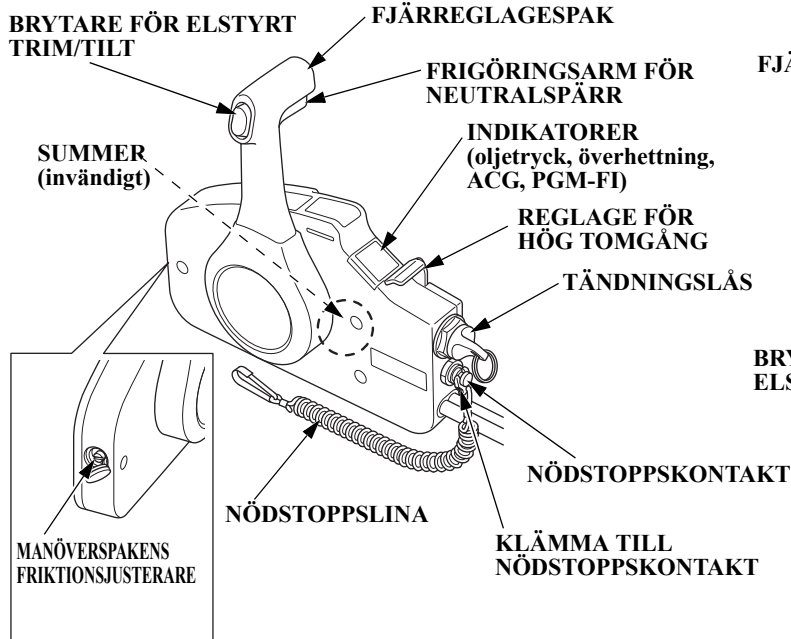
NÖDSTOPPSLINJA

KLÄMMA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT

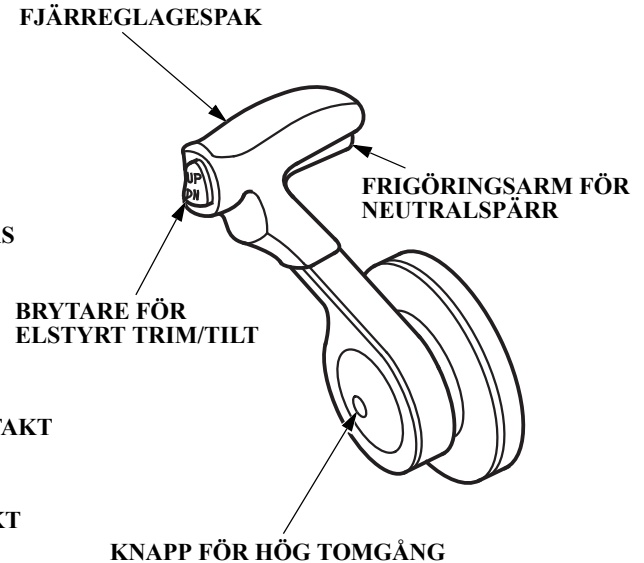
KOMPONENTIDENTIFERING

FJÄRREGLAGEDOSA (tillvalsutrustning)

SIDOMONTERAD (typ R1)

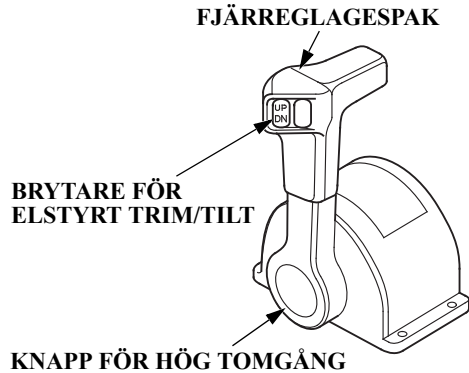


INFÄLLD MONTERING (typ R2)

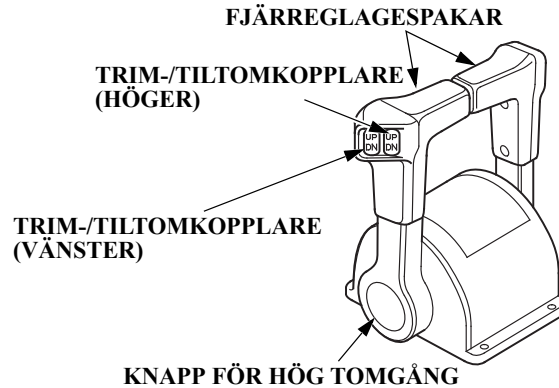


KOMPONENTIDENTIFERING

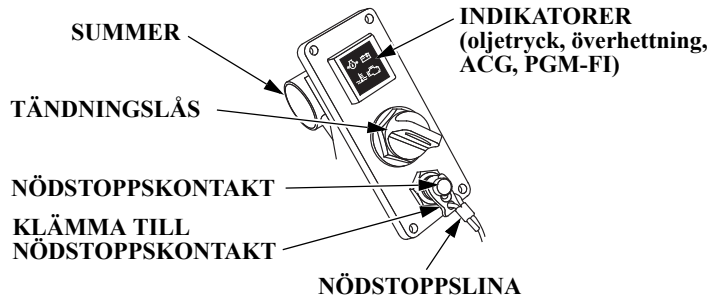
TOPPMONTERING (typ R3) (TYP MED EN UTOMBORDSMOTOR)



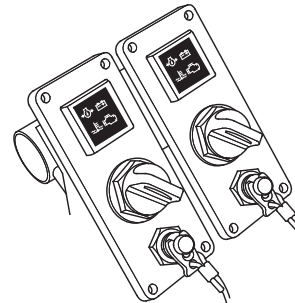
(TYP MED TVÅ UTOMBORDSMOTORER)



OMKOPPLARPANEL (tillvalsutrustning) (INFÄLLD MONTERING, TOPPMONTERING)

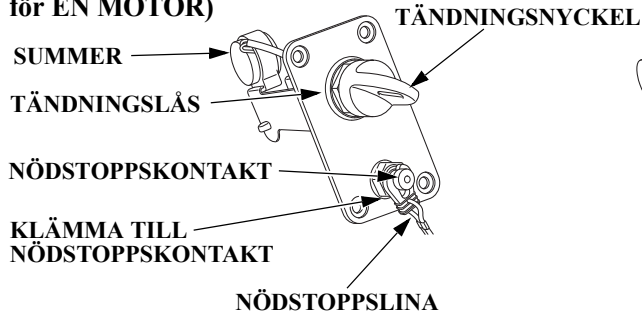


(DUBBEL typ för TOPPMONTERING)

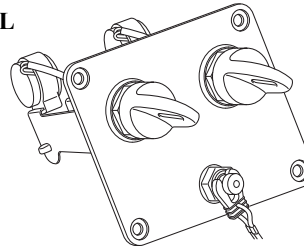


KOMPONENTIDENTIFERING

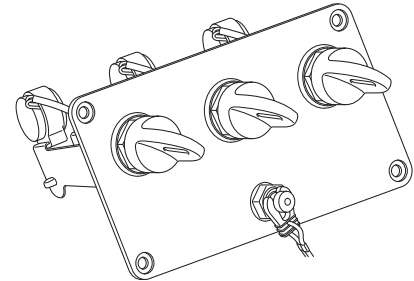
OMKOPPLARPANEL utan indikatorer
(tillvalsutrustning)
(INFÄLLD MONTERING, TOPPMONTERING
för EN MOTOR)



(för typ med DUBBLA
UTOMBORDSMOTORER)



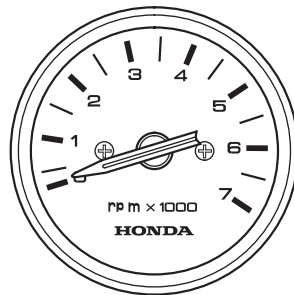
(för typ med TRE
UTOMBORDSMOTORER)



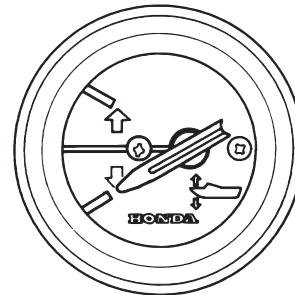
För omkopplarpanelen utan indikatorer, använd den tillsammans med den NMEA 2000-kompatibla enheten.

(Gemensam)

VARVRÄKNARE (tillvalsutrustning)



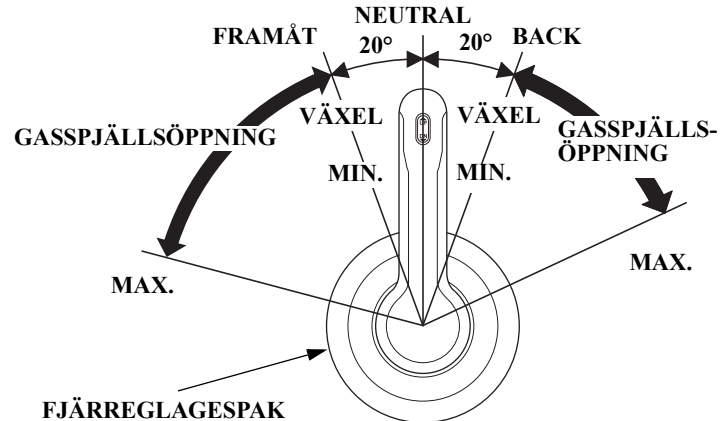
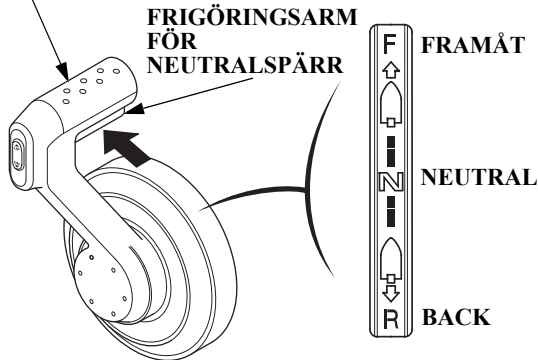
TRIMMÅTARE (tillvalsutrustning)



4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Reglagespak (typ D1)

FJÄRREGLAGESPAK



Med fjärreglagespaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt att reglera motorvarvet.

Det är nödvändigt att dra upp frigöringsarmen för att styra neutrallägesspärren för att styra fjärreglagespaken.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRAL:

Propellern frikopplas från motorn.

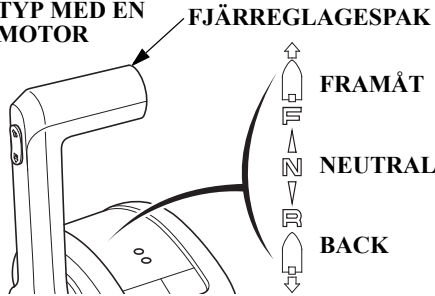
BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

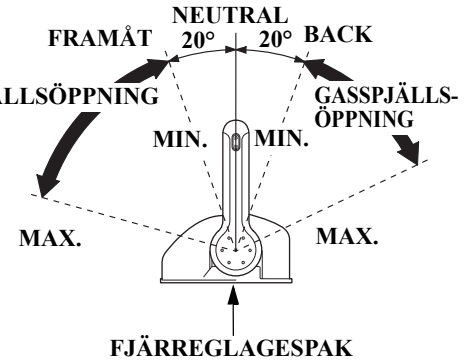
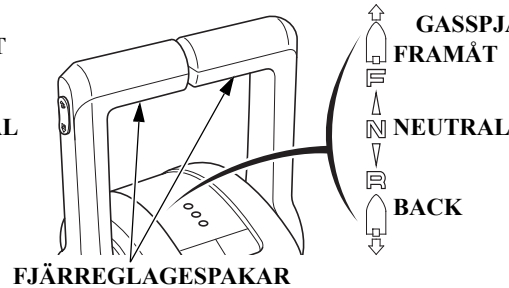
REGLAGE OCH FUNKTIONER

Reglagespak (typ D2)

TYP MED EN MOTOR



TYP MED DUBBLA UTOMBORDSMOTORER



Med fjärreglagespaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt att reglera motorvarvet.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRAL:

Propellern frikopplas från motorn.

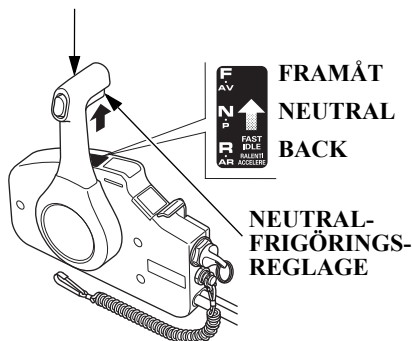
BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

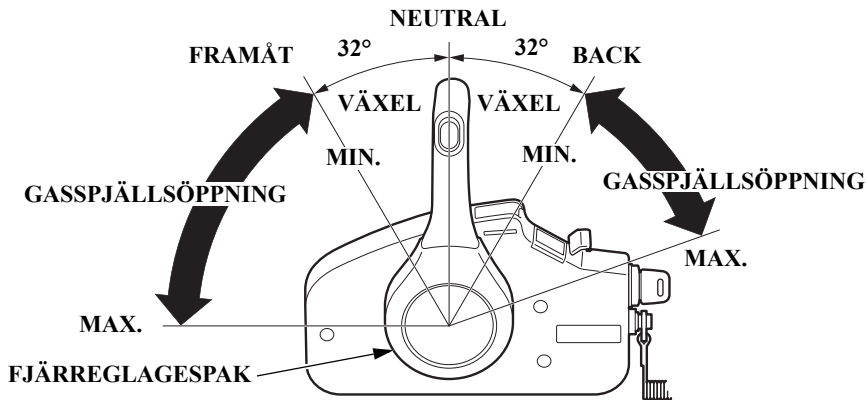
Fjärreglagespak (typ R1)

FJÄRREGLAGESPAK



Med fjärreglagespaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt att reglera motorvarvet.

Det är nödvändigt att dra upp frigöringsarmen för neutrallägesspärren för att styra fjärreglagespaken.



FRAMÅT:

Om spaken förs till läge **FRAMÅT** (dvs. cirka 32° från läget **NEUTRAL**) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från **FRAMÅT** ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRAL:

Propellern frikopplas från motorn.

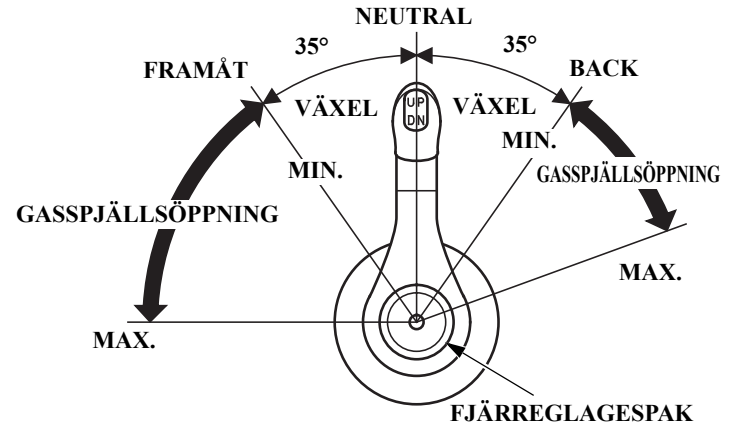
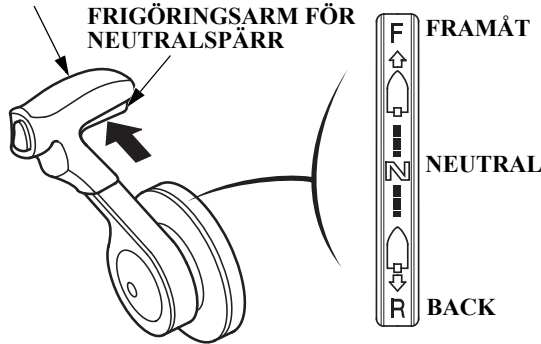
BACK:

Om spaken förs till läge **BACK** (dvs. cirka 32° från läget **NEUTRAL**) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från **BACK** ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

Fjärreglagespak (typ R2)

FJÄRREGLAGESPAK



Med fjärreglagespaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt att reglera motorvarvet.

Det är nödvändigt att dra upp frigöringsarmen för neutrallägesspärren för att styra fjärreglagespaken.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 35° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRAL:

Propellern frikopplas från motorn.

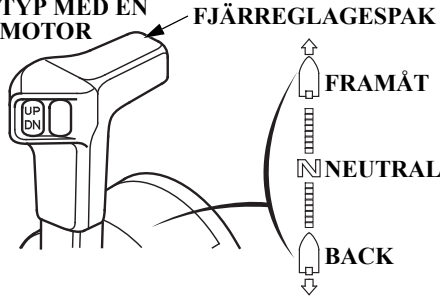
BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 35° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

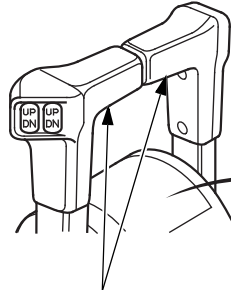
REGLAGE OCH FUNKTIONER

Fjärreglagespak (typ R3)

TYP MED EN MOTOR



TYP MED DUBBLA UTOMBORDSMOTORER



FJÄRREGLAGESPAKAR

FRAMÅT

NEUTRAL

NEUTRAL

FRAMÅT

35°

35°

BACK

GASSPJÄLLS-ÖPPNING

VÄXEL

GASSPJÄLLS-ÖPPNING

MIN.

MIN.

MAX.

MAX.

FJÄRREGLAGESPAK

Med fjärreglagespaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt att reglera motorvarvet.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 35° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRAL:

Propellern frikopplas från motorn.

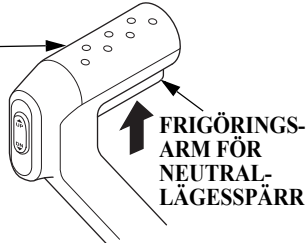
BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 35° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

Frigöringsarm för neutrallägesspär
(typ D1)

FJÄRR-
REGLAGE-
SPAK



(typ R1)

FJÄRR-
REGLAGESPAK



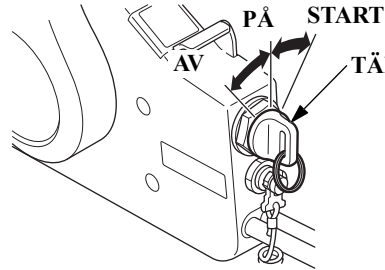
(typ R2)

FJÄRR-
REGLAGESPAK



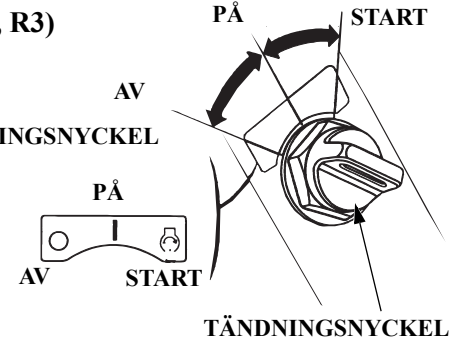
Motorbrytare

(typ R1)



(D1, D2 utan START/STOPPKNAPP)

(typ R2, R3)



Frigöringsarmen för neutrallägesspärren är inställd på fjärreklagespaken för att förhindra oavsiktlig användning av fjärreklagespaken.

Fjärreklagespaken fungerar inte om den inte flyttas när du drar frigöringsarmen för neutrallägesspärren uppåt.

Detta fjärreklage är utrustat med en motorhuvudbrytare av biltyp.

På typen med infälld montering (D1) och den toppmonterade typen (D2) sitter tändningsnyckeln i mitten av nyckelbrytarpanelen.

På den sidomonterade typen (R1) sitter tändningsströmställaren på sidan intill reglageenheten.

På typen med infälld montering (R2) och den toppmonterade typen (R3) sitter

tändningsnyckeln i mitten av nyckelbrytarpanelen.

Nyckellägen:

START: för att starta motorn.

PÅ: för motorgång efter start.

AV: för att stänga av motorn (TÄNDNING AV).

OBS

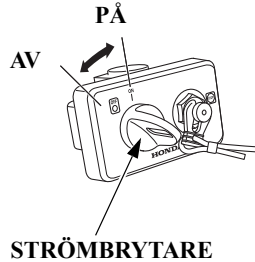
Lämna aldrig motorbrytaren i läge PÅ (d.v.s. med nyckeln i läge PÅ) med motorn igång eftersom batteriet då laddas ur.

OBS:

Startmotorn kopplas inte in om inte fjärreklagespaken står i NEUTRAL-läge och klämman sitter i nödstoppskontakten.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

Strömbrytare (typ med vanlig nyckel)

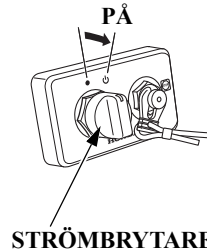


Detta fjärreglage är utrustat med en strömbrytare. Brytaren sitter på nyckelbrytpanelen. Nyckelpositioner (för typ med vanlig nyckel):

PÅ: för motorgång efter start.
AV: för att stanna motorn (TÄNDNING AV).

För typen med Hondas smartkortsnyckel ställer du om strömmen genom att vrida strömbrytaren åt höger. Strömmen slås PÅ när den är i läge AV och strömmen slås AV när den är i läge PÅ.

Strömbrytare (typ med Hondas smartkortsnyckel)



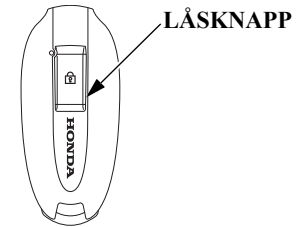
OBS

Lämna aldrig motorbrytaren i läge PÅ med motorn igång eftersom batteriet då laddas ur.

OBS: För typen med Hondas smartkortsnyckel slås strömmen inte PÅ såvida inte smartkortsnyckeln har autentiserats.

Strömmen slås inte AV om motorn går.

Hondas smartkortsnyckel

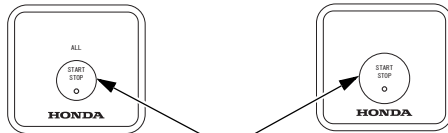


Använd Hondas smartkortsnyckel för att autentisera systemet för fjärreglagedosan.

Hondas smartkortsnyckel har ett startspärrsystem. Startspärrsystemet ökar båtens skydd mot stöld.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

START- OCH STOPPKNAPP

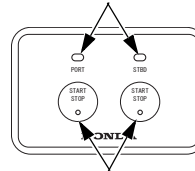


START- OCH STOPPKNAPP

**ALLMOTORSTART FÖR
FLERA
UTOMBORSMOTORER**

**TYP MED EN
UTOMBORDSMOTOR**

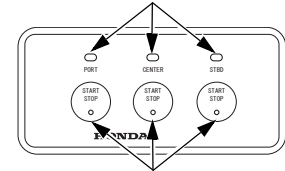
INDIKATOR



START- OCH STOPPKNAPP

**TYP MED DUBBLA
UTOMBORDSMOTORER**

INDIKATOR



START- OCH STOPPKNAPP

**TYP MED TRE
UTOMBORDSMOTORER**

Motorn startas när du trycker på start-/stoppknappen när strömmen är PÅ.

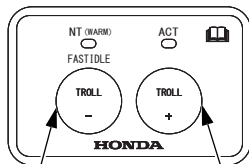
För båtar med flera utombordsmotorer går det att starta alla motorerna samtidigt med hjälp av allmotorstartknappen. Det går också att starta varje motor var för sig med hjälp av omkopplaren för dubbla eller tre motorer. I det här läget tänds indikatorn på motsvarande omkopplare.

OBS:

Startmotorn kopplas inte in om inte fjärreglagespaken står i NEUTRAL-läge och klämman sitter i nödstoppkontakten.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

FUNKTIONSBRYTARE (typ D1)



[-]-KONTAKT

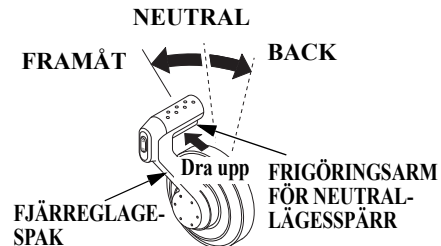
[+]-KONTAKT

Funktionsbrytarna används för omställningar i läge för hög tomgång och trollingläge.

<Läge för hög tomgång>

Läget för hög tomgång behövs bara för att starta utombordsmotorer med förgasare. Modellerna BF175D, BF200D, BF225D och BF250D är utrustade med programmerad bränsleinsprutning och behöver därför inte detta läge för start.

När motorn har startats och om omgivningstemperaturen är lägre än 5 °C kan spaken för hög tomgång användas för snabbare varmkörning av motorn.



Använd [-]-knappen för hög tomgång och fjärreglagespaken för att justera motorvarvet utan växling vid uppvärmning av motorn.

Håll ner [-]-knappen med fjärreglagespaken i läge NEUTRAL och för spaken framåt. Fortsätt att föra spaken framåt. Gasspjället öppnas och motorns varvtal ökar efter att spaken har gått över växlingspunkten.

Observera att växlingsmekanismen inte fungerar om du bara trycker på [-]-knappen för hög tomgång och sedan släpper upp den efter att fjärreglagespaken har flyttats.

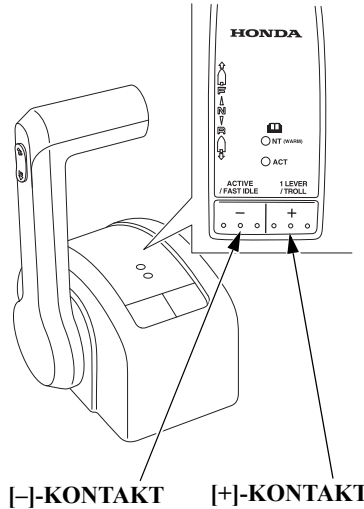
Det går inte att använda kontrollspaken förrän frigöringsarmen för neutral-lägespärren har dragits upp.

<Trollingläge>

Motorvarvet kan justeras med hjälp av [-]- och [+] -knapparna i trollingläge.

Om du håller ner [+] -knappen medan du färdas med stängt gasspjäll ändras läget till trollingläge.

FUNKTIONSBRYTARE (typ D2)



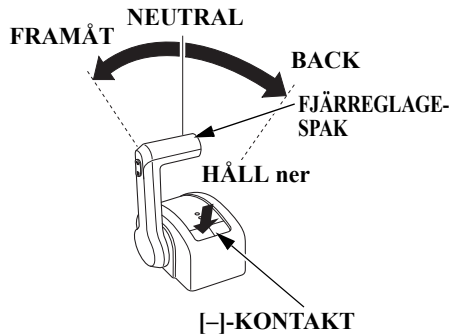
Funktionsbrytarna används för omställningar i läge för hög tomgång, trollingläge, enspaksläge och läge för val av styripulpet.

<Läge för hög tomgång>

Spaken för hög tomgång behövs bara för att starta utombordsmotorer med förgasare. Modellerna BF175D, BF200D, BF225D och BF250D är utrustade med programmerad bränsleinsprutning och behöver därför inte detta läge för start.

När motorn har startats och om omgivningstemperaturen är lägre än 5 °C kan spaken för hög tomgång användas för snabbare varmkörning av motorn.

REGLAGE OCH FUNKTIONER



Använd [-]-knappen för hög tomgång och fjärreglagespaken för att justera motorvarvet utan växling vid uppvärmning av motorn. Håll ner [-]-knappen med fjärreglagespaken i läge NEUTRAL och för spaken framåt. Fortsätt att föra spaken framåt. Gasspjället öppnas och motorns varvtal ökar efter att spaken har gått över växlingspunkten. Observera att växlingsmekanismen inte fungerar om du bara trycker på [-]-knappen för hög tomgång och sedan släpper upp den efter att fjärreglagespaken har flyttats.

<Trollingsläge>

Motorvarvtalet kan justeras med hjälp av [-]- och [+] -knapparna i trollingsläge.

Om du håller ner [+] -knappen medan du färdas med stängt gasspjäll ändras läget till trollingsläge.

<Enspaksläge>

(för typ med flera utombordsmotorer)

I enspaksläge kan du växla och justera motorvarvet för alla utombordsmotorer med hjälp av en enda fjärreglagespak.

Om du håller ner [+] -knappen när fjärreglaget för alla spakar står i läge NEUTRAL ändras läget till enspaksläge.

<Läge för val av styrpulpet>

För typen med flera styrpulpeter använder du [-]-knappen för att byta styrpulpet.

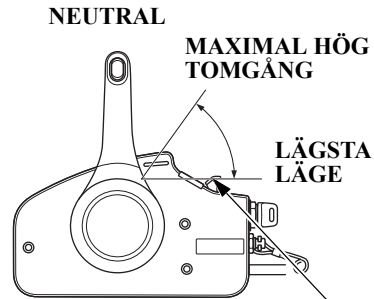
Om du håller ner [-]-knappen för den inaktiva styrpulpeten när fjärreglaget för alla spakar står i läge NEUTRAL kan du styra utombordsmotorena från den här pulpeten.

Spak för hög tomgång (typ R1)/ knapp för hög tomgång (typ R2, R3)

Spaken/knappen för hög tomgång behövs bara för start av utombordsmodeller med förgasare. Modellerna BF175D, BF200D, BF225D och BF250D är utrustade med programmerad bränsleinsprutning och behöver därför inte den här spaken för start.

När motorn har startats och om omgivningstemperaturen är lägre än 5°C kan reglaget/knappen för hög tomgång användas för snabbare varmkörning av motorn.

<Spak för hög tomgång> (typ R1)

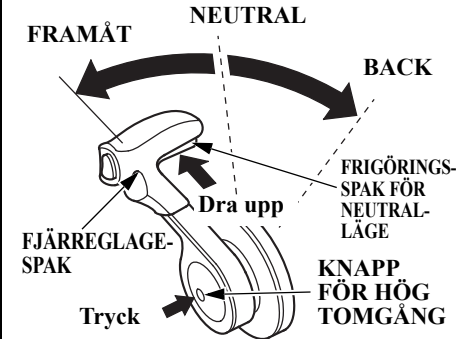


SPAK FÖR HÖG TOMGÅNG

Spaken för hög tomgång går inte att ställa om annat än när fjärreglagespaken står i NEUTRAL-läge. På motsvarande sätt går det inte att ställa fjärreglagespaken såvida inte reglaget för hög tomgång står i sitt nedersta läge.

För ned spaken för hög tomgång till dess lägsta läge för att sänka tomgångsvarvtalet.

<Knapp för hög tomgång> (typ R2)



Håll ner knappen för hög tomgång och för fjärreglagespaken framåt. Fortsätt att föra spaken framåt. Gasspjället öppnas och motorns varvtal ökar efter att spaken har gått över växlingspunkten.

Observera att växlingsmekanismen inte fungerar när knappen för hög tomgång trycks en gång och sedan släpps efter att fjärreglagespaken har flyttats. Det går inte att använda kontrollspaken förrän frigöringsarmen för neutrallägesspärren har dragits upp.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

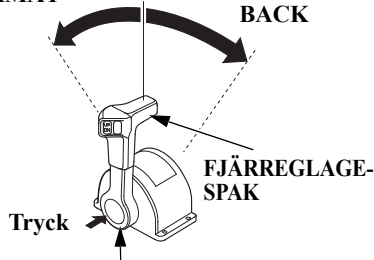
<Knapp för hög tomgång>

(typ R3)

FRAMÅT

NEUTRAL

BACK



KNAPP FÖR HÖG TOMGÅNG

Använd knappen för snabb tomgång och fjärreglagespaken för att justera motorvarvet utan växling vid uppvärmning av motorn.

Håll ner knappen för snabb tomgång och för fjärreglagespaken framåt.

Fortsätt att föra spaken framåt.

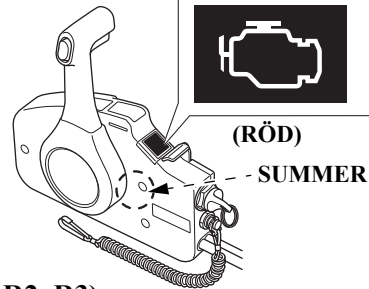
Gasspjället öppnas och motorns varvtal ökar efter att spaken har gått över växlingspunkten.

Observera att växlingsmekanismen inte fungerar när knappen för hög tomgång trycks en gång och sedan släpps efter att fjärreglagespaken har flyttats.

PGM-FI-indikator/summer

(typ R1)

PGM-FI-INDIKATOR



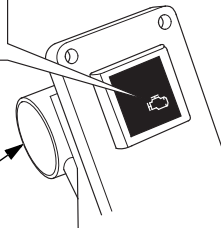
(typ R2, R3)

PGM-FI-INDIKATOR



(RÖD)

SUMMER

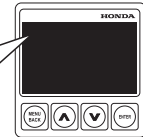


Displayenhet

PGM-FI-INDIKATOR

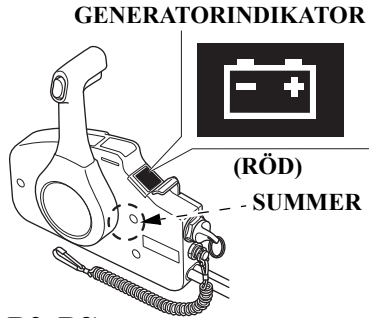


(RÖD)



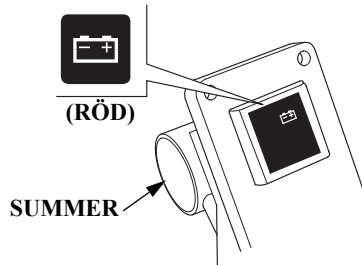
PGM-FI-indikatorn slås på och summern ljuder när motorns styrsystem är skadat.

Generatorindikator/summer (typ R1)



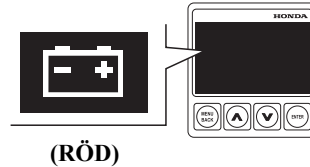
(typ R2, R3)

GENERATORINDIKATOR



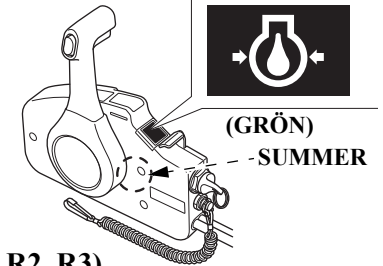
Displayenhet

GENERATORINDIKATOR



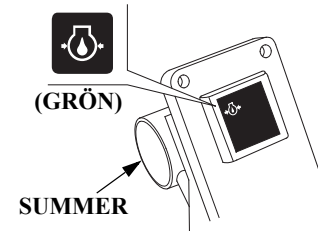
Generatorindikatorn tänds och
summern ljuder när
laddningssystemet är skadat.

Oljetrycksindikator/summer (typ R1) OLJETRYCKSINDIKATOR



(typ R2, R3)

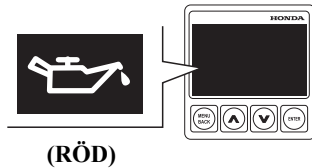
OLJETRYCKS- INDIKATOR



REGLAGE OCH FUNKTIONER

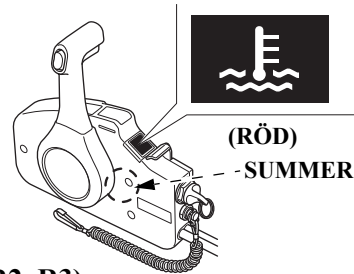
Displayenhet

OLJETRYCKSINDIKATOR



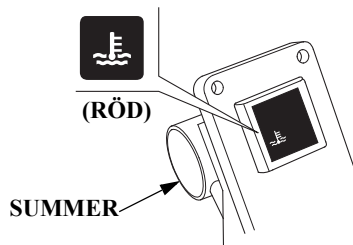
Oljetrycksindikatorn stängs av och summern ljuder när oljenivån är låg och/eller motorns smörjsystem är skadat.
Motorvarvet sjunker då gradvis.

Overhettningsindikator/summer (typ R1) ÖVERHETTNINGSSUMMER



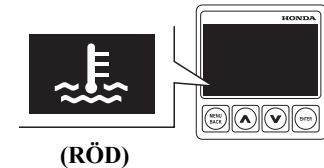
(typ R2, R3)

ÖVERHETTNINGSSUMMER



Displayenhet

ÖVERHETTNINGSSUMMER



Indikatorlampan för överhettning tänds och summern ljuder vid fel på motorns kylsystem. Motorns varvtal sänks då.

Vattenavskiljarens summer

Vattenavskiljarens summer ljuder när vatten har ansamlats i vattenavskiljaren.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

Omkopplare för motorstyrt trim/tilt

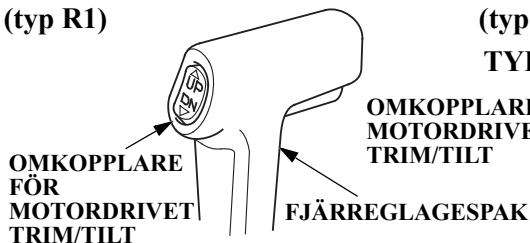
Motordrivet trim

Tryck på omkopplaren för motordrivet trim/tilt på fjärreglagespaken för att justera utombordsmotorns trimvinkel mellan -4° och 16° för att bibehålla korrekt trimning av båten. Omkopplaren för motordrivet trim/tilt kan användas när båten är igång eller när den stoppats. Med användning av trim/tilt-omkopplaren går det att ändra motorns trimvinkel för att nå upp till maximal acceleration, hastighet och stabilitet hos båten och samtidigt hålla bränsleförbrukningen på ett optimalt värde.

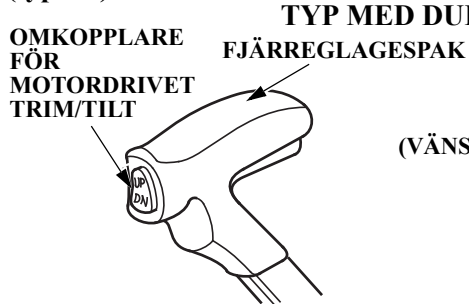
OBS:

Motorns trimvinkel på -4° till 16° avser vinkeln när utombordaren är monterad på båten vid 12° .

(typ R1)

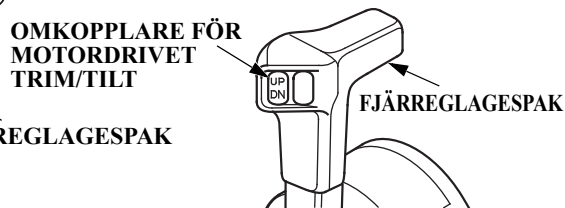


(typ R2)

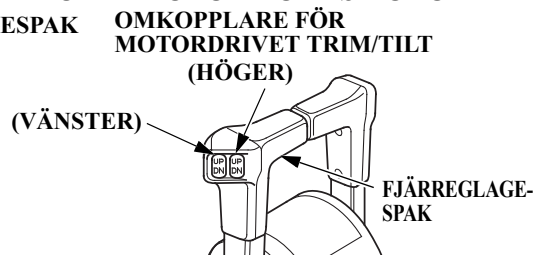


(typ R3)

TYP MED EN MOTOR



TYP MED DUBBLA UTOMBORDSMOTORER



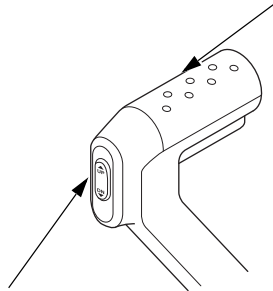
OBS

För stor trim-/tiltvinkel under gång kan medföra att propellern höjs ur vattnet och leda till att propellern kaviterar och att motorn övervarvar. För stor trim-/tiltvinkel kan också skada vattenpumpen.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

(typ D1)

FJÄRREGLAGESPAK



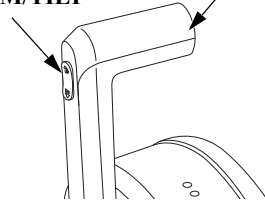
OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET TRIM/TILT

(typ D2)

TYP MED EN MOTOR

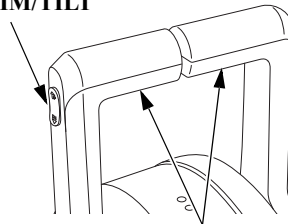
FJÄRREGLAGESPAK

OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET
TRIM/TILT



TYP MED DUBBLA
UTOMBORDSMOTORER

OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET
TRIM/TILT

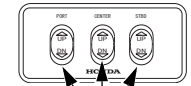
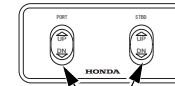


FJÄRREGLAGESPAKAR

OMKOPPLARPANEL FÖR
MOTORSTYRT TRIM/TILT

TYP MED DUBBLA
UTOMBORDS-
MOTORER

TYP MED TRE
UTOMBORDS-
MOTORER

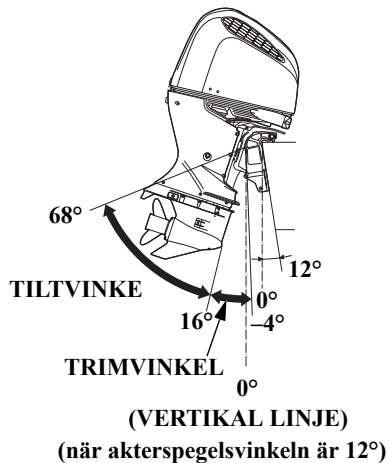


OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET TRIM/TILT

OBS:

För båtar med flera utombordsmotorer justeras trim-/tiltvinkeln för alla utombordsmotorer samtidigt med hjälp av omkopplaren för motordriven trim/tilt på fjärreglagespaken, medan trim-/tiltvinkeln för respektive utombordsmotorer justeras med hjälp av respektive omkopplare för motorstyrt trim/tilt på panelen.

REGLAGE OCH FUNKTIONER



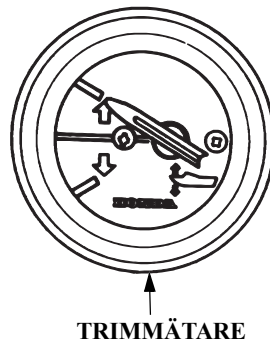
Motordriven tilt

Tryck på omkopplaren för motordrivett trim/tilt för att justera motorns tiltvinkel mellan 16° och 68°.

Med hjälp av omkopplaren för motordrivett trim/tilt går det att ändra motorns tiltvinkel för gång på grunt vatten, tillägning mot en strand, sjösättning från en trailer eller förtöjning.

Tilta upp båda motorerna samtidigt vid dubbelmontage.

Trimmätare (tillvalsutrustning)



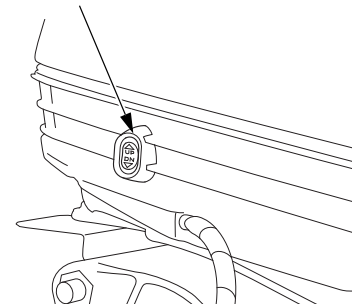
Trimmätaren har ett omfång på -4° till 16° och anger utombordsmotorns trimvinkel. Titta på trimmätaren när du använder omkopplaren för motordrivett trim/tilt för att få önskad prestanda för båten.

OBS:

Motorns trimvinkel på -4° till 16° avser vinkeln när utombordaren är monterad på båten vid 12°.

Omkopplare för motordrivett trim/tilt (på utombordarens kåpa)

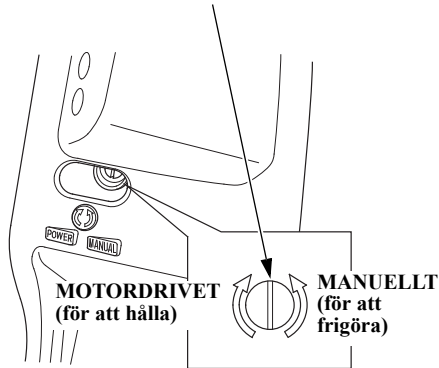
OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVETT TRIM/TILT



Omkopplaren för motordrivett trim/tilt på utombordsmotorns kåpa är avsedd att göra det lättare att tilta motorn vid trailertransport eller vid utförande av underhållsarbeten. Omkopplaren för motordrivett trim/tilt ska bara användas när båten ligger still och motorn är avstängd.

Manuell avlastningsventil

MANUELL AVLASTNINGSVENTIL



Om omkopplaren för motordrivet trim/tilt inte tiltar utombordsmotorn kan motorn manuellt tiltas uppåt eller nedåt genom att man öppnar den manuella avlastningsventilen. För att tiltat motorn manuellt vrider du denna ventil under vänstra akterspegelsfästet högst 1–2 varv med en skruvmejsel.

Efter att ha tiltat motorn måste du vrida ventilen medurs för att stänga den ordentligt.

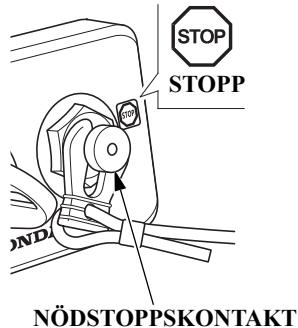
Den manuella avlastningsventilen måste stängas ordentligt före användning av motorn, eftersom det annars finns risk för att motorn fälls upp när du slår back i maskin.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

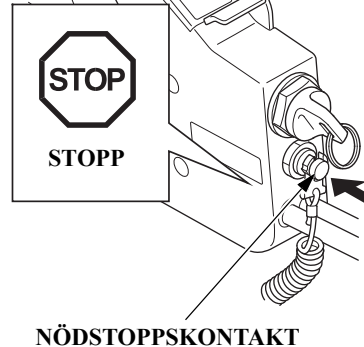
Nödstoppskontakt

Nödstoppskontaktens handlina är avsedd att omedelbart stoppa motorn om båtens förare skulle falla överbord eller bort från reglagen.

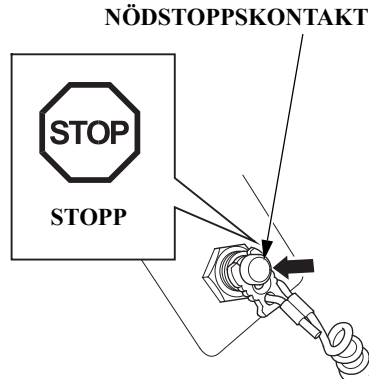
(typ D1, D2)



(typ R1)

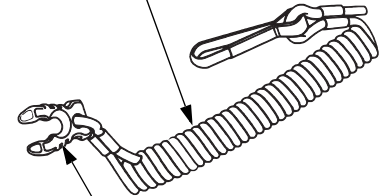


(typ R2, R3)



Nödstoppskontaktens handlina och klämma

NÖDSTOPPSLINA



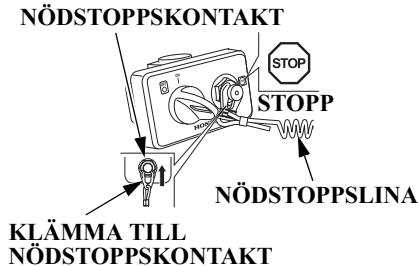
Nödstoppskontaktens klämma måste vara ansluten till nödstoppskontakten annars går det inte att starta motorn. När nödstoppsklämman kopplas från nödstoppskontakten stannar motorn omedelbart.

⚠ VARNING

Om nödstopplinan inte är fastgjord finns det risk för att kontrollen över båten går förlorad, till exempel om föraren faller överbord och inte kan manövrera utombordsmotorn.

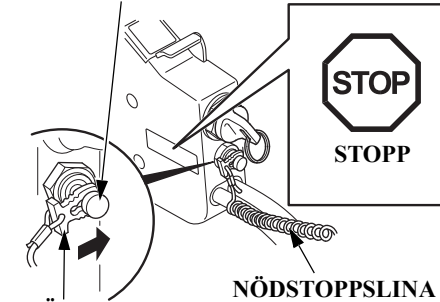
För förarens och passagerarnas säkerhet måste alltid nödstoppsklämman i ena änden av nödstoppslinan fästas säkert i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av nödstoppslinan ordentligt vid föraren.

(typ D1, D2)



(typ R1)

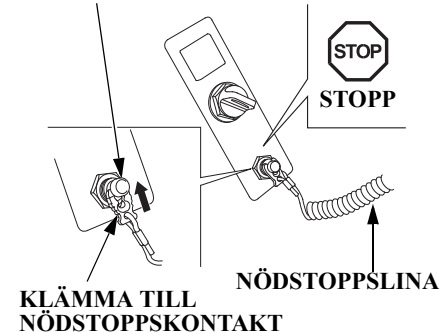
NÖDSTOPPSKONTAKT



KLÄMMA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT

(typ R2, R3)

NÖDSTOPPSKONTAKT

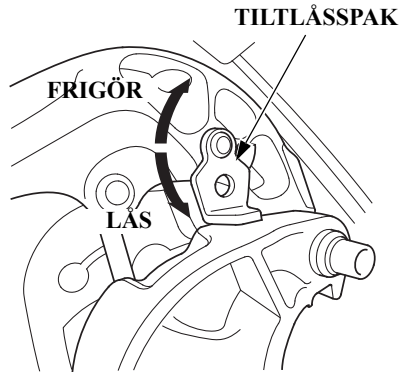


Extra nödstoppsklämman (tillvalsutrustning)

Du kan köpa en extra nödstoppsklämman av din återförsäljare för utombordare. Den extra nödstoppsklämman kan förvaras i verktygsåsen (se sida 116).

REGLAGE OCH FUNKTIONER

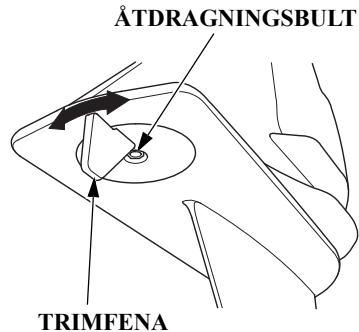
Tiltlåsspak



Använd tiltlåsspaken för att lyfta motorn och låsa den i uppfällt läge när båten ska ligga förtöjd eller för ankar under längre tid.

Fäll upp motorn så långt det går och för sedan låsspaken i låsningsriktningen.

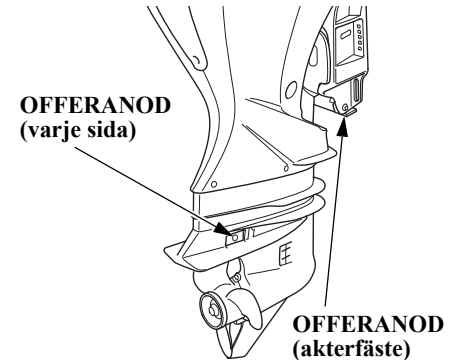
Trimfena



Om ratten/styrspaken drar åt ena sidan vid gång med maximihastighet måste trimfena justeras så att båten kommer att gå rakt fram.

Justera genom att lossa fästbulten och vrida trimfena åt höger eller vänster.

Offeranod



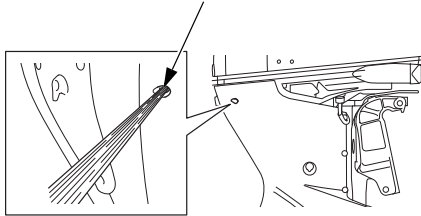
Anoden är ett offermaterial som hjälper till att skydda utombordsmotorn mot korrosion.

OBS

Måla inte anoden. Det försämrar anodens funktion, vilket kan leda till rost- och korrosionsskador på utombordaren.

Kylvattenkontrollhål

KYLVATTENKONTROLLHÅL

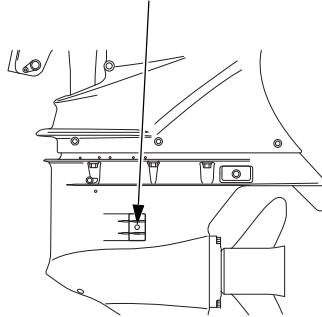


Kylvattnet kontrolleras här för att se om det cirkulerar inuti motorn på rätt sätt.

Efter start av motorn, kontrollera om kylvattnet cirkulerar genom motorn vid kylvattenkontrollhålet.

Kylvattenintag

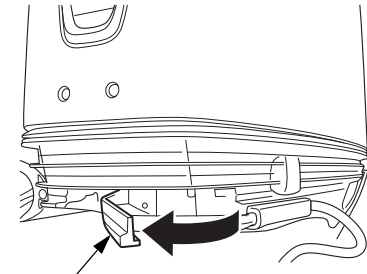
KYLVATTENINTAG (båda sidor)



Motorns kylvatten sugas in i motorn genom denna port.

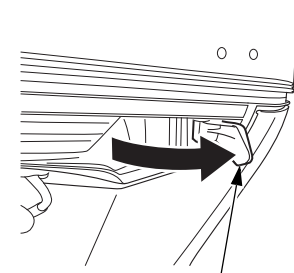
Motorkåpens spärrar

Fram



MOTORKÅPANS REGEL

Sida

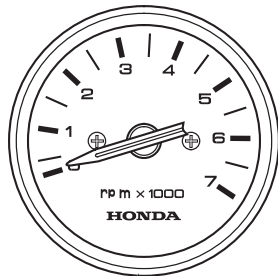


SIDOKÅPANS SPÄRR (ömse sidor)

Dra ut motorkåpens spärrar för att ta bort motorkåpan.

REGLAGE OCH FUNKTIONER

Varvräknare (tillvalsutrustning)

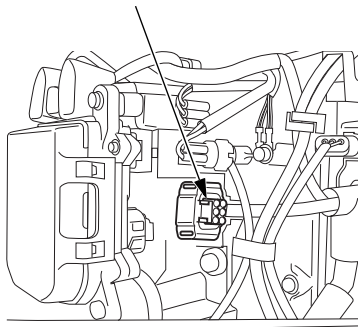


VARVRÄKNARE

Varvräknaren visar motorns varvtal i r/min.

NMEA-gränssnittsomkopplare
NMEA2000-gränssnittsomkopplaren överför information om motorns varvtal, bränsleförbrukning och olika varningar till ett befintligt NMEA2000-nätverk via en optisk gränssnittskabel. Tala med din återförsäljare för mer information.

NMEA-GRÄNSSNITTSOMKOPPLARE



Rapportsystem för gångtimmar

Den här utombordsmotorn räknar antalet gångtimmar sedan senaste periodiska underhållstillfället. När det är dags för nästa periodiska underhållstillfälle, skickar motorn ett meddelande till NMEA2000-nätverket och ett underhållsmeddelande visas på en NMEA2000-kompatibel enhet.

Efter att det periodiska underhållet är genomfört återställer du timräknaren genom att följa anvisningarna nedan:

Typ DBW:

1. Stäng av motorn.
2. Vrid om tändningslåset till läge PÅ.
3. Lägg växelspaken i F eller R.
4. Sätt i och dra ut nödstoppssklämman 5 gånger inom 20 sekunder.
Summern ljuder när timräknaren har nollställts.

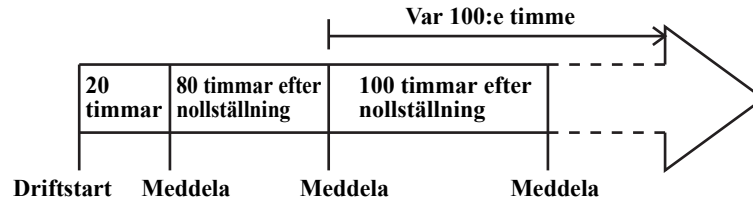
Modeller med mekanisk vajer:

1. Stäng av motorn.
2. Lägg växelspaken i F eller R.
3. Vrid om tändningslåset till läge PÅ.
Summern ljuder en gång.
4. Sätt i och dra ut nödstoppklämman 5 gånger inom 20 sekunder.
Summern ljuder när timräknaren har nollställts.


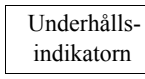
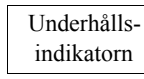
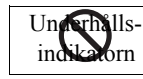
Periodiskt underhåll krävs när gränsen för antingen gångtimmarna eller tiden sedan senaste periodiska underhållstillfället passerats. Därför kan periodiskt underhåll krävas baserat på det antal månader som gått sedan senaste periodiska underhållstillfället innan meddelandet som baseras på motorns gångtimmar visas (se underhållsschemat på sidan 117).

Återställ timmätare när underhållet är genomfört, oavsett om tillfället baserats på den tid som förflutit eller på antalet gångtimmar.

<Rapporttillfälle för gångtimmar>



<Display>

Steg	1	2	3	4
Utombordsmotor	–	Motorbrytare PÅ	Starta motorn	Lägg växeln i F eller R
Display	Ställ om till läge PÅ	–	–	–
Underhållsindikatorn på displayen	Visas inte 	Visas 	Visas 	Visas inte 

REGLAGE OCH FUNKTIONER

NMEA2000-kompatibel display:

- Följ instruktionerna på displayen.
- Välj ”Meddela” (eller motsvarande), om man kan ställa in val av meddelande på displayen.
- Slå på displayens strömförsörjning innan du vrider om tändningen till utombordsmotorn.
- Det som visas kan skilja sig åt beroende på typ av display.

När ”Periodiskt underhåll” visas:

1. Utför det periodiska underhållet utan dröjsmål så fort du kommer i hamn.
2. Nollställ timräknaren.
Om den inte nollställs kommer underhållsmeddelandet att vara kvar på displayen och timmätningen till nästa underhållstillfälle att bli fel.

Om periodiskt underhåll utförs innan ”Periodiskt underhåll” visas ska timmätaren nollställas.
Om den inte nollställs kommer timräkningen till nästa underhållstillfälle att bli fel.

5. MONTERING

OBS

En felaktig montering av utombordsmotorn kan medföra att motorn faller i vattnet, att båten inte går rakt fram, att motorvarvtalet inte ökar och att bränsleekonomin försämras.

Vi rekommenderar att utombordsmotorn monteras av en auktoriserad Honda-återförsäljare för utombordsmotorer.

Rådgör med en lokal, auktoriserad Honda-återförsäljare om montering och användning av tillvalsutrustning.

Lämplig båt

Välj en båt, som är lämplig för motoreffekten.

Motoreffekt:

BF175D: 128,7 kW

BF200D: 147,1 kW

BF225D: 165,5 kW

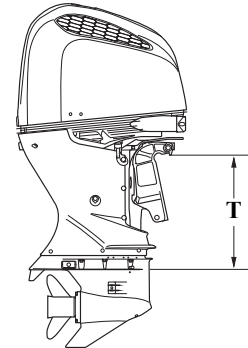
BF250D: 183,9 kW

Effektrekommendationer finns för de flesta båtar.

⚠ VARNING

Överskrid inte båttillverkarens effektrekommendation. Det kan leda till person- och egendomsskador.

Akterspegels höjd

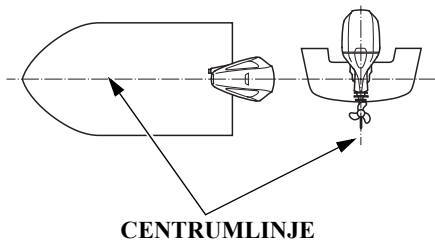


Typ:	T (akterspegels höjd) (när akterspegelsvinkeln är 12°)
L:	508 mm
X:	635 mm
U:	762 mm

Välj rätt utombordsmotor för akterspegels höjd för din båt.

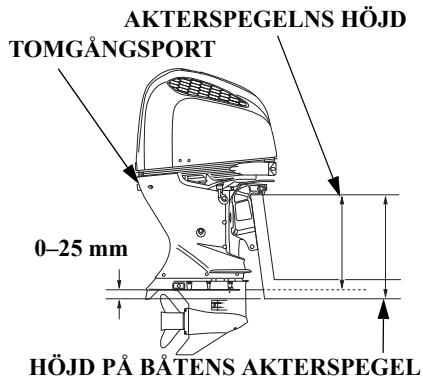
MONTERING

Placering

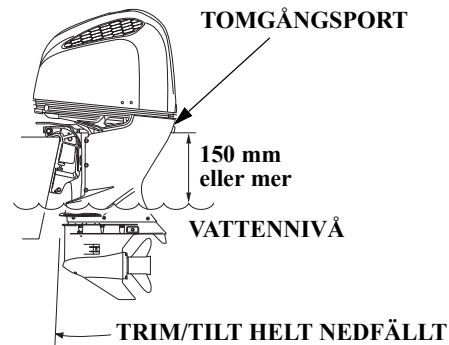


Motorn monteras i mitten på akterspegeln.

Monteringshöjd



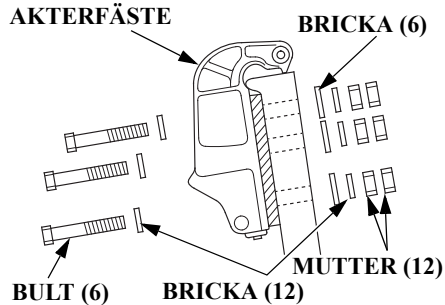
Kontrollera att båten har rätt akterspegelhöjd för den valda motorn. Felaktig monteringshöjd försämrar motorns och båtens prestanda. Motorn ska monteras så att antikavitationsplattan befinner sig 0–25 mm över båtens köl. Korrekta mått skiljer sig åt beroende på båttyp och hur båtens köl är utformad. Följ tillverkarens rekommenderade monteringshöjd.



OBS

- Vattennivån måste vara minst 100 mm ovanför antikavitationsplattan, annars finns det risk för att vattenpumpen inte får tillräckligt mycket kylvatten och motorn överhettas.
- Motorn kan påverkas negativt om installationspositionen för utombordsmotorn är för låg. Trimma/tilta ned utombordaren när båten har full last och stanna motorn. Kontrollera att tomgångsporten befinner sig minst 150 mm över vattenspegeln.

Montering av utombordare



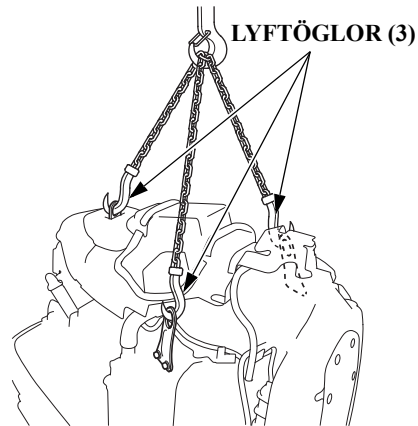
1. Applicera silikontätningssmedel (Three Bond 1216 eller likvärdigt) på utombordsmotorns fästhål.
2. Placera utombordaren på båten och fäst den med bultar, brickor och låsmuttrar.

OBS:

Standardåtdragningsmoment:

55 N·m (5,6 kgf·m)

Standardåtdragningsmomentet anges bara som ett riktvärde. Hur hårt muttern ska dras åt kan variera beroende på båtmaterialet. Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordare.



När motorn ska monteras på båten måste den först hängas upp i en kran eller liknande genom att de tre öglebultarna skruvas in i den.

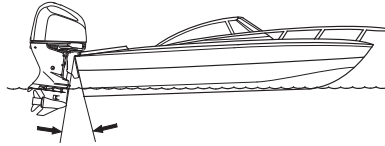
Använd en lyftanordning med en tillåten belastning av 300 kg.

▲ FÖRSIKTIGHET

Montera utombordsmotorn på ett säkert sätt. En löst monterad utombordare kan resultera i att motorn går förlorad och att person- och materialskador vållas.

MONTERING

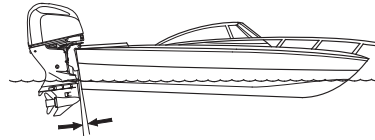
Motorvinkelkontroll (marschfart)



**FEL GÖR ATT BÅTEN
SÄTTER SIG**

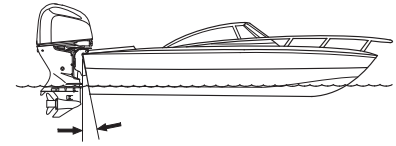
Montera utombordsmotorn i bästa trimvinkel för stabil gång och maximal effekt.

För stor trimvinkel får båten att sätta sig i aktern.



**FEL GÖR ATT BÅTEN
ÖVERPLANAR**

För liten trimvinkel får båten att överplana med fören.



**RÄTT T GER MAXIMALA
PRESTANDA**

Trimvinkeln skiljer sig åt beroende på båt, utombordare, propeller och driftförhållanden.

Justera utombordsmotorn så att den är i rätt vinkel mot vattenytan (dvs. propelleraxeln är parallell med vattenytan).

Batterianslutningar

Använd ett batteri med 799 kallstartsampere vid $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ och en reserv- kapacitet på 229 minuter (12 V, 110 Ah/20 h) eller bättre. Batteriet är ett tillval (dvs. del som ska köpas separat från utombordsmotorn).

⚠ VARNING

Batterier bildar explosiva gaser som om de antänds kan leda till explosion och orsaka allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är tillräcklig vid laddning.

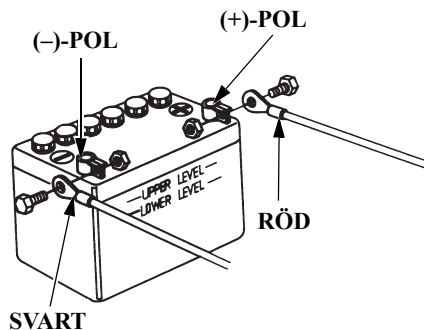
- **KEMISK RISK:**
Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.
- Se till att öppna lågor eller gnistor inte förekommer i närheten och rök inte i området. ÅTGÄRD: Om du får elektrolyt i ögonen ska du skölja dem grundligt med varmt vatten i minst 15 minuter och genast ringa en läkare.

- **GIFT:** Elektrolyt är gift.
ÅTGÄRD:
 - Utvärtes: Skölj grundligt med vatten.
 - Invärtes/förtäring: Drink stora mängder vatten eller mjölk. Fortsätt med att dricka magnesiumhydroxid eller vegetabilisk olja. Ring läkare omedelbart.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

För att skydda batteriet mot mekaniska skador och se till att det inte faller eller välter, måste det:

- Vara placerat i en korrosionsbeständig batterilåda av lämplig storlek.
- Vara ordentligt fastsatt i båten.
- Vara monterat på en plats, som är skyddad mot direkt solljus och vattenstänk.
- Vara monterat på avstånd från bränsletanken för undvikande av eventuell gnistbildning nära tanken.

MONTERING



Anslut batterikablarna:

1. Anslut kabeln med den röda polskon till batteriets pluspol (+).
2. Anslut kabeln med det svarta skyddet för polen till den negativa (-) batteripolen.

OBS:

När fler än en utombordare monteras på samma båt, anslut ett batteri till båda utombordarna.

OBS

- Var noga med att ansluta (+) sidan av batterikabeln först. När du kopplar ur kablarna, koppla ur (-) sidan först, sedan (+) sidan.
- Om inte kablarna är korrekt anslutna till batteriet kan inte startmotorn fungera normalt.

- Var noga med att ansluta batteriets poler rätt, annars skadar du utombordarens batteriladdningssystem.
- Ta inte loss batterikablarna när motorn är igång. Om kablarna kopplas ur när motorn är igång, kommer det att skada utombordsmotorns elsystem.
- Placera inte bränsletanken nära batteriet.

- **Förlängning av batterikabel: Vid förlängning av den ursprungliga batterikabeln faller spänningen på grund av den ökade kabellängden och antalet kopplingar. Spänningsfallet som skaps kan få summern att ljuda tillfälligt när startmotorn körs och förhindrar utombordsmotorn från att starta. Ifall utombordsmotorn startar och summern låter tillfälligt kan det vara precis tillräckligt med ström som når motorn.**

Fjärreglagemontering (tillvalsutrustning)

OBS

Styrsystem, fjärrkontrollbox och fjärrkontrollskablar som monteras felaktigt eller är av olika typer kan vålla oförutsedda olyckor. Kontakta en Honda-återförsäljare av utombordsmotorer för korrekt montering.

Reglagedosan finns i tre modeller så som visas.

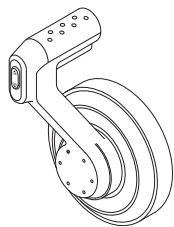
Välj den lämpligaste reglagedosan för din utbordare med tanke på dess monteringsplats, funktioner och liknande.

Kontakta en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare för mer information.

MONTERING

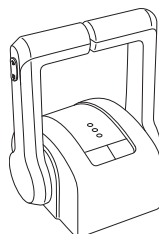
Typ DBW:

FJÄRREGLAGEDOSA



INFÄLLT MONTERAD
REGLAGEDOSA

TOPPMONTERAD
REGLAGEDOSA
(FÖR TYP MED EN
UTOMBORDARE)



TOPPMONTERAD
REGLAGEDOSA
(FÖR TYP MED DUBBLA
UTOMBORDARE)

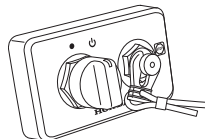
NYCKELBRYTARPANEL



TYP MED VANLIG NYCKEL
MED START/STOPPKNAPP

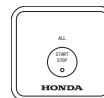


TYP MED VANLIG NYCKEL
UTAN START/STOPPKNAPP

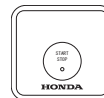


TYP MED HONDAS
SMARTKORTSNYCKEL

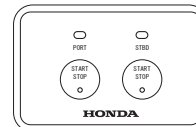
START- OCH STOPPKNAPPSPANEL



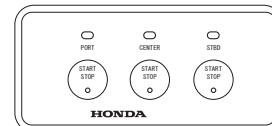
ALLMOTORSTART FÖR
FLERA
UTOMBORSMOTORER



TYP MED EN
UTOMBORDSMOTOR

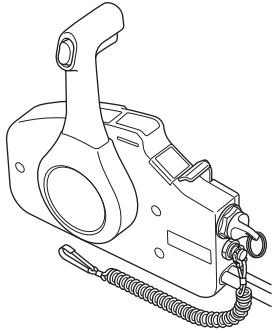


TYP MED DUBBLA
UTOMBORDSMOTORER

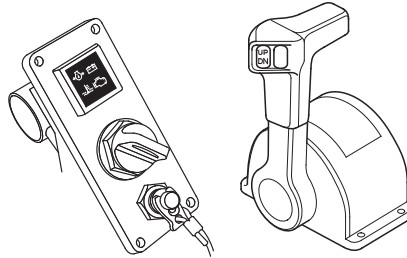


TYP MED TRE
UTOMBORDSMOTORER

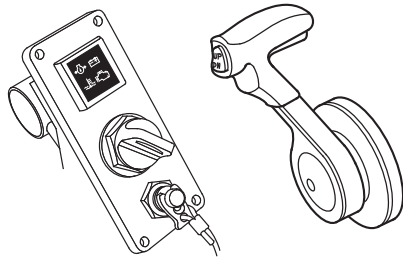
Modeller med mekanisk vajer:



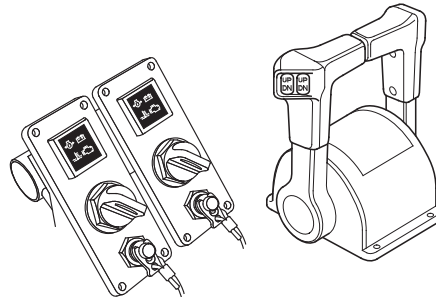
**SIDOMONTERAD
REGLAGEDOSA**



**TOPPMONTERAD REGLAGEDOSA
(FÖR TYP MED EN UTOMBORDARE)
OCH OMKOPPLARPANEL**



**INFÄLLT MONTERAD REGLAGEDOSA
OCH OMKOPPLARPANEL**

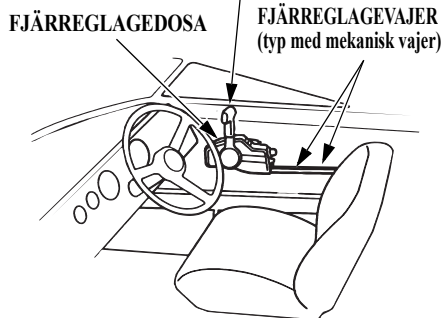


**TOPPMONTERAD MANÖVERBOX
OCH OMKOPPLARPANEL
(DUBBEL UTOMBORDARE)**

MONTERING

<Placering av fjärreglagedosa>

FJÄRREGLAGESPAK



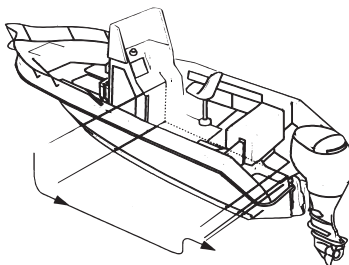
Montera fjärreglagedosan i läget där det är enkelt att använda fjärreglagespaken och växlarna.

Mekanisk vajer:

Se till att det inte finns några hinder i vägen för styrvajerns dragning.

Placeringen av reglagedosorna av typ D1, D2, R2 och R3 bestäms på samma sätt.

<Fjärreglagevajerns längd> (Modeller med mekanisk vajer)



Mät avståndet mellan fjärreglagedosan och utombordaren längs den väg som vajern ska dras. Rekommenderad vajerlängd är 300–450 mm längre än det uppmätta avståndet.

Lägg vajern längs med den avsedda sträckningen och se till att vajern är tillräckligt lång.

Anslut vajern till motorn och kontrollera att den inte uppvisar några veck, skarpa böjar, att den inte är för hårt spänd och att inget kommer i vägen för den vid girar.

OBS

Böj aldrig reglagevajern till en radie som understiger 300 mm, eftersom det skulle påverka vajerns livslängd och fjärreglagespakens funktion.

Propellerval

BF175D/BF225D/BF250D:

Välj lämplig propeller så att motorvarvet vid full gas ligger på mellan 5 000 min⁻¹ och 6 000 min⁻¹ när båten är lastad.

BF250D:

Välj lämplig propeller så att motorvarvet vid full gas ligger på mellan 5 300 min⁻¹ och 6 300 min⁻¹ när båten är lastad.

Motorns varvtal varierar med propellerdimensionerna och båtens skick.

Användning av utbordaren över fullgasvarvtalet har menlig inverkan på motorn och kan vålla allvarliga problem. Användning av rätt propeller säkerställer kraftfull acceleration, hög topphastighet, utmärkt driftekonomi och komfort samt ger dessutom motorn längre livslängd.

Rådgör med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare om rätt propellerval.

Anslutning av bränsleledning

Anslut bränsleledningen till tanken och utombordsmotorn. Följ båttillverkarens anvisningar.

▲ VARNING

Bensin är extremt lättantändlig och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall.

- Var försiktig så att du inte spiller bränsle. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.
- Undvik värme, gnistor och öppna lågor.

6. KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

BF175D/BF200D/BF225D/BF250D är 4-takts, vattenkylda utombordare som drivs med blyfri bensin. De kräver också motorolja. Kontrollera följande innan du startar utombordsmotorn.

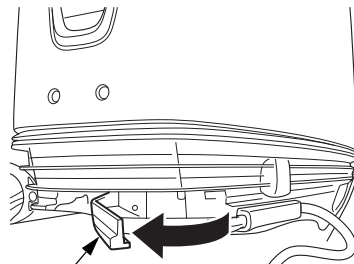
⚠ FÖRSIKTIGHET

Gör följande kontroller före användning med stillastående motor.

Titta runt och under motorn för att kontrollera att det inte förekommer några tecken på olje- eller bensinläckor.

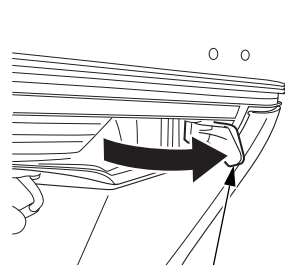
Avtagning och påsättning av motorkåpan

Fram



MOTORKÅPANS REGEL

Sida



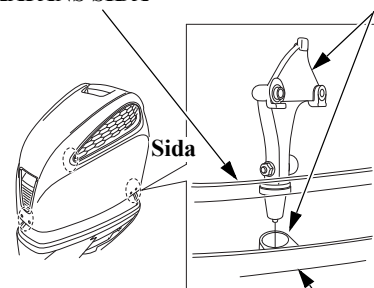
KÅPANS SIDOSPÄRR (ömse sidor)

1. Dra i alla spärrarna till motorkåpan.
2. Avlägsna motorkåpan genom att lyfta upp den.

<Montering>

KÅPANS SIDA

KÅPANS LÅS

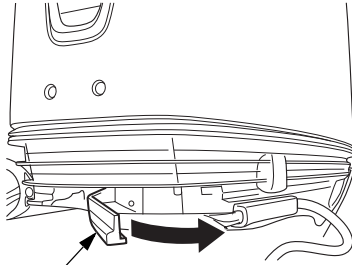


SIDAN AV HUVUDELLEN

1. Placera motorkåpan på huvuddelen.
2. För motorkåpan så att kåpans lås passar ihop med låset på huvuddelen.

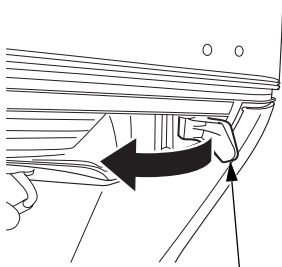
KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Fram



MOTORKÅPANS SPÄRR

Sida



KÅPANS SIDOSPÄRR (ömse sidor)

3. Tryck motorkåpan tills det inte längre finns något mellanrum mellan motorkåpan och huvuddelen.
4. Tryck på alla motorkåpans spärrar för att låsa dem.

⚠ VARNING

Kör aldrig utombordsmotorn utan kåpa.
Friliggande rörliga delar kan vålla skador.

Motorolja

OBS

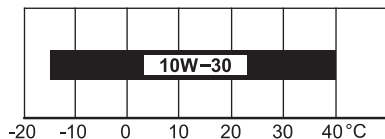
- **Motorolja är en viktig komponent som påverkar prestanda och livslängd. Oljor av låg kvalitet eller utan tillsatser rekommenderas inte, eftersom de inte har tillräckligt goda smörjegenskaper.**
- **Om motorn körs med otillräcklig oljenivå kan den skadas allvarligt.**

<Rekommenderad olja>

Använd Honda 4-taktsolja eller enlika renande, högkvalitativ motorolja som uppfyller eller överträffar amerikanska biltillverkares krav för API Servicekategori SG, SH, SJ eller SL. Motoroljor som klassats som SG, SH, SJ eller SL har denna beteckning på behållaren.

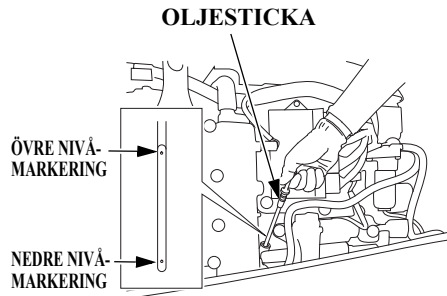
KONTROLLER FÖRE KÖRNING

SAE 10W-30 rekommenderas för allmän användning.



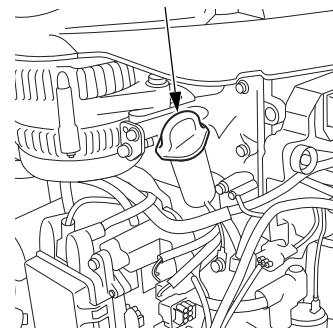
OMGIVNINGSTEMPERATUR

<Kontroll och påfyllning>



1. Stanna motorn och ta bort motorkåpan (se sida 58).
2. Dra ut oljestickan och torka den med en ren trasa.
3. För in stickan igen så långt den går, drag sedan ut den och läs av nivån. Om nivån ligger nära eller under minimimarkeringen måste du ta bort oljepåfyllningslocket och fylla på med rekommenderad olja upp till det övre nivåmärket. Dra åt oljepåfyllningslocket ordentligt. Dra inte åt det för hårt.

OLJEPÅFYLLNINGSLÖCK



Om motoroljan är förorenad eller missfärgad måste den bytas mot ny olja (se sid 119 beträffande bytesintervall och rutin för byte.)

4. Montera motorkåpan och lås den ordentligt (se sidan 58).

OBS

Fyll inte på för mycket olja. Kontrollera oljenivån efter påfyllning. Både för hög och för låg oljenivå kan vara skadlig för motorn.

KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Det kan hända att du upptäcker att oljan verkar mjölkig eller att oljenivån har ökat när du kontrollerar oljenivån med oljestickan. Om du upptäcker något av dessa tillstånd, byt ut motoroljan. Se följande tabell för förklaring till respektive fenomen.

Arbetsmetod	Resultat	Effekt
Kör motorn under 3 000 r/min under mer än 30 % av tiden så att motorn inte blir varm.	<ul style="list-style-type: none">• Vatten kondenserar i motorn och blandas med oljan, vilket gör att den blir mjölkig.• Bränsle som inte förbränts blandas med oljan och ökar oljevolymen.	Motoroljan försämras, blir mindre effektiv som smörjmedel och gör att en motor går sönder.
Upprepade uppstarter och avstängningar utan att motorn tillåts bli varm.		

Bränsle

Kontrollera bränslenivån och fyll på bränsle vid behov. Fyll aldrig tanken över den ÖVRE GRÄNSEN.

Se båttillverkarens anvisningar.

Använd blyfri bensin med RON 91 eller högre (86-oktanig eller högre). Användning av blyhaltig bensin kan skada motorn.

Använd aldrig bensin som är gammal, förorenad eller uppblandad med olja. Undvik att få in smuts, damm eller vatten i bränsletanken.

KONTROLLER FÖRE KÖRNING

▲ VARNING

Bensin är extremt brandfarligt och explosivt under vissa förhållanden.

- Tank i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd.
- Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor på tankningsplatsen där motorn tankas eller där bensin lagras.
- Överfyll inte tanken (det får inte stå bränsle i påfyllningshalsen). Kontrollera efter tankningen att påfyllningslocket är ordentligt påsatt.
- Var försiktig så att du inte spiller bränsle vid tankning. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.
- Undvik upprepad eller långvarig hudkontakt och inandning av ångor.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

BENSIN SOM INNEHÅLLER ALKOHOL

Om du väljer bensin som innehåller alkohol (gasohol) måste dess oktantal vara minst lika högt som Hondas rekommendationer. Den ena innehåller etanol och den andra innehåller metanol. Använd inte gasohol som innehåller mer än 10 % etanol. Använd inte bensin som innehåller mer än 5 % metanol (metyl eller träsprit) och inte samtidigt innehåller lösningsmedel och korrosionshämmande medel för metanol.

OBS:

- Skador på bränslesystemet eller problem med motorns prestanda som orsakats av användning av bensin som innehåller mer alkohol än vad som rekommenderas täcks inte av garantin.
- Innan du köper bensin från en okänd station, ta först reda på om bensinen innehåller alkohol, om den gör det, ta reda på vilken typ och andelen alkohol. Om du lägger märke till oönskade symptom när du använder en viss bensin, byt till en bensinsort som du vet innehåller mindre än den rekommenderade mängden alkohol.

Kontroll av propeller och saxsprint

⚠ VARNING

Propellerbladen är tunna och vassa. Oförsiktig hantering av propellern kan ge upphov till skador.

Vid kontroll av propellern:

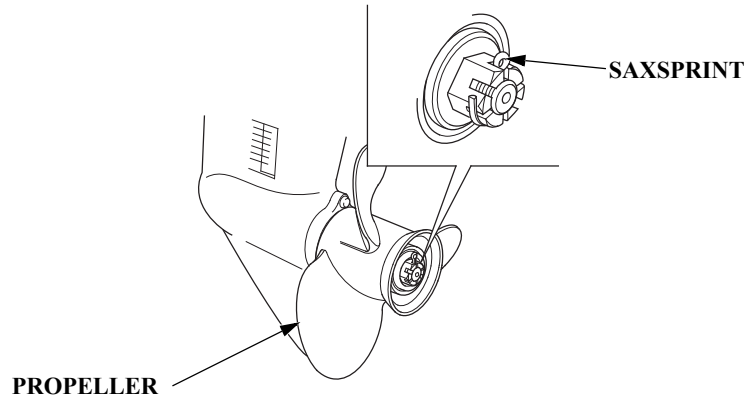
- Tag bort klammern från nödstoppkontakten för att hindra att motorn startas oavsiktligt.
- Använd grova handskar.

Propellern roterar med högt varvtal under gång. Kontrollera propellerbladen med avseende på skador och deformation och byt ut propellern om så erfordras, innan du startar motorn.

Skaffa en propeller att ha i reserv, om något oförutsett skulle inträffa under gång. Om du inte har någon reservpropeller måste du återvända till bryggan i låg hastighet och byta ut den defekta propellern.

Rådgör med en auktoriserad Honda utombordåterförsäljare om rätt propellerval.

Ha kvar reservbrickan, kronmuttern och saxsprinten på din båt.

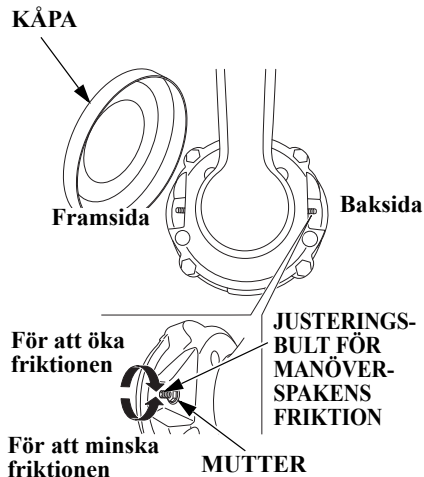


Motorns varvtal varierar med propellerdimensionerna och båtens skick. Användning av utbordaren över fullgasvarvtalet har menlig inverkan på motorn och kan vålla allvarliga problem. Användning av rätt propeller säkerställer kraftfull acceleration, hög topphastighet, utmärkt driftekonomi och komfort samt ger dessutom motorn längre livslängd. Kontakta en auktoriserad återförsäljare av Honda utombordsmotorer för korrekt val av propeller.

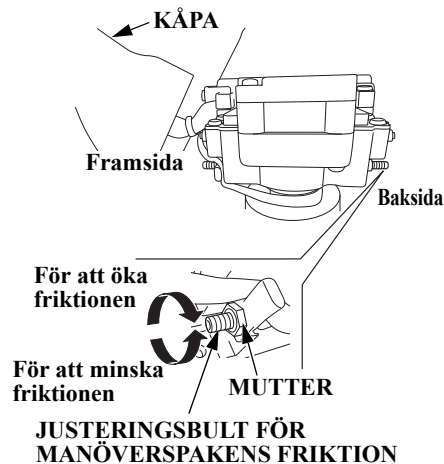
1. Kontrollera propellern med avseende på skador, slitage eller deformation.
2. Kontrollera att propellern är korrekt monterad.
3. Kontrollera att saxsprinten är oskadad. Byt ut propellern om den är defekt.

KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Fjärrkontrollspakens friktion (typ D1)



(typ D2)



Kontrollera att fjärrkontrollsspaken går mjukt.

1. Avlägsna kåpan på fjärreglagespaken.
2. Lossa muttern.
3. Justera spakens friktionen när du öppnar gasspjället och ökar båtens hastighet genom att vrida på justeringsbulten för reglagespakens friktion åt höger eller vänster.
4. Dra åt muttern för att låsa spakens friktion.
5. Sätt tillbaka kåpan på fjärreglagespaken.

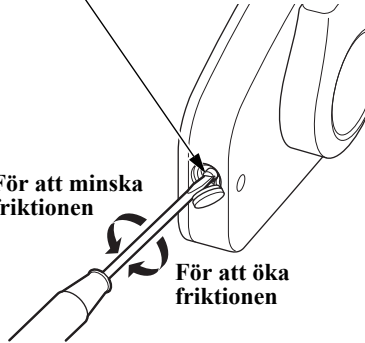
KONTROLLER FÖRE KÖRNING

(typ R1)

MANÖVERSPAKENS FRIKTIONSJUSTERARE

För att minska friktionen

För att öka friktionen



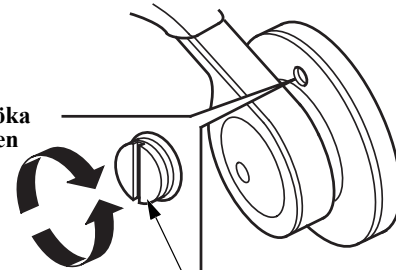
Kontrollera att fjärrkontrollsspaken går mjukt.
Friktionen i spaken justeras genom att vrida spakens friktionsskruv åt höger eller vänster.

(typ R2)

För att öka friktionen

För att minska friktionen

MANÖVERSPAKENS FRIKTIONSJUSTERARE

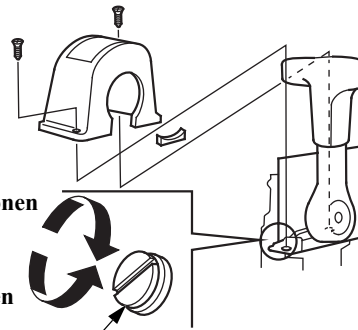


(typ R3)

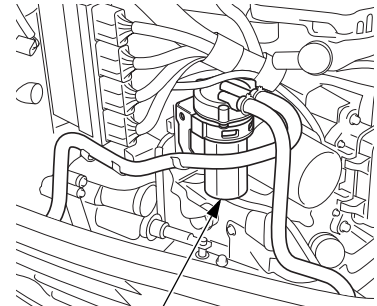
För att öka friktionen

För att minska friktionen

MANÖVERSPAKENS FRIKTIONSJUSTERARE



Bränslefilter med vattenavskiljare



BRÄNSLEFILTER med VATTENAVSKILJARE

Bränslefiltret med vattenavskiljaren sitter nära kopplingsdosan. Kontrollera bränslefiltret med vattenavskiljaren och töm dem om vatten ansamlats i dem (se sidan 127).

KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Batteri

OBS

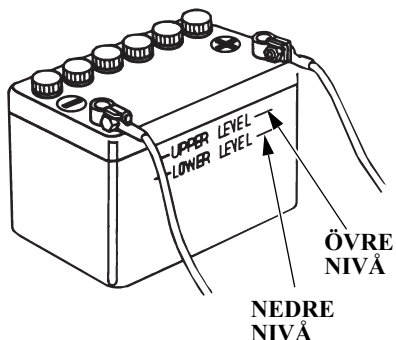
Hantering av batteriet varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna här nedan gäller för batteriet till din motor. Se batteri- tillverkarens anvisningar.

Kontroll av batteriet

Kontrollera att batterielektrolyten ligger mellan övre och nedre nivåmarkeringen och kontrollera att ventilationshålen i cellpropparna inte är igensatta.

Fyll på destillerat vatten upp till maximinivån, om elektrolytnivån ligger nära eller under den undre nivåmarkeringen (se sidan 130).

Kontrollera att batterikablarna är ordentligt anslutna. Om batteriets polbultar är smutsiga eller korroderade måste du ta bort batteriet och rengöra det (se sidan 131).



⚠ VARNING

Batterier bildar explosiva gaser som om de antänds kan leda till explosion och orsaka allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är tillräcklig vid laddning.

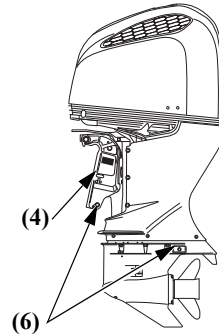
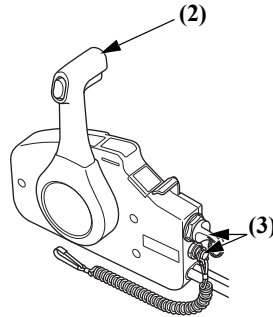
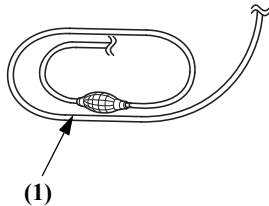
- **KEMISK RISK:**
Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.

- Håll öppen låga och gnistor borta och rök inte på platsen.
ÅTGÄRD: Om du får elektrolyt i ögonen, skölj dem grundligt med varmt vatten i minst 15 minuter och ring genast en läkare.
- **GIFT:** Elektrolyt är gift.
ÅTGÄRD:
 - Utvärtes: Skölj grundligt med vatten.
 - Invärtes/förtäring: Drink stora mängder vatten eller mjölk. Fortsätt med att dricka magnesiumhydroxid eller vegetabilisk olja. Ring läkare omedelbart.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Övriga kontroller

(5) VERKTYGSSATS (sidan 116)



Kontrollera följande:

- (1) Bränsleledningen med avseende på veck, sammantryckning eller lösa anslutningar.
- (2) Reglagespaken för mjuk funktion.
- (3) Omkopplaren med avseende på korrekt funktion.
- (4) Att motorfästet är oskadat.
- (5) Verktygssatsen med avseende på felande reservdelar och verktyg (sidan 116).
- (6) Offeranodens metall med avseende på skador, festsättning eller kraftig korrosion.

Anoden (offermetall) hjälper till att skydda utombordaren mot korrosionsskador. Den måste vara i direkt kontakt med vattnet så snart motorn används. Byt ut metallanoderna när de minskat till cirka två tredjedelar av den ursprungliga storleken eller om de vittrat sönder.

OBS

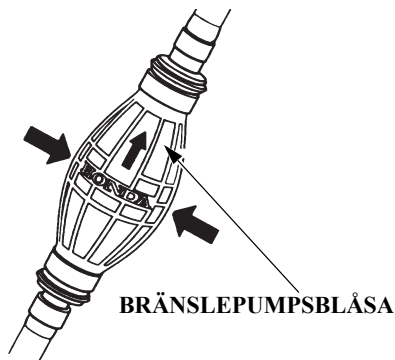
Risken för korrosionsskador ökar om anoden målas över eller får förbrukas för långt.

Reservdelar/material som bör finnas ombord:

- Bruksanvisning
- Verktygssats
- Reservdelar: tändstift, motorolja, reservpropeller, kronmutter, bricka, saxsprint.
- Extra nödstopsklämma.
- Andra delar/material, som krävs enligt lagar och förordningar.

7. STARTA MOTORN

Bränsletillskott



Håll handpumpen så att utloppsänden hamnar högre än inloppet (så att pilen på handpumpen pekar upp), och tryck upprepade gånger på den tills den känns hård, vilket visar att bränslet har nått motorn. Kontrollera om läckage förekommer.

⚠ VARNING

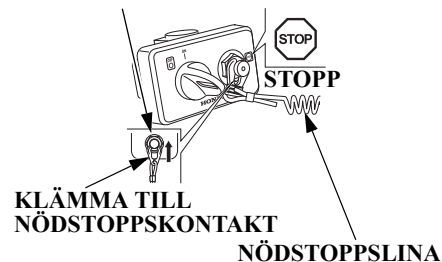
Var försiktig, så att du inte spiller något bränsle. Ångor från utspillt bränsle kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.

OBS

Rör inte pumpblåsan när motorn är igång eller när utombordaren tippas upp. Det kan leda till att vattenavskiljaren flödar.

Start av motorn (typ D1, D2)

NÖDSTOPPSKONTAKT



⚠ VARNING

Avgaserna innehåller giftig koloxid som kan orsaka medvetslöshet och leda till dödsfall. Kör aldrig utombordsmotorn i ett stängt garage eller i ett slutet utrymme.

OBS

Kör aldrig motorn med propeller upplyft ur vattnet, eftersom motorn då kan skadas av överhettning.

OBS:

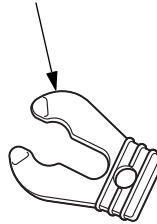
Om båten har två motorer i dubbelmontage måste följande utföras på både höger och vänster motor.

1. Sätt in nödstoppskontaktklämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt vid föraren.

⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst nödstoppslinan vid sin handled, och ramlar ned från sin plats eller faller överbord, kan den okontrollerade båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

**KLÄMMA TILL
NÖDSTOPPSKONTAKT**

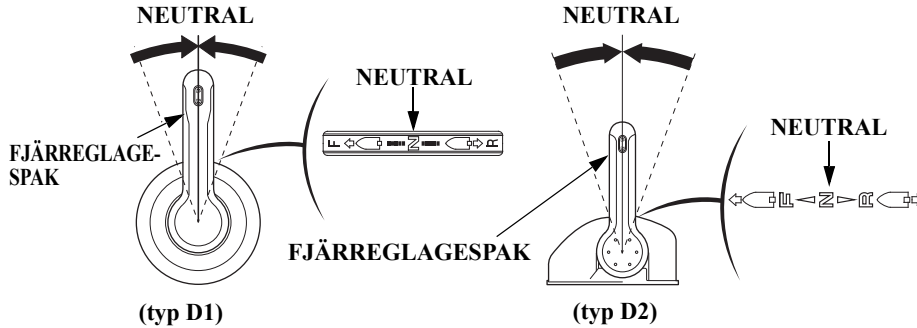


OBS:

Det går inte att starta motorn om inte klämman sitter i nödstoppskontakten.

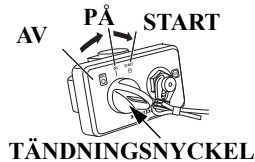
Den extra nödstoppsklämman kan förvaras i verktygspåsen (se sida 116).

START AV MOTORN



2. Sätt manöverspaken i NEUTRAL-läget.
Motorn startar inte om inte manöverspaken är i läget NEUTRAL.

(typ med vanlig nyckel utan START/STOPPKNAPP)



3. Vrid tändningsnyckeln till läge START och håll den där tills motorn startar.
När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läge PÅ.
Gå till steg 5.

OBS

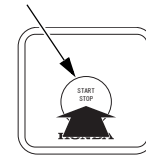
- Vrid aldrig tändningsnyckeln till START-läget medan motorn går.

(typ med vanlig nyckel med START/STOPPKNAPP)

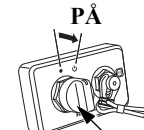


3. Sätt in nyckeln och vrid tändningslåset till läge PÅ.
4. Tryck på start-/stoppknappen.

START- OCH STOPPKNAPP



(Hondas smartkortsnyckel)



3. Vrid strömbrytaren åt höger.

OBS:

Strömmen slås inte PÅ såvida inte Hondas smartkortsnyckel har autentiserats.

4. Tryck på start-/stoppknappen.

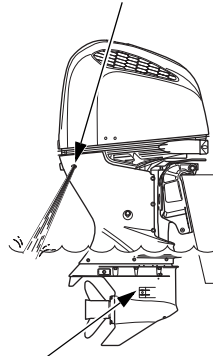
OBS:

Om båten är utrustad med två utombordsmotorer trycker du på allmotorstartknappen.

OBS

- Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den därför inte kontinuerligt mer än fem sekunder i taget. Om motorn inte startar inom 5 sekunder, måste du vänta minst 10 sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.

KYLVATTENKONTROLLHÅL



KYLVATTENINTAG (båda sidor)

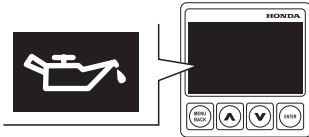
5. Efter start, kontrollera om kylvattnet rinner ut ur kylvattenkontrollhålet. Mängden vatten som rinner ut ur kontrollhålet kan variera på grund av termostaten, men det är normalt.

OBS

Om det inte rinner ut vatten, eller om det kommer ut ånga, stanna motorn. Se efter om silen i kylvattenintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera kylvattenkontrollhålet för att se om det är igensatt. Om vattnet fortfarande inte rinner ut, se till att utombordsmotorn kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer. Kör inte motorn förrän problemet har lösts.

START AV MOTORN

OLJETRYCKS- INDIKATOR



NORMAL: AV
ONORMAL: PÅ

6. Kontrollera för att se om oljetrycksindikatorn slås PÅ.

Stanna motorn och gör följande kontroller, om den inte tänds.

- 1) Kontrollera oljenivån (se sidan 60).
- 2) Om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn inte slås PÅ, rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.

7. Varmkör motorn enligt följande:

Över 5 °C – låt motorn gå i 2–3 minuter.

Under 5 °C – varmkör motorn i minst 5 minuter vid ett varvtal på 2 000–3 000 min⁻¹.

Om motorn inte varmkörs helt kan den inte ge fullgoda prestanda.

OBS

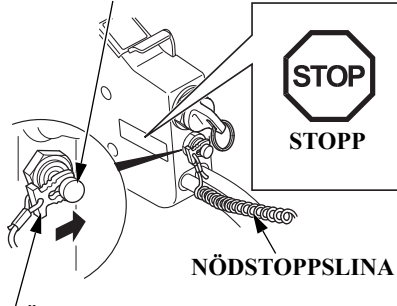
Om motorn inte värms upp korrekt innan motorvarvtalet ökas, kan varningssumman och överhettningsindikatorn aktiveras och motorvarvtalet sänks automatiskt.

OBS:

Kontrollera nödstoppkontaktens funktion innan du lämnar hamnen.

(typ R1)

NÖDSTOPPSKONTAKT



KLÄMMA TILL
NÖDSTOPPSKONTAKT

⚠ VARNING

Avgaserna innehåller giftig koloxid som kan orsaka medvetslöshet och leda till dödsfall. Kör aldrig utombordsmotorn i ett stängt garage eller i ett slutet utrymme.

OBS

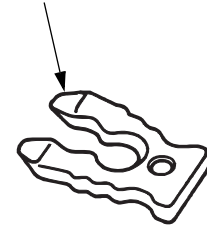
Kör aldrig motorn med propeller upplyft ur vattnet, eftersom motorn då kan skadas av överhettning.

1. Sätt in nödstoppskontaktklämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt vid föraren.

⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst nödstoppslinan vid sin handled, och ramlar ned från sin plats eller faller överbord, kan den okontrollerade båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

KLÄMMA TILL
NÖDSTOPPSKONTAKT

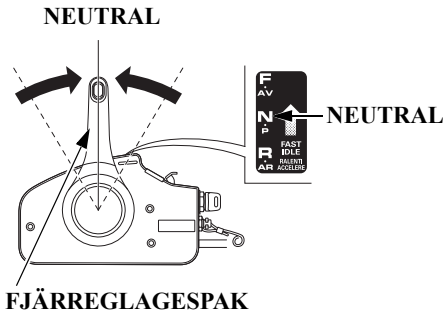


OBS:

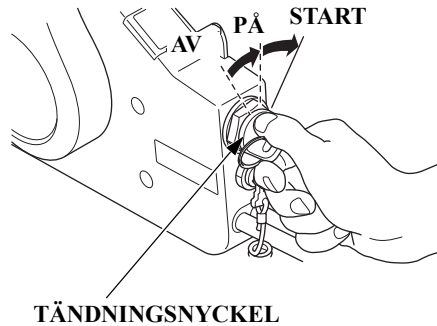
Det går inte att starta motorn om inte klämman sitter i nödstoppskontakten.

Den extra nödstoppsklämman kan förvaras i verktygsåsen (se sida 116).

START AV MOTORN



2. Ställ reglagespaken i läge NEUTRAL.
Motorn startar inte om manöverspaken inte står i läge NEUTRAL.

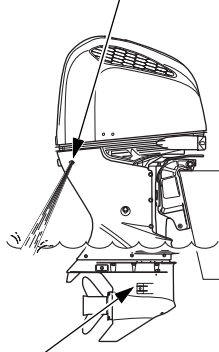


3. Vrid tändningsnyckeln till läge START och håll den där tills motorn startar.
När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läge PÅ.

OBS

- Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den därför inte kontinuerligt mer än fem sekunder i taget. Om motorn inte startar inom 5 sekunder, måste du vänta minst 10 sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.
- Vrid aldrig tändningsnyckeln till START-läget medan motorn går.

KYLVATTENKONTROLLHÅL



KYLVATTENINTAG (båda sidor)

4. Efter start, kontrollera om kylvattnet rinner ut ur kylvattenkontrollhållet. Mängden vatten som rinner ut ur kontrollhållet kan variera på grund av termostaten, men det är normalt.

OBS

Om det inte rinner ut vatten, eller om det kommer ut ånga, stanna motorn. Se efter om silen i kylvattenintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera kylvattenkontrollhållet för att se om det är igensatt. Om vattnet fortfarande inte rinner ut, se till att utombordsmotorn kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer. Kör inte motorn förrän problemet har lösts.

5. Kontrollera för att se om oljetrycksindikatorn slås PÅ.

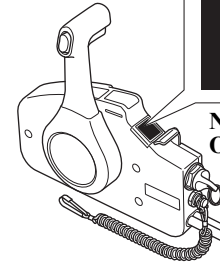
Stanna motorn och gör följande kontroller, om den inte tänds.

- 1) Kontrollera oljenivån (se sidan 60).
- 2) Om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn inte slås PÅ, rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.

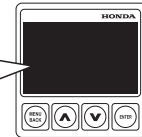
INDIKATORLAMPA FÖR OLJETRYCK



NORMAL: PÅ
ONORMAL: AV



NORMAL: AV
ONORMAL: PÅ



6. Varmkör motorn enligt följande:
Över 5 °C – låt motorn gå i 2–3 minuter.
Under 5 °C – varmkör motorn i minst 5 minuter vid ett varvtal på 2 000–3 000 min⁻¹.
Om motorn inte varmkörs helt kan den inte ge fullgoda prestanda.

START AV MOTORN

OBS

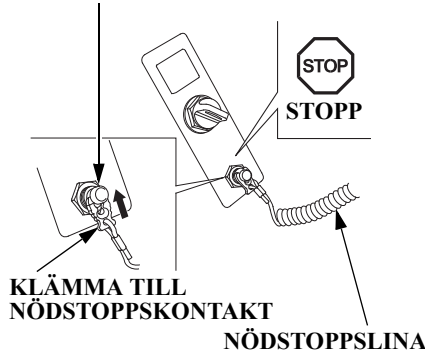
Om motorn inte värms upp korrekt innan motorvarvtalet ökas, kan varningssummern och överhettningsindikatorn aktiveras och motorvarvtalet sänks automatiskt.

OBS:

Kontrollera nödstoppskontaktens funktion innan du lämnar hamnen.

(typerna R2, R3)

NÖDSTOPPSKONTAKT



⚠ VARNING

Avgaserna innehåller giftig koloxid som kan orsaka medvetslöshet och leda till dödsfall. Kör aldrig utombordsmotorn i ett stängt garage eller i ett slutet utrymme.

OBS

Kör aldrig motorn med propeller upplyft ur vattnet, eftersom motorn då kan skadas av överhettning.

OBS:

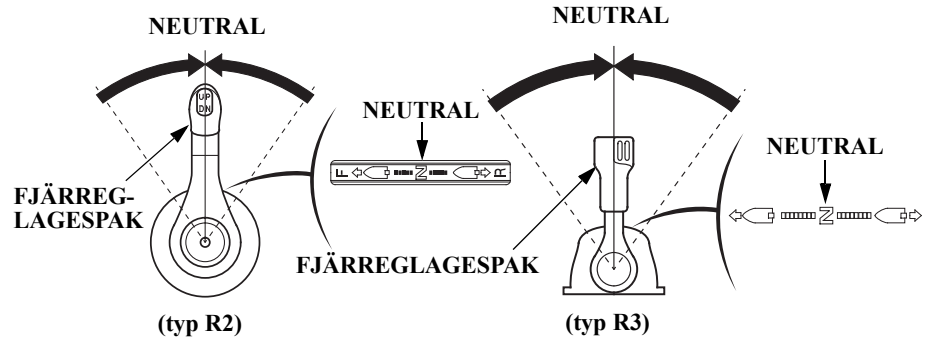
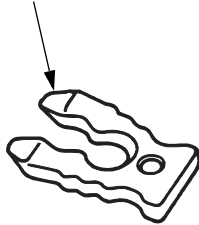
Om båten har två motorer i dubbelmontage måste följande utföras på både höger och vänster motor.

1. Sätt in nödstoppskontaktklämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt vid föraren.

⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst nödstoppslinan vid sin handled, och ramlar ned från sin plats eller faller överbord, kan den okontrollerade båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

KLÄMMA TILL
NÖDSTOPPSKONTAKT



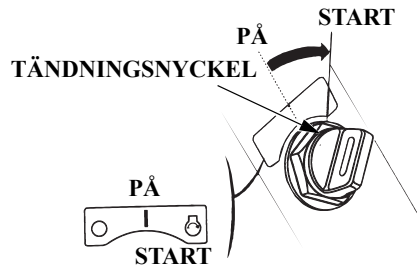
OBS:

Det går inte att starta motorn om inte klämman sitter i nödstoppskontakten.

Den extra nödstoppsklämman kan förvaras i verktygsåsen (se sida 116).

2. Ställ reglagespaken i NEUTRAL-läget.
Motorn startar inte om manöverspaken inte står i läge NEUTRAL.

START AV MOTORN



3. Vrid tändningsnyckeln till läge START och håll den där tills motorn startar.
När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läge PÅ.

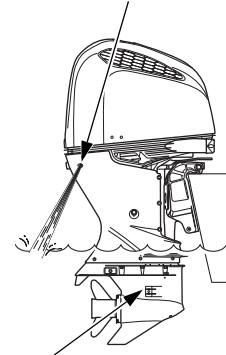
OBS

- Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den därför inte kontinuerligt mer än fem sekunder i taget. Om motorn inte startar inom 5 sekunder, måste du vänta minst 10 sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.
- Vrid aldrig tändningsnyckeln till START-läget medan motorn går.

OBS:

Om båten har två motorer i dubbelmontage måste ovanstående utföras på både höger och vänster motor.

KYLVATTENKONTROLLHÅL



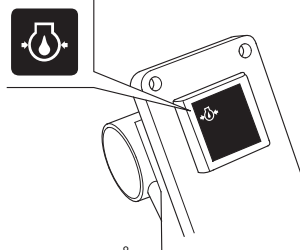
KYLVATTENINTAG (båda sidor)

4. Efter start, kontrollera om kylvattnet rinner ut ur kylvattenkontrollhålet. Mängden vatten som rinner ut ur kontrollhålet kan variera på grund av termostaten, men det är normalt.

OBS

Om det inte rinner ut vatten, eller om det kommer ut ånga, stanna motorn. Se efter om silen i kylvattenintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera kylvattenkontrollhålet för att se om det är igensatt. Om vattnet fortfarande inte rinner ut, se till att utombordsmotorn kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer. Kör inte motorn förrän problemet har lösts.

MOTOROLJETRYCKSINDIKATOR



NORMAL: PÅ
ONORMAL: AV



NORMAL: AV
ONORMAL: PÅ

5. Kontrollera för att se om oljetrycksindikatorn slås PÅ.

Stanna motorn och gör följande kontroller, om den inte tänds.

- 1) Kontrollera oljenivån (se sidan 60).
- 2) Om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn inte slås PÅ, rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.

6. Varmkör motorn enligt följande:

Över 5 °C – låt motorn gå i 2–3 minuter.

Under 5 °C – varmkör motorn i minst 5 minuter vid ett varvtal på 2 000 – 3 000 min⁻¹.

Om motorn inte varmkörs helt kan den inte ge fullgoda prestanda.

START AV MOTORN

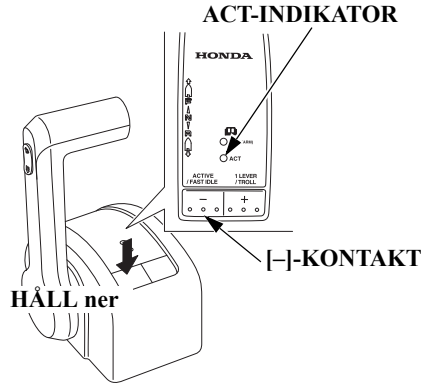
OBS

Om motorn inte värms upp korrekt innan motorvarvtalet ökas, kan varningssummern och överhettningsindikatorn aktiveras och motorvarvtalet sänks automatiskt.

OBS:

Kontrollera nödstoppkontaktens funktion innan du lämnar hamnen.

Läge för val av styrpulpeter



För typen med flera styrpulpeter använder du [-]-knappen för att byta styrpulpeter.

Om du håller ner [-]-knappen för den inaktiva styrpulpeten när fjärreglaget för alla spakar står i läge NEUTRAL kan du styra utombordsmotorerna från den här pulpeten.

En lång summerton ljuder och när ACT-indikatorn tänds kan styrpulpeten användas för att manövrera båten.

Inkörning

Inkörningstid: 10 timmar

Inkörningen gör att de rörliga ytor, som ligger mot varandra, slits in jämnt och därmed säkerställer god funktion och lång livslängd för utombordsmotorn.

Kör in din nya utombordsmotor enligt följande anvisningar.

De första 15 minuterna:

Kör utombordaren i trollinghastighet. Använd det minsta gaspådraget som krävs för att köra båten i en trygg trollingfart.

Nästa 45 minuter:

Kör motorn vid maximalt 2 000 till 3 000 min^{-1} eller 10–30 % gaspådrag.

Nästa 60 minuter:

Kör motorn vid maximalt 4 000 till 5 000 min^{-1} eller 50–80 % gaspådrag. Korta perioder med full gas är acceptabla, men kör inte utombordsmotorn kontinuerligt med full gas.

Nästa 8 timmar:

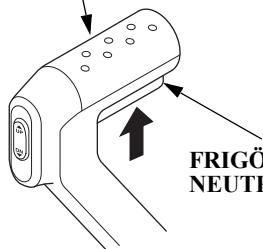
Undvik kontinuerlig körning med full gas (100 % gas-pådrag). Kör inte utombordsmotorn på fullgas under mer än 5 minuter åt gången.

Om båten har lätt för att plana ska du dra upp den i planingsläge och sedan minska gasen till de föreskrivna inkörningsvärdena här ovan.

ANVÄNDNING

Växling (typ D1)

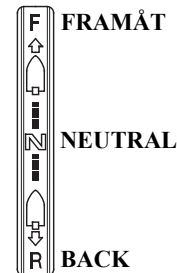
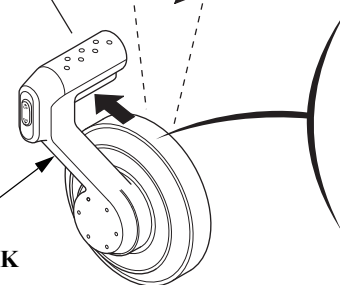
FJÄRREGLAGESPAK



FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALSPÄRR

FRAMÅT NEUTRAL BACK

FJÄRREGLAGESPAK



⚠ FÖRSIKTIGHET

Undvik hårda och plötsliga manövrar med reglagespaken. Använd den försiktigt. Växla med reglagespaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

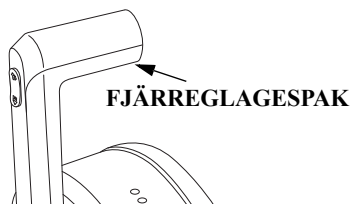
Tryck in neutrallägesspärren och för reglagespaken cirka 20° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Flyttas manöverspaken längre bort från cirka 20° leder det till ökad gas och ökad hastighet.

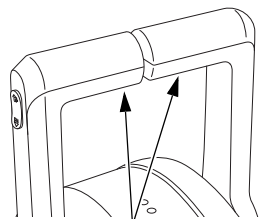
Det går inte att ställa om kontrollspaken förrän neutrallägesspärren har dragits upp.

Växling (typ D2)

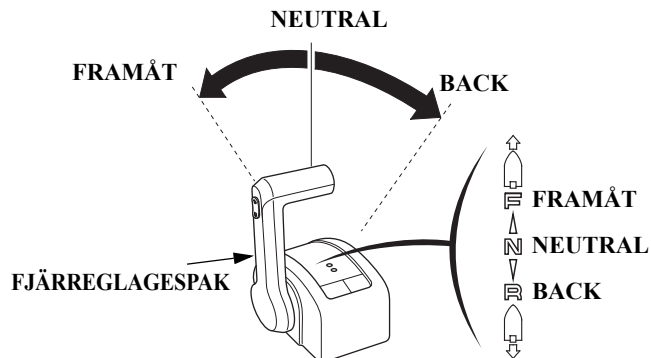
TYP MED EN MOTOR



TYP MED DUBBLA
UTOMBORDSMOTORER



FJÄRREGLAGESPAKAR



⚠ FÖRSIKTIGHET

Undvik hårda och plötsliga manövrar med reglagespaken. Använd den försiktigt. Växla med reglagespaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

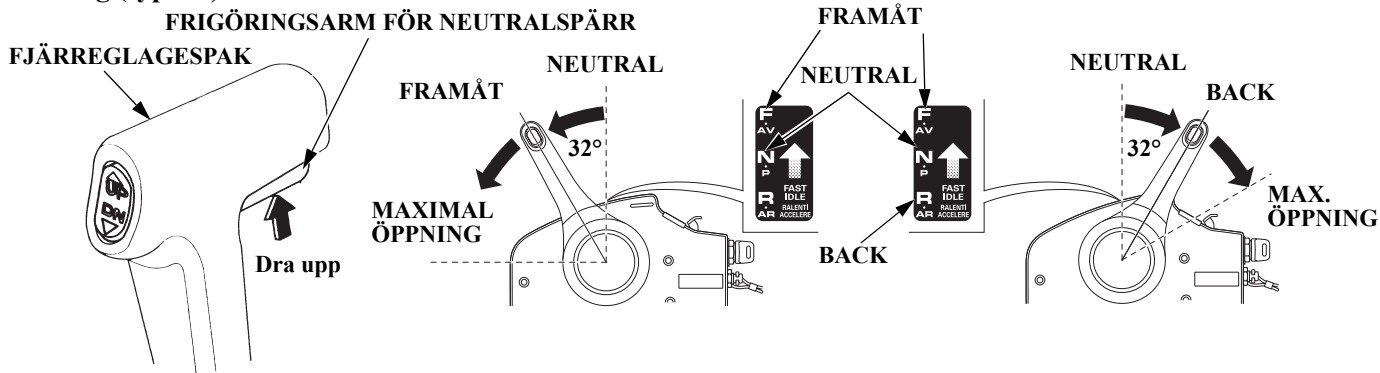
För reglagespaken (-spakarna) cirka 20° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Om båten är försedd med två utombordare i dubbelmontage ska du hålla reglagespakarna i mitten som bilden visar och sedan ställa om båda spakarna samtidigt.

Om reglagespaken/reglagespakarna förs längre förbi cirka 20° ökar gasspjällets öppning och därmed båten hastighet.

ANVÄNDNING

Växling (typ R1)



⚠ FÖRSIKTIGHET

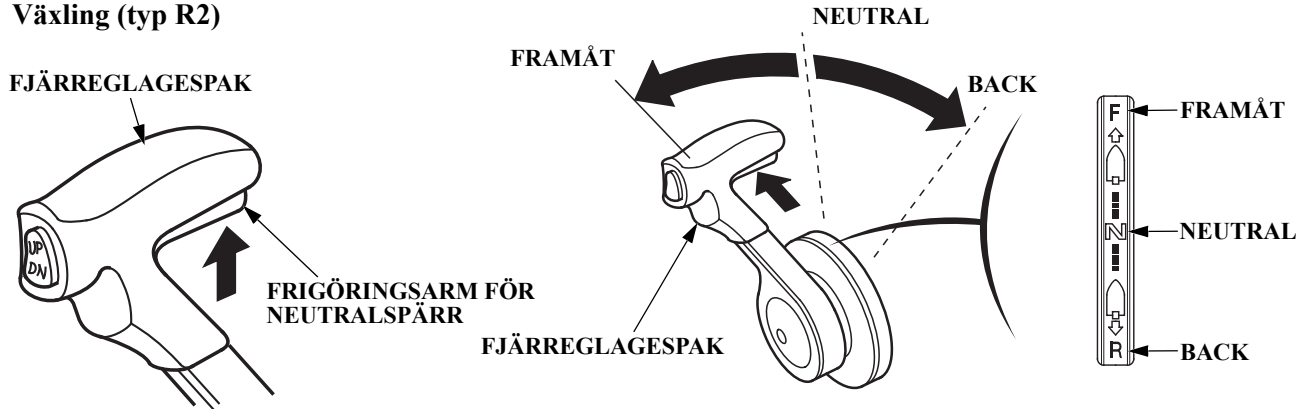
Undvik hårda och plötsliga manövrar med reglagespaken. Använd den försiktigt. Växla med reglagespaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

Tryck in neutrallägesspärren och för reglagespaken cirka 32° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Flyttas manöverspaken längre bort från cirka 32° leder det till ökad gas och ökad hastighet.

Det går inte att ställa om reglagespaken förrän neutrallägesspärren har dragits upp.

Växling (typ R2)



⚠ FÖRSIKTIGHET

Undvik hårda och plötsliga manövrar med reglagespaken. Använd den försiktigt. Växla med reglagespaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

Tryck in neutrallägespärren och för reglagespaken cirka 35° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

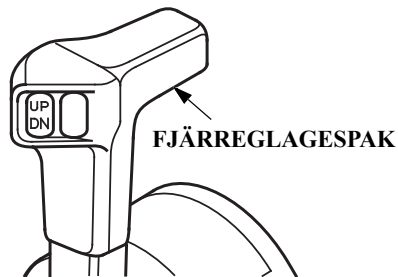
Flyttas manöverspaken längre bort från cirka 35° leder det till ökad gas och ökad hastighet.

Det går inte att ställa om reglagespaken förrän neutrallägespärren har dragits upp.

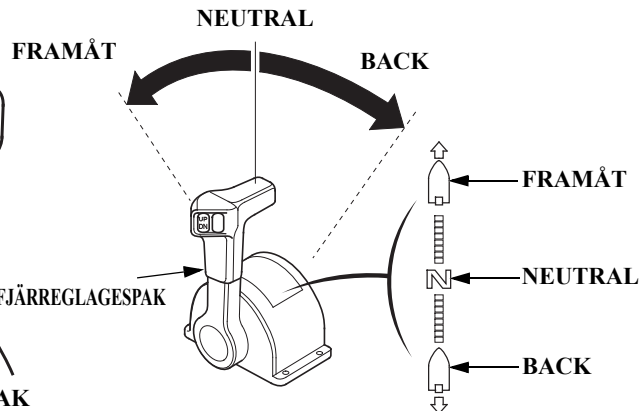
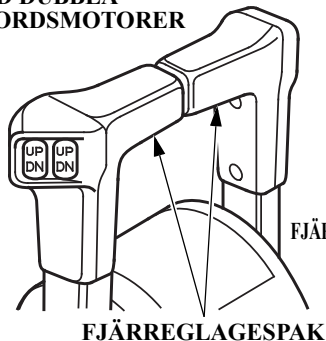
ANVÄNDNING

Växling (typ R3)

TYP MED EN MOTOR



TYP MED DUBBLA
UTOMBORDSMOTORER



⚠ FÖRSIKTIGHET

Undvik hårda och plötsliga manövrar med reglagespaken. Använd den försiktigt. Växla med reglagespaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

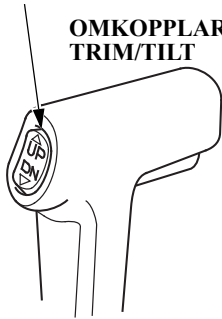
För reglagespaken (-spakarna) cirka 35° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Om båten är försedd med två utombordare i dubbelmontage ska du hålla reglagespakarna i mitten som bilden visar och sedan ställa om båda spakarna samtidigt.

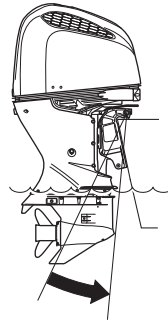
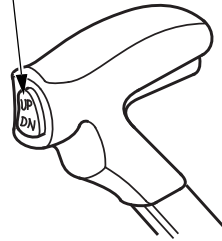
Om reglagespaken/reglagespakarna förs längre förbi cirka 35° ökar gasspjällets öppning och därmed båten hastighet.

Körning

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



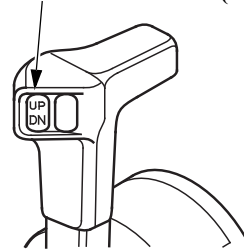
OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



LÄGSTA
LÄGE

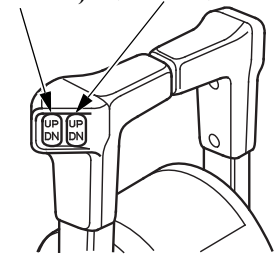
(typ med en motor)

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

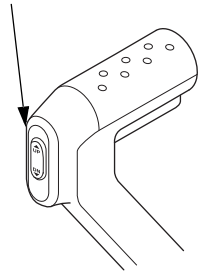


(typ med dubbla motorer)

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT (VÄNSTER) (HÖGER)

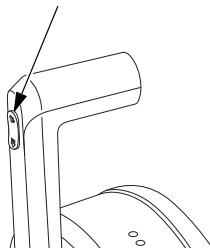


OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



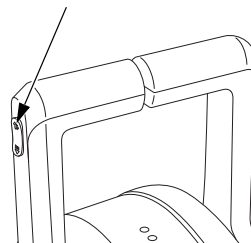
(typ med en motor)

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



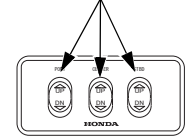
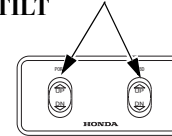
(typ med dubbla motorer)

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



(panelmonterad)

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



ANVÄNDNING

1. Tryck på DN (ned) på tilt/trimomkopplaren och trimma in motorn till dess lägsta läge.

Typ D2:

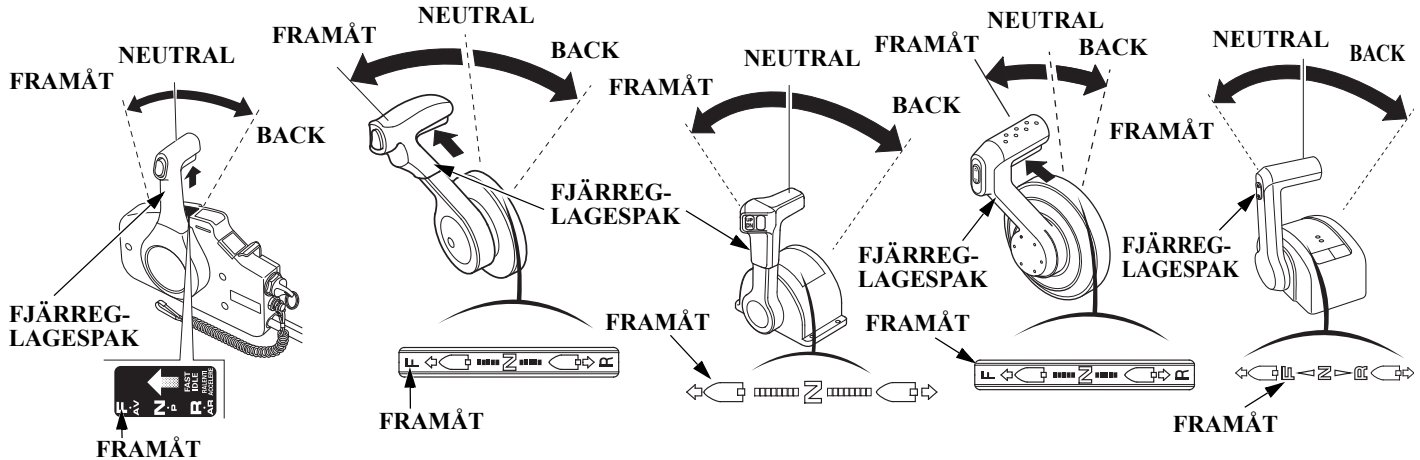
Med två eller fler utombordsmotorer monterade:

- 1) Tryck på DN-delen (ned) på omkopplaren för motordrivet trim/ tilt på fjärreglagespaken och trimma motorn till det lägsta läget.
- 2) Med utombordarna trimmade till sitt lägsta läge justeras trimvinkeln för var och en av utombordsmotorerna med hjälp av omkopplaren på panelen.

Typ R3:

Med två utombordsmotorer monterade:

- 1) Tryck på DN-delen (ned) på omkopplaren för motordrivet trim/ tilt på fjärreglagespaken och trimma motorn till det lägsta läget.
- 2) Med utombordarna trimmade till sitt lägsta läge justeras trimmvinkeln för höger och vänster motor separat med strömställaren på konsolsidan eller samtidigt med omkopplaren på reglagespaken.



2. För reglagespaken från NEUTRAL mot FRAMÅT-läget.

Typ D1, D2:

Flytta spaken ungefär 20° för att lägga i växeln. Om spaken förs längre öppnas gasspjället så att båtens hastighet ökar.

Typ R1:

Flytta spaken ungefär 32° för att lägga i växeln. Om spaken förs längre öppnas gasspjället så att motorns varvtal ökar.

Typ R2, R3:

Flytta spaken ungefär 35° för att lägga i växeln. Om spaken förs längre öppnas gasspjället så att båtens hastighet ökar.

Öppna gasreglaget till omkring 80 % för att få bättre bränsleekonomi.

ANVÄNDNING

OBS:

- BF175D/BF200D/BF225D:
Observera att vid marsch vid full gas måste motorvarvet ligga mellan $5\ 000\ \text{min}^{-1}$ och $6\ 000\ \text{min}^{-1}$.
- BF250D:
Vid marsch i full gas måste motorvarvet ligga mellan $5\ 300\ \text{min}^{-1}$ och $6\ 300\ \text{min}^{-1}$.
- Om du märker att varvtalet sjunker när båten gör ett hopp eller propellern släpper vattnet ska du återgå till marschvarvtalet genom att minska på gasen.
- Se ”Val av propeller” (sidan 57) beträffande förhållandet mellan propeller och motorvarvtal.

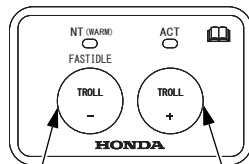
▲ FÖRSIKTIGHET

Kör aldrig motorn utan kåpa.
Åtkomliga rörliga delar kan vålla personskador och inträngande vatten kan skada motorn.

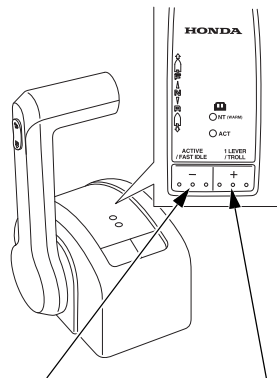
OBS:

För uppnående av bästa prestanda skall passagerare och utrustning fördelas jämnt, så att båten hålls i jämvikt.

Trollingsläge



[-]-KONTAKT [+]-KONTAKT
(ELEKTRISK FJÄRREGLAGEDOSA
och INFÄLLD MONTERING)



[-]-KONTAKT [+]-KONTAKT
(ELEKTRISK FJÄRREGLAGEDOSA
och TOPPMONTERING)

[-]-kontakt: Sänk motorvarvtalet
[+]-kontakt: Höj motorvarvtalet

När motorn har värmts upp ändras läget till trollingsläge om du håller ner [+]-kontakten när du färdas med helt stängt gasspjäll.

En lång summerton ljuder en gång.
När läget ändras till trollingläge är motorvarvtalet 650 min^{-1} .

Du kan justera motorvarvtalet med 50 min^{-1} varje gång du trycker på omkopplaren. Du kommer att höra en kort summerton.

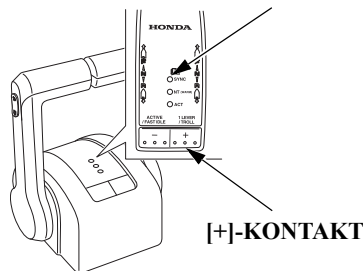
Motorvarvtalet kan justeras inom intervallet $650\text{--}1\,000 \text{ min}^{-1}$.

Om du fortsätter att trycka in strömställaren ökas eller minskas motorvarvtalet över den nedre (650 min^{-1} (r/min)) eller högre ($1\,000 \text{ min}^{-1}$ (r/min)) gränsen. Om du försöker hörs en kort summerton två gånger.

Gasspjället kan manövreras i trollingläge. Trollingläget upphävs när du når $3\,000 \text{ min}^{-1}$.

Enspaksläge (för typ med flera utombordsmotorer)

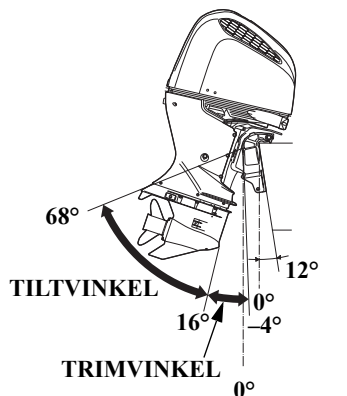
SYNKRONISERINGSINDIKATOR



I enspaksläge kan du växla och justera motorvarvet för alla utombordsmotorer med hjälp av en enda fjärreglagespak. Om du håller ner [+]-knappen när alla fjärreglagespakar står i läge NEUTRAL ändras läget till enspaksläge. En lång summerton ljuder en gång och SYNC-indikatorn tänds

ANVÄNDNING

Trimning av motorn



(VERTIKAL LINJE)

(när akterspegelsvinkeln är 12°)

OBS:

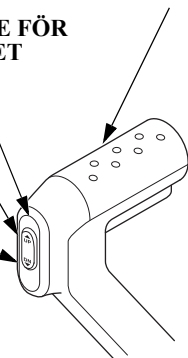
För båtar med flera utombordsmotorer justeras trim-/tiltvinkeln för alla utombordsmotorer samtidigt med hjälp av omkopplaren för motordriven trim/tilt på fjärreklagespaken, medan trim-/tiltvinkeln för respektive utombordsmotorer justeras med hjälp av respektive omkopplare för motorstyrt trim/tilt på panelen.

(typ D1)

FJÄRREKLAGESPAK
OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET
TRIM/TILT

Tryck på UP
(upp) för att
höja fören.

Tryck på DN
(ned) för att
sänka fören.



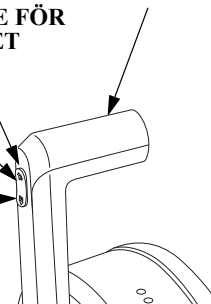
(typ D2)

(typ med en motor)

FJÄRREKLAGESPAK
OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET
TRIM/TILT

Tryck på UP
(upp) för att
höja fören.

Tryck på DN
(ned) för att
sänka fören.

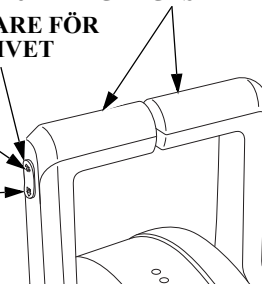


(typ med dubbla motorer)

FJÄRREKLAGESPAKAR
OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET
TRIM/TILT

Tryck på UP
(upp) för att
höja fören.

Tryck på DN
(ned) för att
sänka fören.



OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

Tryck på UP (upp)
för att höja fören.

Tryck på DN
(ned) för att
sänka fören.

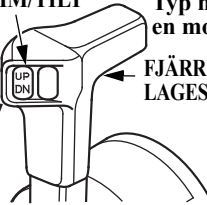


FJÄRREGLAGESPAK

(typ R1) OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

Tryck på UP (upp)
för att höja fören.

Tryck på DN (ned)
för att sänka fören.



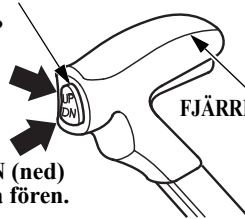
(typ R3)
Typ med
en motor

FJÄRREG-
LAGESPAK

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

Tryck på UP
(upp) för att
höja fören.

Tryck på DN (ned)
för att sänka fören.



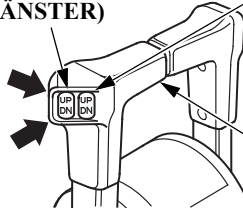
FJÄRREGLAGESPAK

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT (typ R2)

(VÄNSTER)

(HÖGER)

Typ med
dubbla
motorer



FJÄRREG-
LAGESPAK

Kontakta en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordare för anvisningar om hur man justerar omkopplaren för tiltgränsen. Tryck på UPP eller NED på trim/tiltomkopplaren och tilita motorn till bästa läge för de aktuella gångförhållandena.

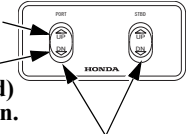
Det motordrivna trim-/tiltsystemet fungerar när strömbrytaren trycks ner och stoppar när strömbrytaren släpps. För att trimma upp en aning trycker du bestämt på UP (Upp) ett kort ögonblick. För att trimma ner en aning trycker du på DN (Ned) på samma sätt.

OMKOPPLARPANEL FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

TYP MED DUBBLA UTOMBORDSMOTORER

Tryck på UP (upp)
för att höja fören.

Tryck på DN (ned)
för att sänka fören.

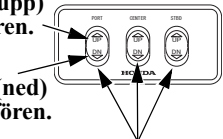


OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

TYP MED TRE UTOMBORDSMOTORER

Tryck på UP (upp)
för att höja fören.

Tryck på DN (ned)
för att sänka fören.



OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

OBS:

För båtar med flera utombordsmotorer justeras trim-/tiltvinkeln för alla utombordsmotorer samtidigt med hjälp av omkopplaren för motordriven trim/tilt på fjärreklagespaken, medan trim-/tiltvinkeln för respektive utombordsmotor justeras med hjälp av respektive omkopplare för motorstyrt trim/tilt på panelen.

ANVÄNDNING

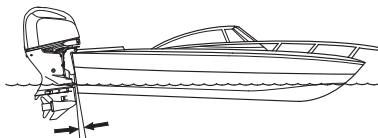
⚠ FÖRSIKTIGHET

- Felaktig trimvinkel medför instabil styrning.
- Trimma inte för mycket vid gång genom höga vågor, eftersom det kan vålla en olycka.
- En för stor trimvinkel kan leda till kavitering och att propellern rusar. Om motorn trimmas upp allt för långt kan vattenpumpens impeller skadas.

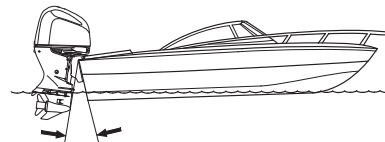
OBS:

- Minska trimvinkeln vid girar i hög fart för att minska risken för att propellern går upp ur vattnet.
- Felaktig trimvinkel hos motorn kan ge upphov till instabil styrning.

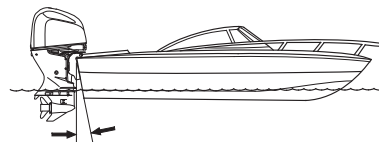
MOTORN I FÖR LÅGT TRIMLÄGE



UTOMBORDSMOTORN
TRIMNING FÖR HÖG



MOTORN I RÄTT TRIMLÄGE



Under gång:

- (A) Mot hög vind, trimma ner motorn något för att sänka fören och förbättra båtens gång.
- (B) Vid medvind, trimma upp motorn något för att höja fören och förbättra båtens stabilitet.
- (C) Genom hårda vågor, trimma inte utombordsmotor för lågt eller för högt för att undvika en instabil styrning.

Trimmätare (tillvalsutrustning)

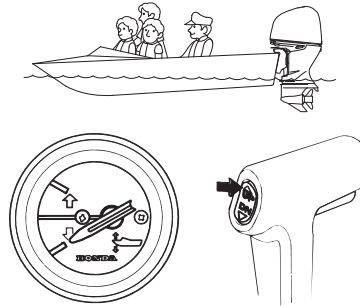
Trimmätaren visar motorns trimvinkel. Se på trimmetern och tryck på UP- (upp) eller DN- (ner) sidan av trim/tilt- omkopplaren för att ställa in trimvinkeln så att båten får bästa prestanda och stabilitet.

Bilden visar typ R1. Gör på samma sätt med de andra typerna.

▲ VARNING

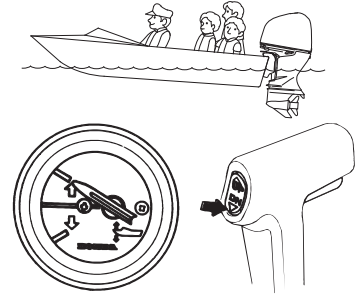
Om båten är utrustad med två utbordare, skall du justera med strömställaren på reglagesidan. Justering med strömställaren på konsolsidan inverkar menligt på balansen mellan högra och vänstra motorn, vilket är till nackdel för motorernas gångegenskaper och stabilitet.

- FÖREN FÖR LÅG PÅ GRUND AV**
1. LAST FRAMTILL
2. MOTORN I FÖR LÅGT TRIMLÄGE



Med motorn lågt trimmad gör trimmätaren det visade utslaget. För att höja fören ökar du motorns trimvinkel genom att trycka på UPP på trim/tiltomkopplaren.

- FÖREN FÖR HÖG PÅ GRUND AV**
1. LAST BAKTILL
2. UTOMBORDSMOTORS TRIMNING FÖR HÖG



Med motorn högt upptrimmad gör trimmätaren utslag enligt bilden. För att sänka fören minskar du motorns trimvinkel genom att trycka på DN (ned) på trim-/tilt-strömställaren.

ANVÄNDNING

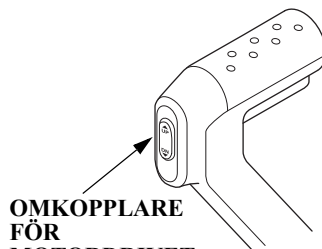
Tiltning av utombordsmotorn

Tilta motorn för att hindra att propellern och växellådan slår i botten när båten dras upp eller stannas på grunt vatten.

Tilta upp båda motorerna samtidigt vid dubbelmontage.

1. Ställ växelreglaget i läge NEUTRAL och stanna motorn.
2. Tryck på UP på trim-/tilt-strömställaren och tilta motorn till bästa möjliga läge.

(typ D1)

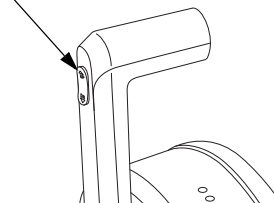


**OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET
TRIM/TILT**

(typ D2)

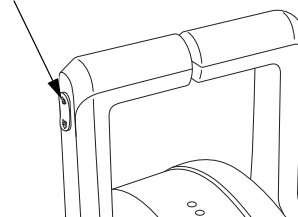
(typ med en motor)

**OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET
TRIM/TILT**

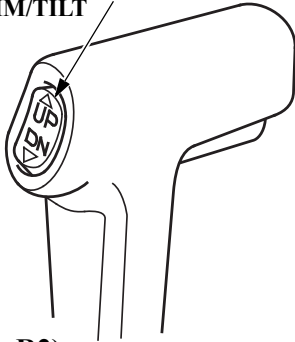


(typ med dubbla motorer)

**OMKOPPLARE FÖR
MOTORDRIVET
TRIM/TILT**

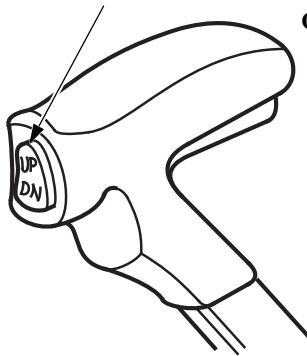


(typ R1)
OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



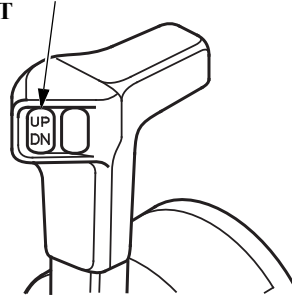
(typ R2)

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



(typ R3)
(typ med en motor)

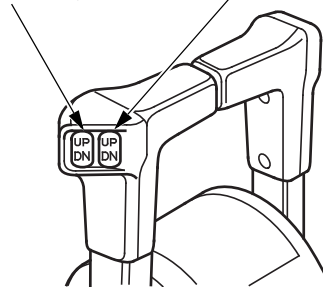
OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT



(typ med dubbla motorer)

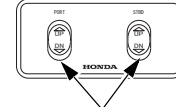
OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

(VÄNSTER) (HÖGER)



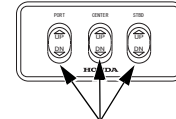
OMKOPPLARPANEL FÖR MOTORDRIVET TRIM/

TRIM/ TYP MED DUBBLA UTOMBORDSMOTORER



OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

TYP MED TRE UTOMBORDSMOTORER



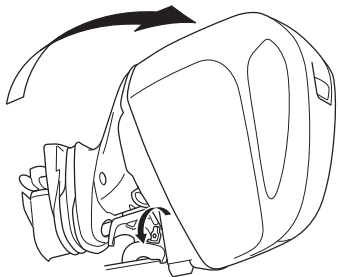
OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT

OBS:

För båtar med flera utombordsmotorer justeras trim-/tiltvinkeln för alla utombordsmotorer samtidigt med hjälp av omkopplaren för motor driven trim/tilt på fjärreglagespaken, medan trim-/tiltvinkeln för respektive utombordsmotor justeras med hjälp av respektive omkopplare för motorstyrt trim/tilt på panelen.

ANVÄNDNING

Förtöjning

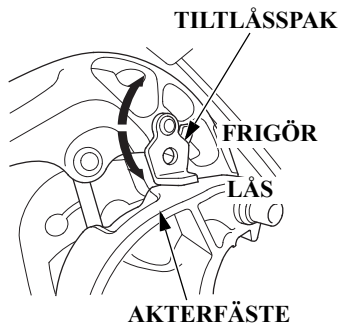


Tilta upp motorn med tiltlåsspaken när båten ligger förtöjd. För växelspaken till NEUTRAL-läget och stanna motorn innan du tiltar upp den.

OBS:

Innan motorn tiltas upp, låt utombordaren vara kvar i körläget under en minut sedan motorn har stannats för att tömma vattnet ur motorn.

Stanna motorn och koppla bort bränsleledningen från utombordsmotorn innan du tiltar utombordsmotorn.

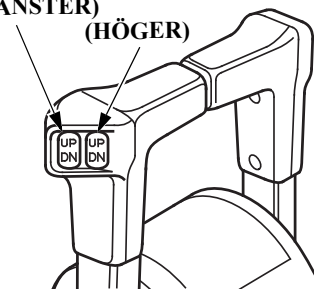


1. Lyft motorn så långt det går med trim-/tilt-strömställaren.
2. För tiltlåsspaken till LÅS-läget och sänk ned motorn tills spaken kommer i kontakt med motorfästet.
3. Tryck på DN (ned) på trim-/tilt-strömställaren så att trimstagen går hela vägen in.
4. För att tiltar ned, höjer du upp utombordaren något och flyttar tiltlåsspaken till läge FRIGÖR.

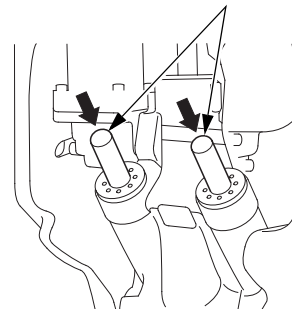
OBS:

Efter att ha tiltat ned motorerna skall du justera trimvinkeln på högra och vänstra motorn.

OMKOPPLARE FÖR MOTORDRIVET TRIM/TILT (VÄNSTER)

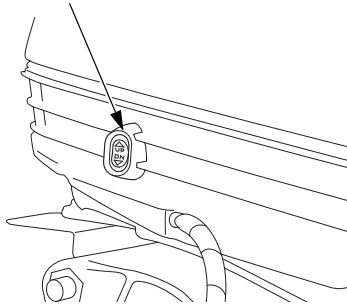


STAG FÖR TRIMNING



Omkopplare för motordrivet trim/tilt

BRYTARE FÖR ELSTYRD TILT



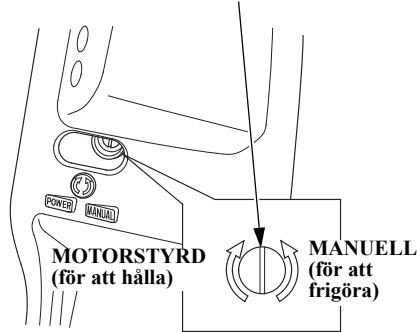
Om du inte befinner dig vid trim/tiltomkopplaren på sidan av reglagespaken, kan du i stället använda omkopplaren på sidan av motorn. Omkopplaren fungerar på samma sätt som omkopplaren på reglagespaken.

▲ FÖRSIKTIGHET

Använd inte denna motordrivna tilt-strömställare på utombordsmotorn under gång.

Manuell avlastningsventil

MANUELL AVLASTNINGSVENTIL



När det motordrivna trim/tilt-systemet inte fungerar på grund av tomt batteri eller fel på trim/tiltmotorn, kan utombordaren tiltas upp manuellt eller ned med hjälp av den manuella avlastningsventilen. För att tilta motorn manuellt, vrids den manuella avlastningsventilen under akterfästet 1 eller 2 varv moturs med en skruvmejsel.

Kontrollera att ingen befinner sig under utombordaren innan detta arbete utförs. Om den manuella avlastningsventilen lossas (vrids moturs) när utombordaren är uppfälld kan utombordaren plötsligt tilta ned.

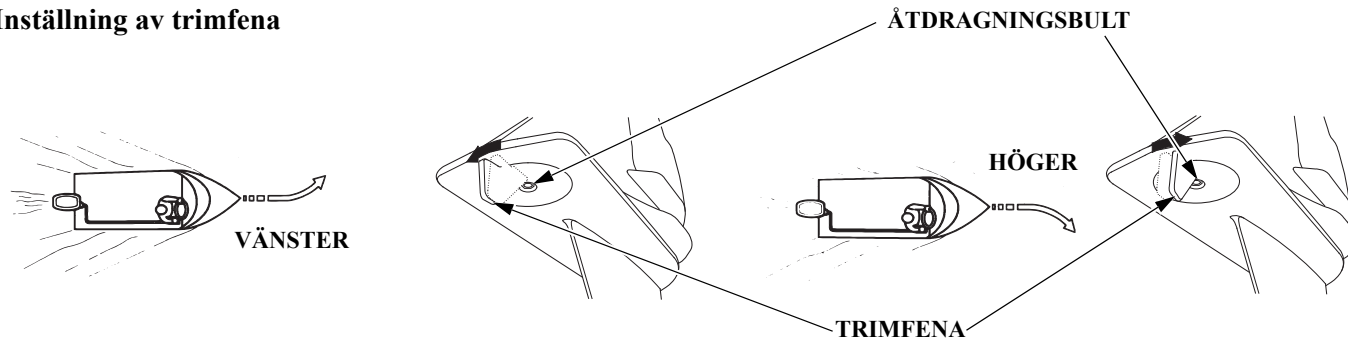
Efter manuell upp- eller nedtiltning måste du stänga den manuella avlastningsventilen för att låsa motorn i dess läge.

▲ FÖRSIKTIGHET

Den manuella avlastningsventilen måste vara ordentligt stängd före start, eftersom motorn annars kan komma att fällas upp.

ANVÄNDNING

Inställning av trimfena



Trimfenan är avsedd att motverka den ”vridmomentstyrning”, som är en reaktion på propellerrotationen eller propellerns vridmoment. Om det vid en gir i hög hastighet visar sig behövas olika stor kraft för att gira åt höger eller vänster, kan trimfenan ställas in så att det fordras samma kraft åt båda hållen.

Fördela lasten jämnt i båten och kör båten med rak kurs och med full gas. Vrid ratten försiktigt åt höger och vänster för att fastställa vilken styrkraft, som erfordras.

Om det krävs mindre kraft för girar åt vänster:

Lossa trimfenans fästbult och vrid fenans bakre ände åt vänster. Dra åt bulten ordentligt.

Om det krävs mindre kraft för girar åt höger:

Lossa trimfenans fästbult och vrid fenans bakre ände åt höger. Dra åt bulten ordentligt.

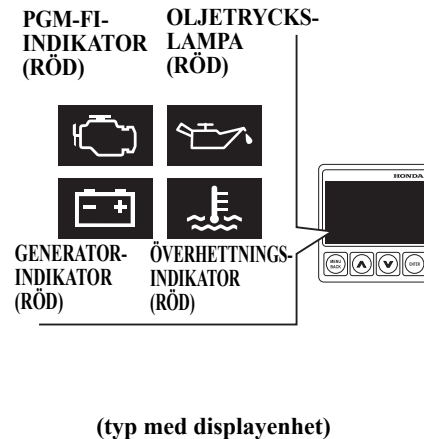
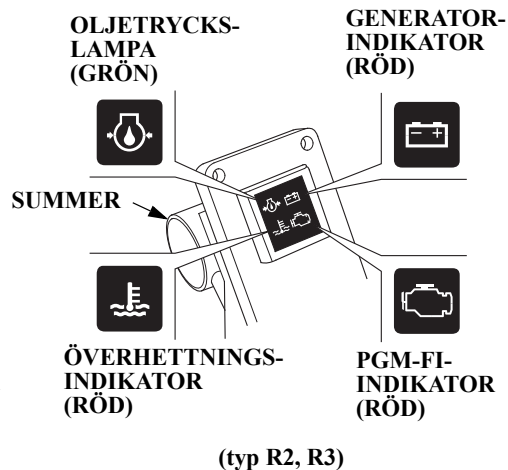
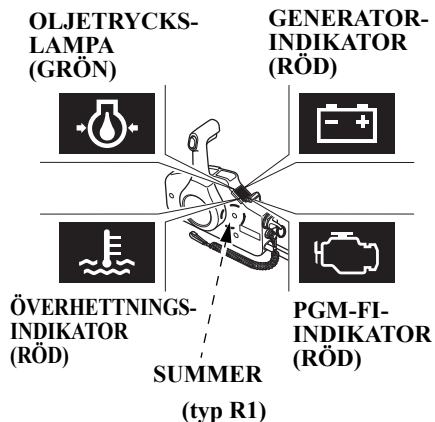
Gör bara små förändringar varje gång och testa igen. Felaktig inställning av en trimfena kan medföra störningar i styrningen.

OBS

Målning eller annan beläggning på anoden ger upphov till rost- och korrosionsskador på utombordsmotorn.

Motorns skyddssystem

<Motorns oljetryck, Överhettning, Vattenavskiljare, PGM-FI och Generatorns varningssystem>



Om motorns oljetryck sjunker och/eller motorn överhettas, kan endera eller båda varningssystemen aktiveras. När den aktiveras kommer motorvarvtalet att gradvis minska och den gröna oljetrycksindikatorn kommer att slås AV och den röda indikatorn för överhettning slås PÅ. En ihållande summerton ljuder

på alla typer. Motorns varvtal kan inte ökas genom att gasspjället öppnas förrän funktionsstörningen har avhjulpts. När störningen har avhjulpts ökar motorvarvtalet gradvis.

Om motorn överhettas, stannar den inom 20 sekunder efter det att motorskyddssystemet har begränsat motorvarvtalet. Alla varningssystem – för PGM-FI, ACG, oljetryck, överhettning och vattenavskiljaren – aktiveras enligt beskrivningarna nedan.

ANVÄNDNING

(typ R1, R2, R3)






Symptom \ System	INDIKATOR				SUMMER
	Oljetryck (grön)	Överhettning (röd)	Generator (röd)	PGM-FI (röd)	MOTSVARANDE SYSTEM
Vid start	PÅ (2 s)	PÅ (2 s)	PÅ	PÅ (2 s)	Med tändningsnyckeln i läge på: PÅ (2 gånger)
Under gång	PÅ	AV	AV	AV	AV
Lågt oljetryck	AV	AV	AV	AV	PÅ (kontinuerligt)
Överhettning	PÅ	PÅ	AV	AV	PÅ (kontinuerligt)
Generatorvarning	PÅ	AV	PÅ	AV	omväxlande PÅ och AV (med långa intervaller)
PGM-FI-varning	PÅ*	AV*	AV	PÅ	omväxlande PÅ och AV (med långa intervaller)
Förorening med vatten	PÅ	AV	AV	AV	omväxlande PÅ och AV (med korta intervaller)

OBS:

Vissa indikatorer och/eller summers kommer att aktiveras samtidigt på grund av ett funktionsfel.

*: Kan blinka ibland på grund av ett funktionsfel.

(typ med displayenhet)

System Symptom	INDIKATOR				SUMMER	VARNINGS- NIVÅ	Minskad motoreffekt*
	Oljetryck (röd)	Överhettning (röd)	Generator (röd)	PGM-FI (röd)	MOTSVARANDE SYSTEM		
Under gång	AV	AV	AV	AV	AV	AV	AV
Lågt oljetryck	PÅ	AV	AV	AV	PÅ (kontinuerligt)		PÅ
Överhettning	AV	PÅ	AV	AV	PÅ (kontinuerligt)		PÅ
Generatorvarning	AV	AV	PÅ	AV	omväxlande PÅ och AV (med långa intervaller)		AV
PGM-FI-varning	AV	AV	AV	PÅ	omväxlande PÅ och AV (med långa intervaller)		AV
Förorening med vatten	AV	AV	AV	AV	omväxlande PÅ och AV (med korta intervaller)		AV

OBS:

Vissa indikatorer och/eller summers kommer att aktiveras samtidigt på grund av ett funktionsfel.

*: Se sidan 106 för anvisningar om minskad motoreffekt.

ANVÄNDNING

Om oljetryckets varningssystem aktiveras:

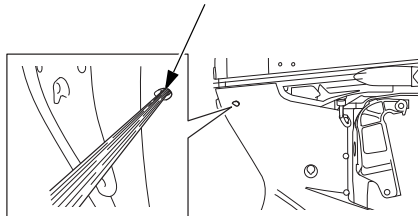
1. Stoppa motorn omedelbart och kontrollera motoroljenivån (se sidan 60).
2. Om oljan når upp till den rekommenderad nivå kan du starta motorn på nytt. Om oljetryckets varningssystem återställs inom 30 sekunder, fungerar systemet normalt.

OBS:

Om gasspjället stängs plötsligt efter gång med full gas, kan motorvarvtalet falla under det uppgivna tomgångsvarvtalet. Detta kan få varningssystemet för oljetrycket att aktiveras kortvarigt.

3. Om varningssystemet för oljetrycket fortfarande är aktiverat efter 30 sekunder, måste du vända tillbaka till närmaste brygga och ta kontakt med närmaste auktoriserade återförsäljare för Honda utbordare.

KYLVATTENKONTROLLHÅL

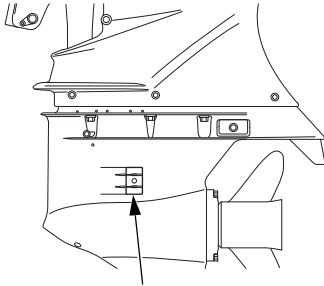


När varningssystemet för överhettning aktiveras:

1. För omedelbart växelspaken eller reglagespaken till läge N (neutral). Kontrollera om det rinner ut vatten ur kylvattnets kontrollhål.
2. Låt motorn fortsätta att gå på tomgång under 30 sekunder, om det kommer vatten genom kontrollhålet. Om varningssystemet för överhettning återgår efter 30 sekunder, är allt normalt.

OBS:

Om motorn stängs av efter att ha gått med full gas, kan temperaturen stiga över det normala. Om den sedan startas på nytt ganska snart efter det att den har stängts av, kan varningssystemet för överhettning aktiveras kortvarigt.



KYLVATTENINTAG
(varje sida)

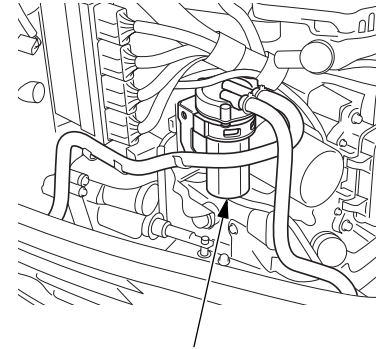
3. Stanna motorn om varningssystemet för överhettning aktiveras. Tilta upp motorn och se efter om det finns några hinder i vattenintaget. Om det inte finns några hinder vid inloppen, måste du återvända till närmaste hamn och ta kontakt med närmaste auktoriserade Honda-återförsäljare av utombordare.

När det allmänna övervakningssystemet aktiveras:

1. Rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.

När varningen för generatorsystemet aktiveras.

1. Kontrollera batteriet (se sidan 130). Om batteriet är utan anmärkning ska du råd göra med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare.



VATTENAVSKILJARE

När vattenavskiljarens summer hörs:

1. Kontrollera vattenavskiljaren för förorening med vatten. Om det finns vatten, dränera bort det (se sidan 127).

ANVÄNDNING

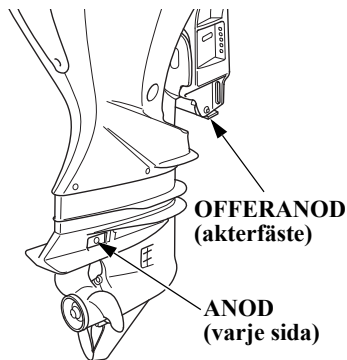
<Skydd mot övervarvning>

Utombordsmotorn är utrustad med ett övervarvningsskydd, som aktiveras när motorns varvtal ökar för mycket. Detta övervarvningsskydd kan aktiveras vid normal gång, när utombordsmotorn fälls upp eller när det blir ventilation under en skarp sväng.

När övervarvningsskyddet aktiveras:

1. Minska gaspådraget omedelbart och kontrollera trimvinkeln.
2. Om trimvinkeln är korrekt men varvtalsbegränsaren förblir aktiverad måste du stanna motorn för att kontrollera dess tillstånd. Se till att rätt propeller är monterad och att den är oskadad. Korrigera eller utför service efter behov genom att ta kontakt med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer.

<Offeranod>



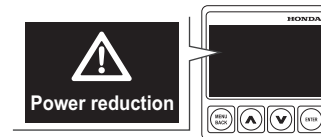
Anoden är ett offermaterial som hjälper till att skydda utombordsmotorn mot korrosion.

OBS

Målning eller annan beläggning på anoden ger upphov till rost- och korrosionsskador på utombordsmotorn.

Det finns även 4 små metallanoder i motorblockets kylmantlar.

<Minskad motoreffekt>



Den här utombordsmotorn är utrustad med ett system för minskad motoreffekt som aktiveras när motorn drabbas av ett allvarligt fel. Systemet för minskad motoreffekt sänker motorvarvet för att skydda motorn tills felet har åtgärdats. När ett av de två systemen på fjärreklagegivaren är defekt sänker inte systemet för minskad motoreffekt motorvarvet.

Gång i grunt vatten

OBS

För stor trim-/tiltvinkel under gång, kan medföra att propellern höjs ur vattnet och leda till att propellern kaviterar och att motorn övervarvar. För stor trim-/tiltvinkel kan också skada vattenpumpen och överhetta motorn.

När båten framförs i grunt vatten, ska du tilta motorn för att undvika att propellern och växelhuset slår i botten (se sidan 96). När motorn har tiltats upp får den endast köras med lågt varvtal.

Övervaka hela tiden att det kommer ut vatten från kontrollhålet för kylvattnet. Motorn får inte tiltas upp så mycket att vatteninloppen kommer ovanför ytan.

Flera utombordsmotorer

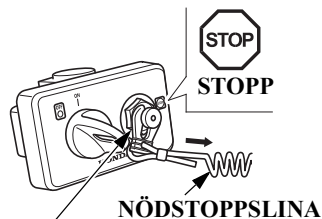
På båtar med fler än en utombordare, körs normalt alla samtidigt.

Om en eller fler motorer stannar, samtidigt som andra fortsätter att gå, ska du lägga motorn som stannat i neutralläge ”N” och tilta upp den så att propellern kommer över vattenytan.

Om man låter propellern för motorn som stannat vara kvar i vattnet kan den börja snurra när båten åker genom vattnet, vilket kan orsaka reverserat vattenflöde från utblåssidan. Reverserat flöde kan uppstå om propellern på motorn som stannat är kvar i vattnet, växeln är i ”R” (back) och båten kör framåt. Reverserat flöde kan orsaka fel på motorn.

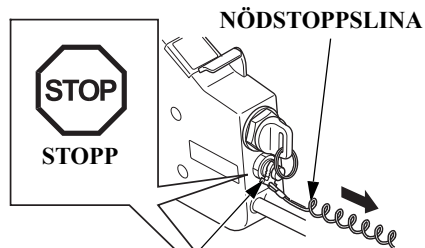
9. STÄNGA AV MOTORN

Nödstopp av motor (typ D1, D2)



KLÄMMA TILL NÖD-
STOPPSKONTAKT

(typ R1)



KLÄMMA TILL
NÖDSTOPPS-
KONTAKT

(typ R2, R3)



Drag i nödstoppets spirallina för att ta bort låsplattan från kontakten, så stannar motorn.

OBS:

Det är en god idé att stanna motorn med nödstoppslinan då och då för att kontrollera att nödstoppskontakten fungerar som den ska.

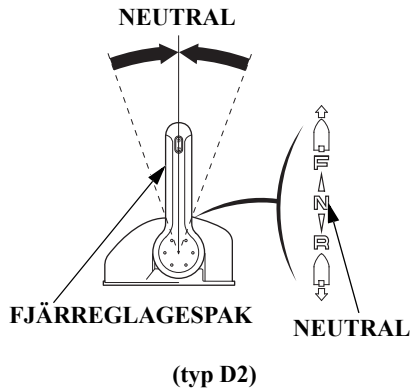
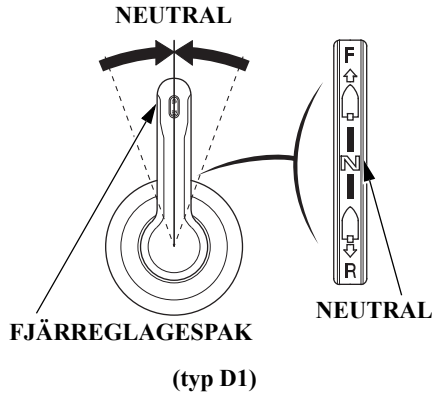
Normal avstängning av motorn (typ D1, D2)

1. Ställ växelspaken i NEUTRAL-läge.

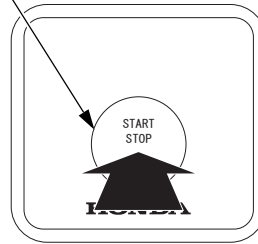
OBS:

Efter gång på full gas bör du låta motorn svalna genom att den får gå på tomgång några minuter.

STÄNGA AV MOTORN



START- OCH STOPPKNAPP

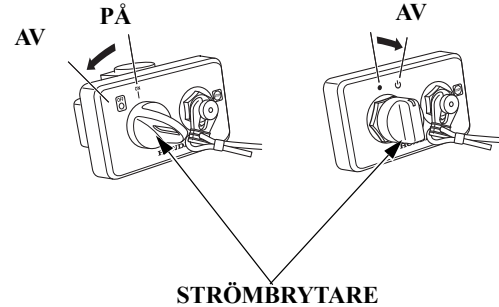


2. Tryck på start-/stopknappen för att stänga av motorn.

OBS:

Om motorn inte stannar när du trycker på start-/stopknappen kan du koppla bort bränsleledningen från utombordsmotorn.

(typ med vanlig nyckel) (Hondas smartkortsnyckel)



(typ med vanlig nyckel)

3. Vrid strömbrytarnyckeln till läge AV, ta bort nyckeln och förvara den på säker plats.

(Hondas smartkortsnyckel)

3. Vrid strömbrytaren till höger eller tryck på låsknappen på Hondas smartkortsnyckel för att slå AV strömmen.

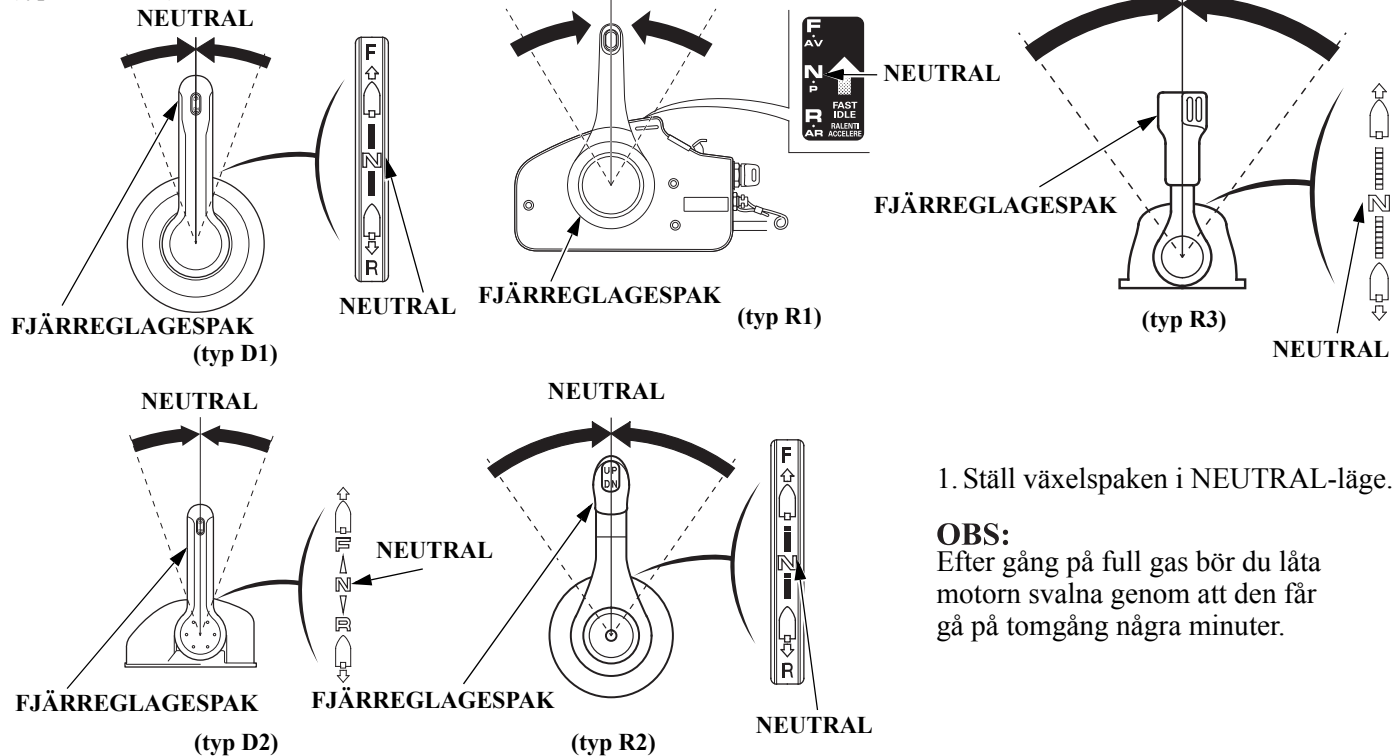
Om du använder en bärbar bränsletank, koppla bort bränsleslangen om du kommer att förvara eller transportera utombordsmotorn.

STÄNGA AV MOTORN

Normal avstängning av motor

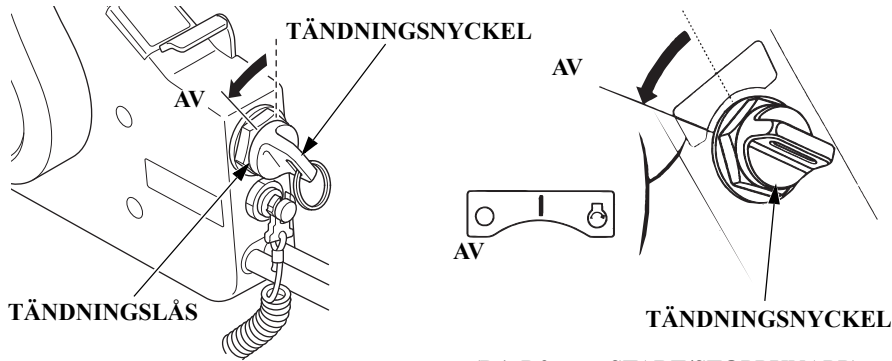
(D1, D2 utan START/STOPPKNAPP)

(typ R1, R2, R3)



1. Ställ växelspaken i NEUTRAL-läge.

OBS:
Efter gång på full gas bör du låta motorn svalna genom att den får gå på tomgång några minuter.



(typ R1)

2. Vrid tändningsnyckeln till läge AV för att stänga av motorn.

(D1, D2 utan START/STOPPKNAPP)
(typ R2, R3)

OBS:

Om motorn inte stannar när tändningslåset vrids till läge AV, lossa bränsleledningen från utombordsmotorn.

3. Dra ut tändningsnyckeln och förvara den på ett säkert ställe.

Om du använder en bärbar bränsletank, koppla bort bränsleslangen om du kommer att förvara eller transportera utombordsmotorn.

10. TRANSPORT

Bortkoppling av bränsleslangen

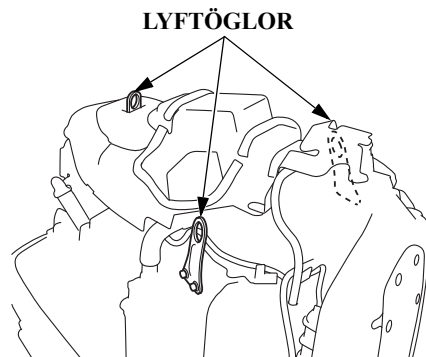
Koppla loss och ta bort bränsleledningen innan du transporterar motorn.

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändligt och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall.

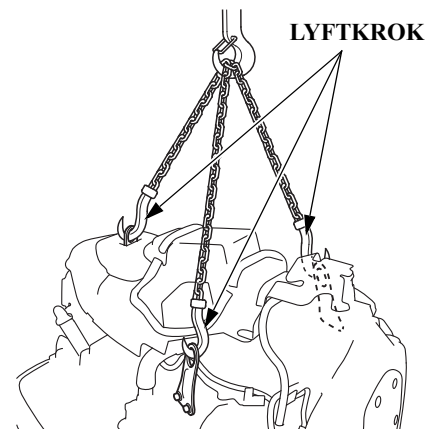
- Var försiktig så att du inte spiller bränsle. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills, se till att området är torrt innan du förvarar eller transporterar utombordsmotorn.
- Rök inte och tillåt inte någon öppen eld eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.

Transport



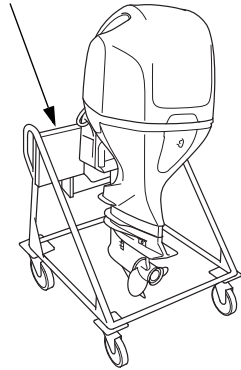
Vidta följande åtgärder vid transport av motorn på ett fordon:

1. Ta bort motorkåpan (se sidan 58).



2. Fäst lyftkrokarna i lyftöglorna och lyft motorn från båten.

UTOMBORDSMOTORSTATIV



3. Säkra utombordsmotorn på ett utombordsmotorstativ med monteringsbultarna och muttrarna.
4. Ta bort lyftkroken och återmontera motorkåpan (se sidan 58).

Bogsering på släp

Vid transport av båten på släp eller på annat sätt med motorn kvarsittande bör du låta motorn stå i normalt gångläge.

OBS

Transportera aldrig båten på släp eller på annat sätt med motorn uppfälld. Både båten och motorn kan skadas allvarligt om motorn faller ner.

Vid transport skall motorn stå i normalt gångläge. Om markfrigången blir otillräcklig i detta läge kan båten transporteras med motorn uppfälld med hjälp av ett transportstag mot akterspegeln. I annat fall måste motorn tas bort från båten.

11. RENGÖRING OCH SPOLNING

Efter varje användning i saltvatten eller smutsigt vatten, rengör och spola utombordsmotor med färskvatten.

OBS

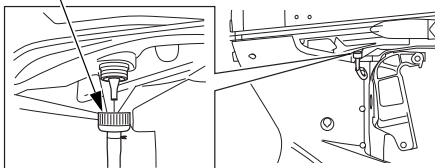
Använd inte vatten eller korrosionskydd direkt på de elektriska komponenterna under motorkåpan, till exempel AC-generatorn eller AC-generatorns rem eller kamaxelrem. Om vatten eller rostskyddsmedel tränger in i dessa komponenter kan de skadas. Innan användning av korrosionsskydd bör AC-generatorn och remmarna täckas över för att förhindra att skada uppstår.

Stäng alltid av motorn före rengöring och spolning.

1. Koppla bort bränsleledningen från utombordaren.
2. Tilta ned utombordaren.

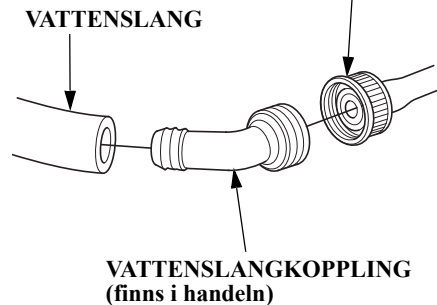
3. Tvätta utsidan av utombordsmotorn med sötvatten.

ANSLUTNING SPOLNINGSPLUGG



4. Koppla bort spolningspluggens anslutning från utombordaren.
5. Montera vattenslangkopplingen (finns i handeln).

ANSLUTNINGSPLUGG FÖR SPOLNING



6. Anslut en färskvattenslang till vattenslangkopplingen.
7. Vrid på färskvattnet och spola utombordaren under minst 10 minuter.
8. Tag bort vattenslangen och slangkopplingen efter spolningen och sätt tillbaka anslutningens propp.
9. Tilta upp utombordaren och flytta tiltlässpaken till läget LÅS.

Regelbundet underhåll och justeringar är av stor betydelse för att hålla motorn i bästa skick. Kontrollera och gör service enligt UNDERHÅLLSSCHEMAT.

VARNING

- Stäng av motorn innan du utför något underhållsarbete. Det är nödvändigt att köra motorn måste du se till att lokalen är väl ventilerad. Kör aldrig motorn i ett utrymme där avgaser kan ansamlas. Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid, vilken kan vålla medvetlöshet och död om du exponeras för den.
- Se till att du sätter tillbaka motorkåpan om den togs bort innan motorn startas.

OBS

- **Om det är nödvändigt att köra motorn, måste det finnas vatten minst 100 mm över antikavitationsplattan, eftersom pumpen annars kanske inte får tillräckligt med kylvatten, utan motorn överhettas.**
- **Använd endast originaldelar från Honda eller motsvarande för underhåll och reparationer. Om reservdelar som inte är av motsvarande kvalitet används kan detta skada motorn.**

UNDERHÅLL

Verktygssats och reservdelar (verktygssats medföljer inte motrotationsmotorer)

Följande verktyg och reservdelar levereras tillsammans med utombordaren för underhåll, justering och nödreparationer.

<Extra nödstoppklämma>

Du kan köpa en extra nödstoppklämma av din återförsäljare för utombordare.

Ha alltid en extra nödstoppklämma med ombord. Den extra nödstoppklämman kan antingen förvaras i verktygsväska eller på en lättåtkomlig plats i båten.



BRUKSANVISNING



VERKTYGSVÄSKA



10 mm FAST NYCKEL



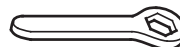
STJÄRNSKRUVMEJSEL



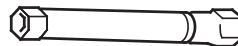
HANDTAG



6 mm
SEKKANTSNYCKEL



19 mm RINGNYCKEL



TÄNDSTIFTS
NYCKEL

UNDERHÅLLSCHEMA

PUNKT	INTERVALL FÖR REGELBUNDEN SERVICE (3) Utför vid varje angiven månad eller drifttidsintervall, beroende på vilket som inträffar först.	Varje användnings-tillfälle	Efter varje användning	Första månaden eller 20 h	Varje 6:e månad eller 100 h	Varje år eller 200 h	Varje annat år eller 400 h	Varje 3:e år eller 600 h	Varje 6:e år eller 1 200 h	Se sidan
Motorolja	Kontrollera nivå	o								60
	Andra			o	o					119
Motoroljefilter	Byt					o (2)				–
Växellådsolja	Andra			o (2)	o (2)					–
Kuggrem	Kontrollera och justera					o (2)				–
Generatorrem	Kontrollera och justera					o (2)				–
Gaslänkage och reglagevajer (10)	Kontrollera och justera			o (2)	o (2)					–
Ventilspel	Kontrollera och justera					o (2)				–
Tändstift (nickel)	Kontrollera och justera/byt ut				o					121
Tändstift (iridium)	(tillvalskomponent) Kontrollera					o				–
	(tillvalskomponent) Rengör					o (2)				–
	(tillvalskomponent) Byt ut						o			–
Propeller och saxsprint	Kontrollera	o				o				63
Offeranodens metall (motorn utvändigt) (6)	Kontrollera	o				o				67
Offeranodens metall (motorn invändigt) (6)	Hylsa Kontrollera						o (2)			–
	Avgasgrenrör Kontrollera						o (2)			–
	V-bankens botten Byt ut								o (2)	–
Tomgångsvarv	Kontrollera och justera			o (2)	o (2)					–
Smörjning	Fett			o (1)	o (1)					125
Bränslefilter med vattenavskiljare (lågtryckssidan)	Kontrollera	o			o					126
	Byt ut						o			128

OBS:

- (1) Smörj vid tätare intervall vid användning i saltvatten.
- (2) Service på dessa punkter ska utföras av en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordare, såvida du inte har lämpliga verktyg och är mekaniskt kunnig. Se Hondas verkstadshandbok för serviceanvisningar.
- (3) Vid professionell användning, logga antalet drifttimmar för att fastställa rätt underhållsintervall.
- (6) När den har förbrukats med 1/3 eller mer ska den bytas.
- (10) Endast för typ med mekaniskt fjärreglage.

UNDERHÅLL

PUNKT	INTERVALL FÖR REGELBUNDEN SERVICE (3) Utför vid varje angiven månad eller drifttidsintervall, beroende på vilket som inträffar först.	Varje användnings-tillfälle	Efter varje användning	Första månaden eller 20 h	Varje 6:e månad eller 100 h	Varje år eller 200 h	Varje annat år eller 400 h	Varje 3:e år eller 600 h	Varje 6:e år eller 1 200 h	Se sidan
Bränslefilter (högttrycksidan)	Byt ut					o (2)				–
Termostat och termostatkåpa	Kontrollera/byt ut					o (2)				–
Bränsleledning	Kontrollera	o (8)								67
	Byt ut		Vartannat år (om det behövs) (2) (9)							
Batteri och kabelanslutningar	Kontrollera nivå-åtdragning	o								66, 130
Bultar och muttrar	Kontrollera åtdragning			o (2)	o (2)					–
Vevhusets ventilationsrör	Kontrollera					o (2)				–
Kylvattenskanaler	Rengör		o (4)		o (4)					–
Kylmedelsläckage	Kontrollera	o								136
Vattenpump och woodruffkil	Kontrollera					o (2)				–
Hus_ impeller	Kontrollera					o (2)				–
Nödstoppskontakt	Kontrollera	o								40
Motorljeläckage	Kontrollera	o								–
Samtliga funktionskomponenter	Kontrollera	o								–
Motorns skick (5)	Kontrollera	o								–
Motordrivet trim/tilt	Kontrollera				o (2)					–
Växelväjer (10)	Kontrollera och justera			o (2)	o (2) (7)					–

OBS:

- (2) Service på dessa punkter ska utföras av en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordare, såvida du inte har lämpliga verktyg och är mekaniskt kunnig. Se Hondas verkstadshandbok för serviceanvisningar.
- (3) Vid professionell användning, logga antalet drifttimmar för att fastställa rätt underhållsintervall.
- (4) Vid drift i saltvatten, grumligt eller gytigt vatten bör motorn spolras med rent vatten efter varje användningstillfälle.
- (5) Vid start ska du lyssna efter ovanliga motorljud och kontrollera att kylvatten rinner fritt ur titthålet.
- (7) Vid flitig växling bör växelväjaren bytas vart 3:e år.
- (8) Kontrollera bränsleledningen med avseende på läckage, sprickor eller skador. Om den läcker, är sprucken eller skadad, ta den till din återförsäljare för byte innan du använder din utombordsmotor.
- (9) Kontrollera bränsleledningen med avseende på läckage, sprickor eller skador. Byt ut bränsleledningen om det finns tecken på läckage, sprickor eller skador.
- (10) Endast för typ med mekaniskt fjärreglage.

Motorolja

Otillräcklig eller förorenad motorolja inverkar menligt på livslängden för alla rörliga delar och glidytor.

Oljebytesintervall:

Första bytet efter 20 timmar eller 1 månad, därefter var 100:e timme eller 6:e månad.

Oljevolyt:

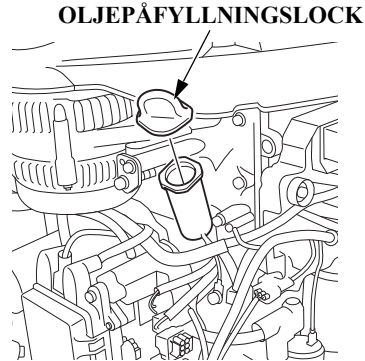
7,6 l ... när oljefiltret inte byts ut.

7,8 l ... vid byte av oljefiltret.

Rekommenderad olja:

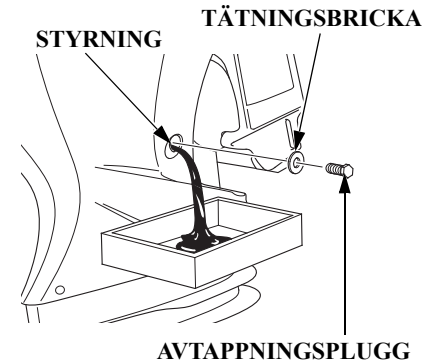
SAE 10W-30-motorolja eller motsvarande, API Service-klass SG, SH, SJ eller SL.

Byte av motorolja



Tappa av oljan medan motorn fortfarande är varm, så att den töms ut snabbt och fullständigt.

1. Stanna motorn och ta bort motorkåpan (se sida 58). Ta bort oljepåfyllningslocket.



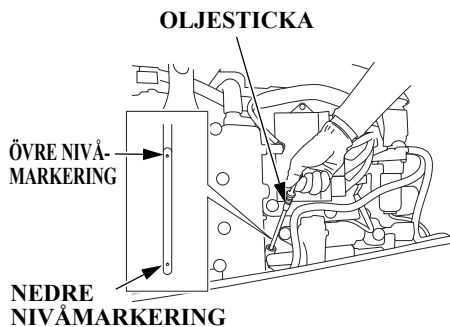
2. Placera en lämplig behållare under styrningen.
3. Ta bort motorns oljeavtappningsplugg och tätningsbricka med en 12 mm nyckel och låt oljan rinna ut.

Montera en ny tätningsbricka och avtappningsplugg och dra åt pluggen ordentligt.

ÅTDRAGNINGSMOMENT:

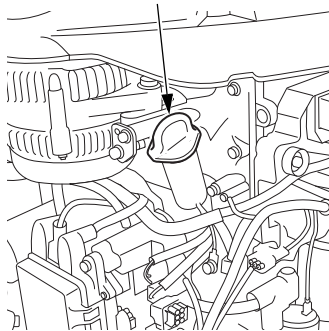
23 N·m (2,3 kgf·m)

UNDERHÅLL



4. Fyll upp till den övre nivåmarkeringen på oljestickan med rekommenderad olja.

OLJEPÅFYLLNINGSLÖCK



5. Sätt tillbaka oljepåfyllningslocket ordentligt. Dra inte åt det för hårt.

OBS:

Ta hand om den använda motoroljan på ett miljövänligt sätt. Du bör lämna in den i ett slutet kärl på närmaste bensinstation för återvinning. Kasta den inte i hushållssoporna och håll inte ut den på marken.

Tvätta händerna med tvål och vatten efter hantering av gammal olja.

Tändstift

För att se till att motorn fungerar korrekt måste tändstiftets elektrodavstånd ställas in ordentligt och tändstiftet vara fritt från avlagringar.

▲ FÖRSIKTIGHET

Tändstiftet blir mycket varmt under gång och förblir varmt en stund efter det att motorn har stängts av. Låt motorn svalna innan du utför någon service på tändstiftet.

Kontrollera-rengör/byt ut intervall:

Var 100:e gångtimme eller 6:e månad.

Rekommenderat tändstift:

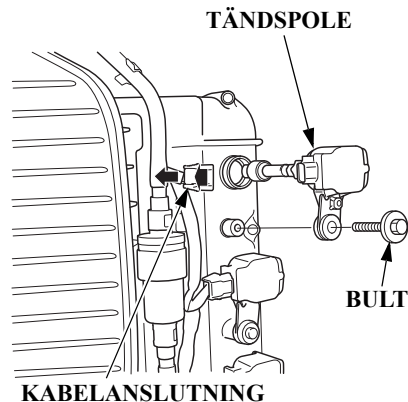
ZFR6K-11E (NGK)

OBS

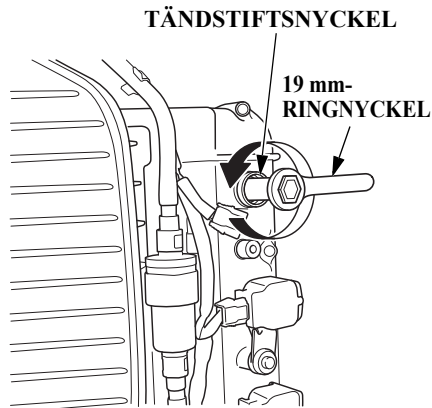
Använd endast rekommenderade tändstift eller motsvarande. Tändstift med felaktigt värmetal kan orsaka skada på motorn.

1. Koppla bort batteriets minuspol (-).
2. Lås upp och ta bort motorkåpan (se sidan 58).

UNDERHÅLL

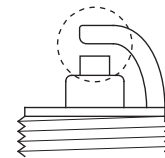


3. Koppla bort kabelanslutningen från tändspolen genom att trycka på låsfliken och dra i kontakten. Dra i plastdelen, inte i ledningarna.
4. Använd en 10 mm-nyckel för att ta bort bulten som håller tändspolen. Ta bort tändspolen genom att dra upp den något. Var försiktig med tändspolen så att du inte tappar den. Byt ut tändspolen om du skulle råka tappa den.

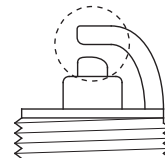


5. Använd tändstiftsnyckeln och en 19 mm-ringnyckel för att skruva loss tändstiften.

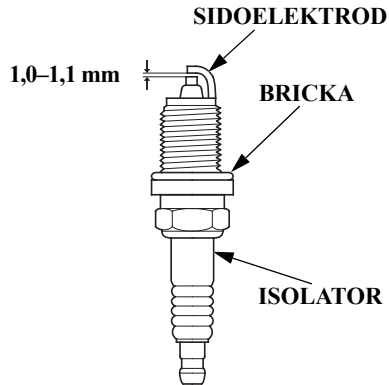
Nytt tändstift



Tändstiftet behöver bytas ut



6. Kontrollera tändstiften.
 - 1) Om isolatorerna är kraftigt korroderade eller nedsotade ska de rengöras med stålborste.
 - 2) Byt tändstift om den centrala elektroden är sliten. Tändstift kan slitas ut på olika sätt. Om tätningsbrickan visar tecken på förslitning, eller om isolatorerna är spruckna eller skadade, ska tändstiften bytas ut.



7. Mät stiftens elektrodavstånd med ett bladmått. Korrigera vid behov genom att försiktigt böja sideelektroden. Mellanrummet ska vara 1,0–1,1 mm.
8. Skruva in tändstiften med handen för att undvika att de kommer fel i gängorna.
9. Dra först in stiften mot sätena och drag sedan efter med en tändstiftsnyckel för att pressa samman packningarna.

ÅTDRAGNINGSMOMENT:

18 N·m (1,8 kgf·m)

OBS:

Om nya tändstift monteras, dra åt 1/2 varv sedan tändstiftet har installerats för att trycka samman brickan.

Om begagnade tändstift monteras, dra åt 1/8–1/4 varv sedan tändstiftet har installerats så att brickan pressas samman.

OBS

Tändstiften måste dras åt ordentligt. Ett löst tändstift kan bli mycket varmt och kan eventuellt skada motorn.

10. Montera tändspolen. Sätt tillbaka bulten.
11. Skjut på ledningsanslutningen på tändspolen. Se till att den låses på sin plats.
12. Upprepa samma procedur vid de övriga fem tändstiften.
13. Sätt tillbaka motorkåpan.

UNDERHÅLL

Tändstift

<Tillvalsdelar: Iridiumtändstift>

För att se till att motorn fungerar korrekt måste tändstiftets elektrodavstånd ställas in ordentligt och tändstiftet vara fritt från avlagringar.

▲ FÖRSIKTIGHET

Tändstiftet blir mycket varmt under gång och förblir varmt en stund efter det att motorn har stängts av. Låt motorn svalna innan du utför någon service på tändstiftet.

Kontrollera/Rengör intervall:

Var 200:e gångtimme eller varje år.

Utbytesintervall:

Var 400:e gångtimme eller vartannat år

Rekommenderat tändstift:

IZFR6K-11E (NGK)

OBS

Använd endast rekommenderade tändstift eller motsvarande.

Tändstift med felaktigt värmetal kan orsaka skada på motorn.

Installation och borttagning av iridiumtändstiften är det samma som standard tändstiften.

Dessa tändstift har en iridium belagd mittelektrod. Se till att ta hänsyn till följande vid service av iridium tändstiften.

- Rengör inte tändstiften. Om en elektrod är förorenad med beläggningar eller smuts ska tändstiftet bytas ut mot ett nytt. Man ska rådgöra med sin återförsäljare angående rengöring av tändstift, såvida inte ägaren har de verktyg som krävs och är mekaniskt kunnig.

- Använd endast ett trådbladmått för att kontrollera tändstiftets elektrodavstånd. För att undvika skador på mittelektrodens iridiumbeläggning ska man aldrig använda ett vanligt ”bladmått”. Avståndet skall vara 1,0–1,1 mm.
- Justera inte elektrodavståndet. Om elektrodavståndet är fel, byt tändstiftet mot ett nytt.

Smörjning

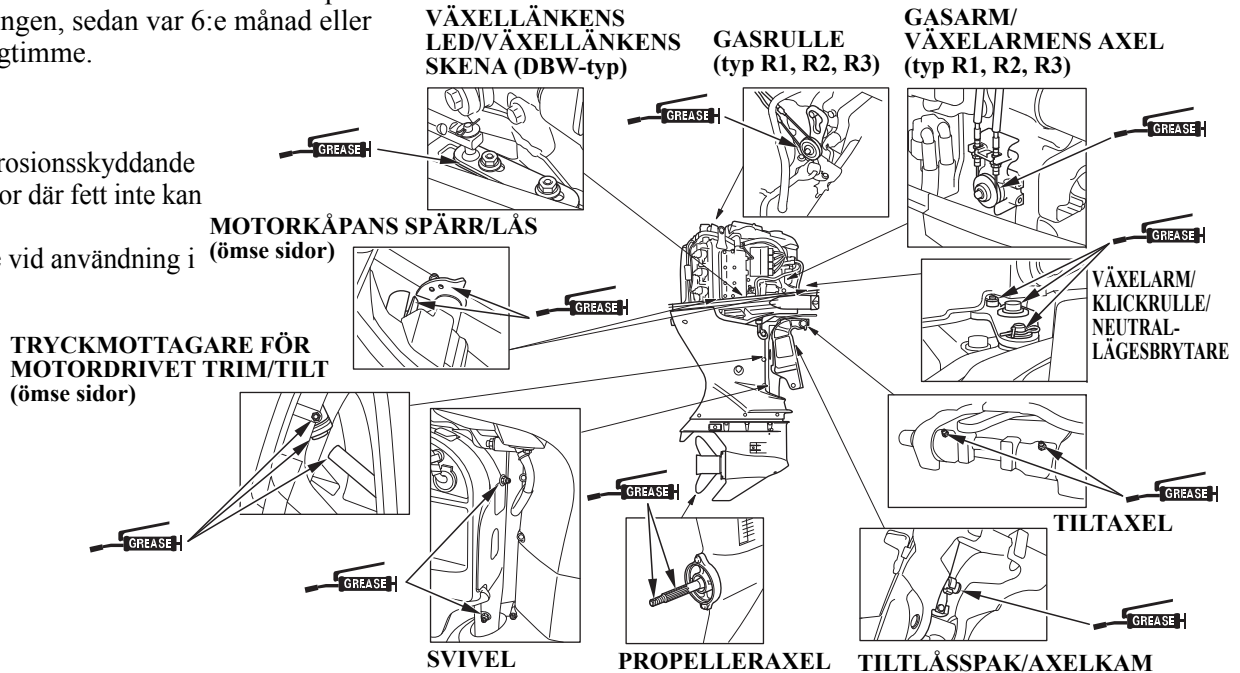
Torka av motorns utsida med en duk som fuktats med ren olja.
Stryk på marint rostskyddsfett på följande delar:

Smörjintervall:

20 timmar eller första månaden efter inköp sker första smörjningen, sedan var 6:e månad eller var 100:e gångtimme.

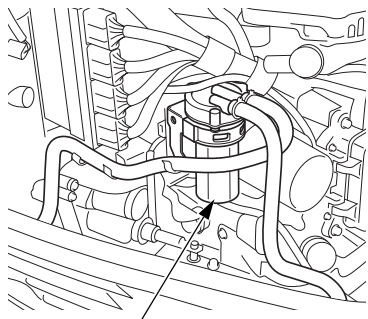
OBS:

- Lägg på korrosionsskyddande olja på ledytor där fett inte kan tränga in.
- Smörj oftare vid användning i saltvatten.



UNDERHÅLL

Bränslefilter med vattenavskiljare



**BRÄNSLEFILTER med
VATTENAVSKILJARE**

Bränslefiltret med vattenavskiljaren sitter nära kopplingsdosan.

Vatten eller sediment som ansamlas i bränslefiltret med vattenavskiljaren kan leda till effektförlust eller göra motorn svårstartad. Kontrollera och byt ut bränslefiltret med vattenavskiljaren med jämna mellanrum.

Rengör den eller rådgör med en auktoriserad Honda utombordsåterförsäljare angående rengöring.

Inspektionsintervall:

Var 100:e gångtimme eller 6:e månad.

Bytesintervall:

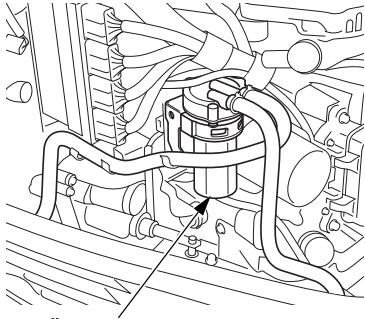
Var 400:e gångtimme eller vartannat år

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändligt och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet.

- Arbeta alltid på en väl ventilerad plats.
- Var säker på att allt bränsle som har tömts ur från utombordsmotorn förvaras i en säker behållare.
- Var försiktig så att du inte spillar bränsle när du byter ut filtret. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

<Kontroll>



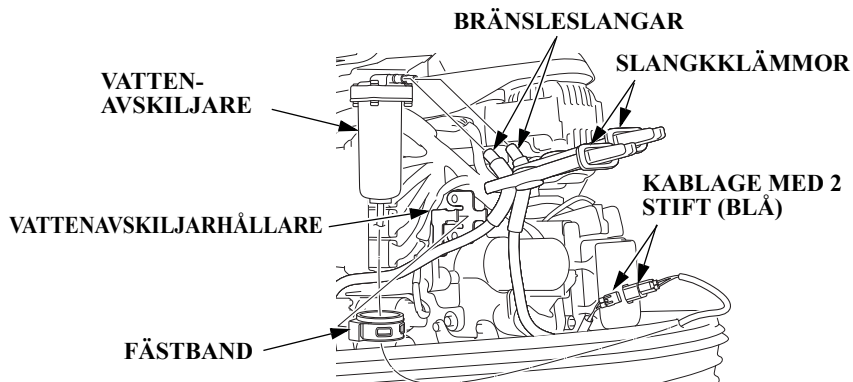
**BRÄNSLEFILTER med
VATTENAVSKILJARE**

1. Ta bort motorkåpan (se sidan 58).
2. Titta genom den transparenta silkoppen för att undersöka om det har samlats vatten i bränslefiltret med vattenavskiljare eller har satts igen.

Om bränslefiltret med vattenavskiljaren är igensatt, se sidan 128 att ta bort filtret och rengöra det.

Om vatten är kvar i bränslefiltret med vattenavskiljare, se sidan 128 att ta bort silkoppen och tömma koppen på vatten.

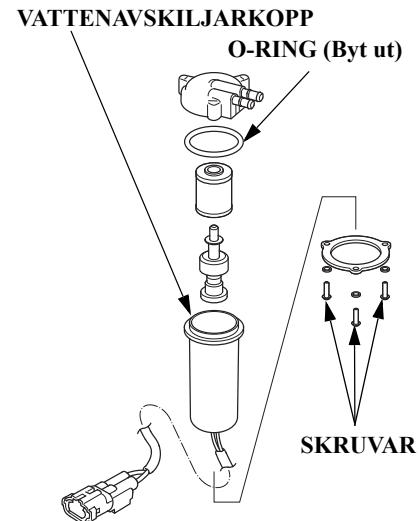
UNDERHÅLL



<Byte>

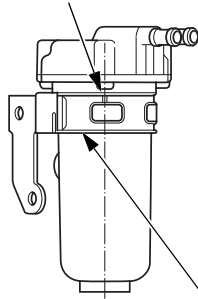
1. Ta bort motorkåpan (se sidan 58).
2. Koppla bort 2-stifts kopplingen (blå).

3. Ta bort fästremmen från fästet för bränslefiltret med vattenavskiljare och avlägsna därefter fästremmen från bränslefiltret.
4. Fäst de två bränsleslangarna med klämmorna för att förhindra bränsleläckage, koppla bort bränsleslangarna.



5. Ta bort de tre skruvarna som håller fast bränslefiltret med vattenavskiljare, ta bort vattnet och avlagringar från insidan av koppen.
 6. Rengör koppen ordentligt och byt ut mot ett nytt bränslefilter.
 7. Återmontera vattenavskiljaren i omvänd ordning. Montera en ny o-ring.
- ÅTDRAGNINGSMOMENT:**
3,4 N·m (0,34 kgf·m)

INRIKTNINGSMÄRKE



FÄSTREM

8. Rikta in anpassningsmärket som visas i figuren, vid återmontering av gummifästet på bränslefiltret med vattenavskiljaren.
9. Pumpa fram bränsle till motorn med pumpblåsan (se sid 68). Kontrollera om bränsleläckage förekommer. Reparera vid behov eventuella bränsleläckor.

OBS:

Om summern ger signal kan orsaken vara att det har samlats för mycket vatten eller slam i bränslefiltret. Kontrollera i så fall bränsletanken. Gör ren bränsletanken vid behov.

AVGASRENINGSSYSTEM

Vid förbränningen bildas koloxid och kolväten. Det är mycket viktigt att utsläppen av kolväten kontrolleras, eftersom de under vissa förhållanden reagerar och bildar fotokemisk smog vid kontakt med solljus. Koloxiden reagerar inte på samma sätt, men är giftig.

Problem som kan påverka avgaser från utombordsmotorn

Om du upptäcker något av följande symptom bör du låta en auktoriserad Honda återförsäljare kontrollera och reparera motorn:

1. Motorn är svårstartad eller stannar efter start
2. Ojämn tomgång
3. Feltändning eller baktändning under acceleration
4. Dåliga prestanda (körbarhet) och dålig bränsleekonomi

UNDERHÅLL

Batteri

OBS

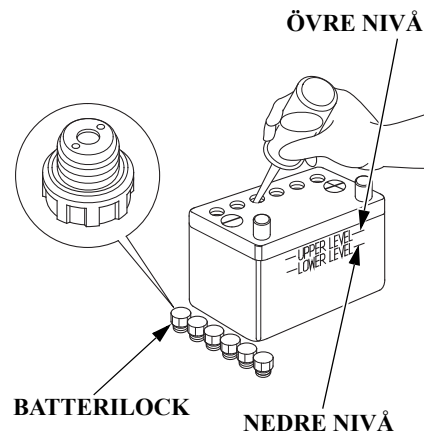
Hantering av batteriet varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna här nedan gäller för batteriet till din motor. Se batteritillverkarens anvisningar.

⚠ VARNING

Batterier bildar explosiva gaser som om de antänds kan leda till explosion och orsaka allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är tillräcklig vid laddning.

- **KEMISK RISK:**
Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.

- Håll öppen låga och gnistor borta och rök inte på platsen.
ÅTGÄRD: Om du får elektrolyt i ögonen, skölj dem grundligt med varmt vatten i minst 15 minuter och ringer genast en läkare.
- **GIFT:** Elektrolyt är gift.
ÅTGÄRD:
 - Utvärtes: Skölj grundligt med vatten.
 - Invärtes/förtäring: Drink stora mängder vatten eller mjölk. Fortsätt med att dricka magnesiumhydroxid eller vegetabilisk olja. Ring läkare omedelbart.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**



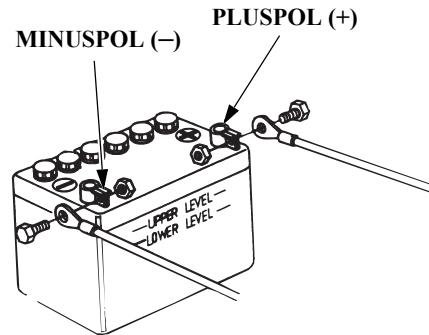
<Batteriets elektrolytnivå>

Kontrollera att batterielektrolyten ligger mellan övre och nedre nivåmarkeringen och kontrollera att ventilationshålen i cellpropparna inte är igensatta.

Fyll på destillerat vatten upp till den övre markeringen om elektrolytnivån ligger nära eller under den undre nivåmarkeringen.

<Rengöring av batteriet>

1. Koppla först bort batterikabeln från batteriets minuspol (-) och därefter från dess pluspol (+).
2. Ta bort batteriet och rengör batteripolerna och batterikabelpolerna med en stålborste eller sandpapper. Rengör batteriet med en lösning av natriumbikarbonat i varmt vatten. Se till att inte denna blandning eller något vatten kan komma in i battericellerna. Torka batteriet nog.



3. Anslut den positiva (+) kabeln till batteriets pluspol (+) och därefter den negativa (-) kabeln till batteriets minuspol (-). Dra åt bultarna och muttrarna ordentligt. Täck batteripolerna med fett.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Var noga med att koppla bort batteriets minuspol (-) först när du kopplar bort batterikablarna. När du ansluter, ska du alltid ansluta pluspolen (+) först och sedan minuspolen (-). Koppla aldrig bort batterikablarna i motsatt ordning, eftersom det då finns risk för kortslutning genom något verktyg.

UNDERHÅLL

Säkring

Innan du byter säkring, kontrollera de aktuella märkningarna på de elektriska tillbehören och se till att det inte finns några avvikelser.

⚠ VARNING

- Använd aldrig en säkring med ett annat märkvärde än det specificerade. Det kan orsaka allvarliga skador på elsystemet eller brand.
- Koppla bort batterikabeln vi batteriets minuspol (–) innan du byter ut säkringen. Om du inte gör det kan en kortslutning uppstå.

OBS

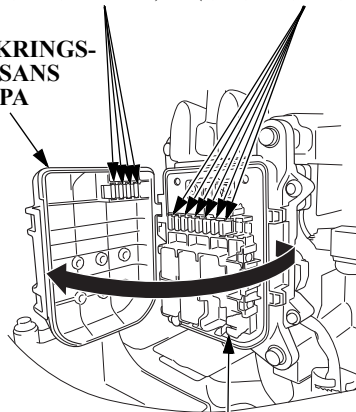
Om säkringen går, kontrollera orsaken, ersätt sedan säkringen med en reservsäkring med samma märkkapacitet. Om inte orsaken hittas, kan säkringen gå igen.

<Byte>

RESERVSÄKRINGAR
(7,5 A, 10 A, 15 A, 30 A)

HUVUDSÄKRINGAR
(7,5 A, 10 A, 15 A, 30 A)

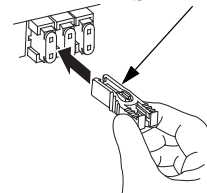
SÄKRINGS-
DOSANS
KÅPA



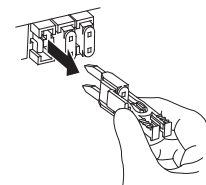
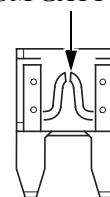
SÄKRINGSUTDRAGARE

1. Stäng av motorn.
2. Koppla bort batteriet (se sidan 131).
3. Ta bort motorkåpan (se sidan 58).
4. Öppna säkringsboxens kåpa.

SÄKRINGSUTDRAGARE



SÄKRING
SOM GÅTT



5. Dra ut säkringen med säkringstången som finns i säkringsboxen.
6. Tryck in en ny säkring i hållarna.

Typ med mekanisk vajer

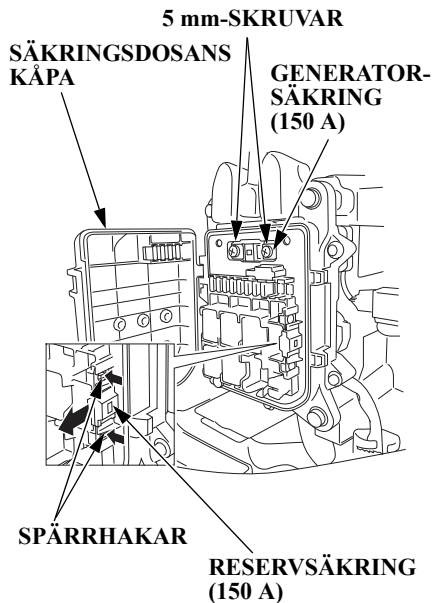
Säkrings-nr	Märkeffekt	Skyddad(e) komponent(er) eller krets(ar)
1	150 A	ACG, batteri
4	30 A	STARTSOLENOID OCH RELÄER I KOPPLINGSDOSA
5	10 A	Relä för motordrivet relä, varningssummer, indikator, mätare
8	10 A	Bränslepump (högtrycksida)
9	15 A	Insprutare, ECU
10	10 A	DLC, bränslepump (lågtrycksida)
11	15 A	PTC

DBW-typ

Säkrings-nr	Märkeffekt	Skyddad(e) komponent(er) eller krets(ar)
1	150 A	Generator, batteri
4	30 A	STARTSOLENOID OCH RELÄER I KOPPLINGSDOSA
5	7,5 A	FJÄRREGLAGESYSTEM
6	30 A	VÄXELSTÄLLDON
7	15 A	GASSPJÄLLSHUS
8	10 A	Bränslepump (högtrycksida)
9	15 A	Insprutare, ECU
10	10 A	DLC, bränslepump (lågtrycksida)
11	15 A	PTC

UNDERHÅLL

Generatorsäkring



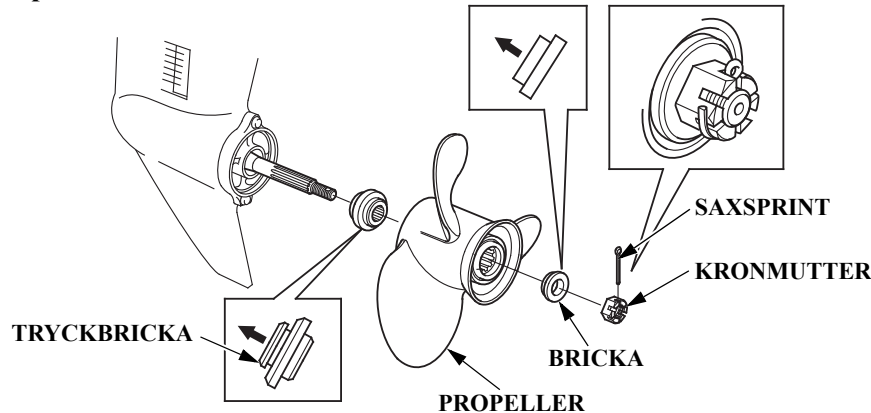
<Byte>

En extra säkring sitter i kopplingsdosan.

Tryck på de två spärrarna, dra sedan ut reservsäkringen.

1. Stäng av motorn.
2. Koppla bort batteriet (se sidan 131).
3. Ta bort motorkåpan (se sidan 58).
4. Öppna kopplingsdosans kåpa.
5. Ta bort den gamla säkringen genom att ta bort de två 5 mm-skruvarna.
6. Installera en ny säkring genom att dra åt två 5 mm-skruvarna.
7. Efter att ha avslutat bytet, stäng säkringsboxens lock.

Propeller



Om propellern har skadats genom att slå mot en sten eller något annat hinder, måste den bytas ut enligt nedanstående anvisningar.

⚠ VARNING

- Innan du börjar byta propellern, ta bort nödstoppkontaktklämman från nödstoppkontakten för att förhindra varje möjlighet att motorn startas medan du arbetar med propellern.
- Propellerbladen kan ha skarpa kanter, så använd kraftiga handskar för att skydda dina händer.

Byte

1. Demontera saxsprinten och demontera sedan 18 mm-kronmuttern, brickan, propellern och tryckbrickan.
2. Montera den nya propellern i omvänd ordning jämfört med borttagning.
3. Dra åt kronmuttern för hand så att det inte finns något spel. Dra sedan åt muttern med hjälp av verktyg tills urtagen i muttern kommer i linje med hålet i axeln. (OBS! Detta verktyg ingår inte i verktygssatsen som levereras med utombordaren.)

ÅTDRAGNINGSMOMENT:

1 N·m (0,1 kgf·m)

ÖVRE GRÄNS FÖR

ÅTDRAGNINGSMOMENT:

44,1 N·m (4,5 kgf·m)

4. Se till att byta ut saxsprinten mot en ny.

OBS:

- Montera tryckbrickan med den spårade sidan mot växellhuset.
- Använd en originalsaxsprint från Honda och böj dess ändrar som bilden visar.

UNDERHÅLL

Kontroll efter drift

1. Stanna motorn och ta bort motorkåpan (se sidan 58).
2. Kontrollera att kylvatten läcker från motorn.

Vattenskadad motor

En sjunken utombordsmotor måste servas direkt efter att den tagits upp ur vattnet för att minimera korrosionen.

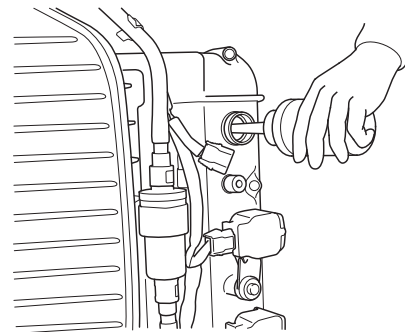
Om det finns en Honda-återförsäljare för utombordsmotorer i närheten bör motorn omedelbart lämnas dit. Gör på följande sätt, om det är långt till en serviceverkstad:

1. Ta bort motorkåpan (se sidan 58) och skölj utombordsmotorn med färskvatten för att avlägsna saltvatten, sand, lera, etc..

OBS

Om utombordsmotorn kördes när den täcktes av vatten, kan det finnas mekaniska skador till exempel böjda vevstakar. Om motorn kärvar när den dras runt med startmotorn får du inte försöka att köra den förrän den har reparerats.

2. Byt motorolja (se sidan 119).
3. Demontera tändstiften (se sida 121). Använd startmotorn för att driva ut vattnet från motorns cylinder.



4. Häll en tesked motorolja i varje tändstiftshål för att smörja cylindrarna invändigt. Sätt tillbaka tändstiften.
5. Montera motorkåpan och lås regeln ordentligt (se sidan 58).

6. Försök att starta motorn.

- Om det inte går att starta motorn måste du ta bort tändstiften, rengöra dem och torka elektroderna. Sätt sedan tillbaka dem och gör ett nytt startförsök.
- Om det finns vatten i vevhuset eller om den gamla motoroljan visar tecken på att vara förorenad av vatten, skall ett nytt oljebyte göras sedan motorn har körts en halvtimme.
- Om motorn startar och det inte finns några mekaniska skador, låter du den gå en halvtimme eller längre tid (se till att vattenytan ligger minst 100 mm över antikavitationsplattan).

7. Ta så fort som möjligt utombordsmotorn till en återförsäljare av Honda utombordsmotorer för kontroll och service.

13. FÖRVARING

För att din utombordsmotor ska hålla längre bör du låta en auktoriserad återförsäljare för Honda utombordsmotorer utföra service på den innan du ställer undan den. Följande åtgärder kan du emellertid vidta själv med ett minimum av verktyg.

Bränsle

OBS:

Bensin bryts ner mycket snabbt beroende på en rad olika faktorer som ljusexponering, temperatur och tid.

I värsta fall kan bensin förorenas inom 30 dagar.

Användning av förorenad bensin kan skada motorn allvarligt (igentäppt bränslesystem, ventiler kan fastna).

Sådana skador på grund av förstört bränsle täcks inte av garantin.

För att undvika detta ska du följa dessa rekommendationer:

- Använd bara bensin med angivna specifikationer (se sidan 61).
- Använd färsk och ren bensin.

- För att bromsa bränslets nedbrytningsprocess ska bensin förvaras i en godkänd bränslebehållare.
- Om du räknar med en längre tids förvaring (mer än 30 dagar), ska du tömma bränsletanken och ångseparatören.

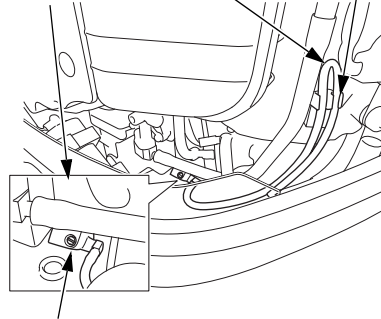
Tömning av ångavskiljare

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändlig och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet.

- Var försiktig, så att du inte spillar ut bränsle.
Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills, se till att området är torrt innan du förvarar eller transporterar utombordsmotorn.
- Rök inte och tillåt inte någon öppen eld eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

ÅNGAV- AVTAPPNINGSRÖR
SKILJARE KLÄMMA



AVTAPPNINGSPLOGG

1. Lossa avtappningsslangen från klammern nedtill till vänster på ventilkåpan.
2. Drag slangänden till utsidan av motorns undre del.

3. Lossa bränsleångsseparatorns avtappningsplugg med en planskruvmejsel.
4. Fäll upp motorn.
5. Fäll ned motorn och töm vattenavskiljaren.
6. Tappa ur all olja och drag sedan i avtappningspluggen ordentligt.
7. Sätt tillbaka avtappningsslangen i klammern på ventilkåpan.

FÖRVARING

Batteriförvaring

OBS

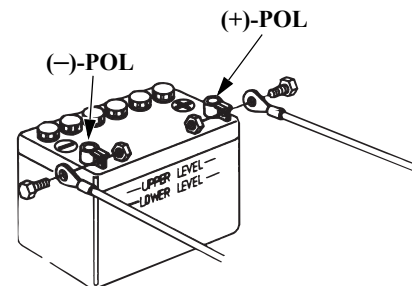
Hantering av batteriet varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna nedan gäller för batteriet till din utombordsmotor. Se batteritillverkarens anvisningar.

▲ VARNING

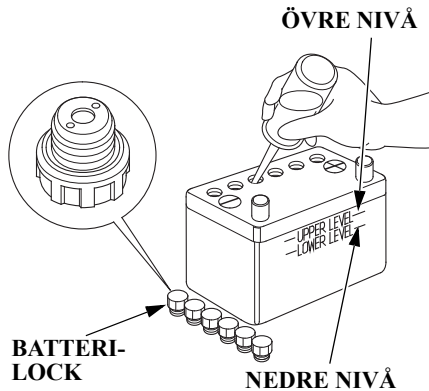
Batterier bildar explosiva gaser som om de antänds kan leda till explosion och orsaka allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är tillräcklig vid laddning.

- **KEMISK RISK:**
Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.

- Se till att öppna lågor eller gnistor inte förekommer i närheten och rök inte i området.
ÅTGÄRD: Om du får elektrolyt i ögonen ska du skölja dem grundligt med varmt vatten i minst 15 minuter och genast ringa en läkare.
- **GIFT:** Elektrolyt är giftigt.
ÅTGÄRD
 - Utvärtes: Skölj grundligt med vatten.
 - Invärtes/förtäring: Drick stora mängder vatten eller mjölk. Fortsätt med att dricka magnesiumhydroxid eller vegetabilisk olja. Ring läkare omedelbart.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

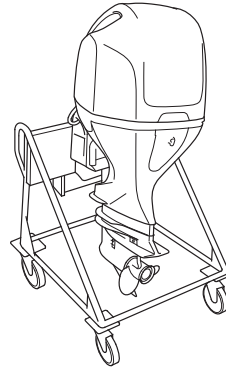


1. Koppla först bort batterikabeln från batteriets minuspol (-) och därefter från dess pluspol (+).
2. Ta bort batteriet och rengör batteripolerna och batterikabelpolerna med en stålborste eller sandpapper. Rengör batteriet med en lösning av natriumbikarbonat i varmt vatten. Se till att inte denna blandning eller något vatten kan komma in i battericellerna. Torka batteriet noga.

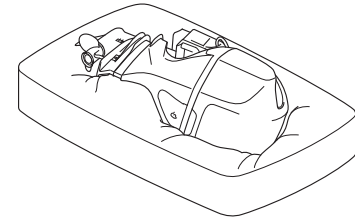


3. Fyll batteriet med destillerat vatten till den övre nivålinjen. Fyll aldrig för högt.
4. Förvara batteriet på en plan yta i ett svalt, torrt, väl ventilerat utrymme borta från direkt solljus.
5. Kontrollera, en gång i månaden, elektrolytens specifika vikt och ladda efter behov för att förlänga batteriets livslängd.

Utombordarens ställning



Transportera och förvara motorn i vertikalt läge, som ovanstående bild visar. Placera motorfästet på ett stativ och fäst motorn med bultar och muttrar. Förvara motorn i ett väl ventilerat utrymme, fritt från direkt solljus och fuktighet.



▲ FÖRSIKTIGHET

Lägg aldrig utbordaren på sidan vid längre förvaring. Om du måste lägga motorn på sidan måste du skydda den genom att linda in den i plast eller i en filt, som bilden visar.

14. SKROTNING

För att skydda miljön ska du inte kasta denna produkt, batteri, motorolja m.m. som vanligt avfall eller i naturen, utan lämna in dem för återvinning. Följ gällande lagar och förordningar eller rådgör med din återförsäljare angående kassering.

VARNINGSSYSTEM AKTIVERAS

SYMPTOM	TÄNKBAR ORSAK	ÅTGÄRD
Varningssystemet för överhettning slås på: <ul style="list-style-type: none"> • Överhettningsindikatorn tänds. • Överhettningssummen hör. • Motorvarvtalet sjunker tills motorn stannar. • Motorvarvtalet kan inte ökas genom ökat gaspådrag. • Motorn stannar inom 20 sekunder efter det motorvarvtalet har begränsats. 	Kylvattensintaget igensatt.	Rengör kylvattenintaget.
	Tändstiften har fel värmetal.	Byt ut tändstiften (se sidan 121).
	<ul style="list-style-type: none"> • Trasig vattenpump. • Termostat igensatt. • Defekt termostat. • Kylvattenskanal igensatt. • Avgaser tränger in i kylsystemet. 	Rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.
Varningssystemet för oljetryck slås på: <ul style="list-style-type: none"> • Oljetrycksindikatorn tänds inte. • Varningssummen för oljetrycket hör. • Motorvarvtalet sjunker. • Motorvarvtalet kan inte ökas genom ökat gaspådrag. 	För lite motorolja	Fyll på motorolja till angiven nivå (se sida 60).
	Felaktig motorolja används.	Byt motorolja (se sidan 119).

FELSÖKNING

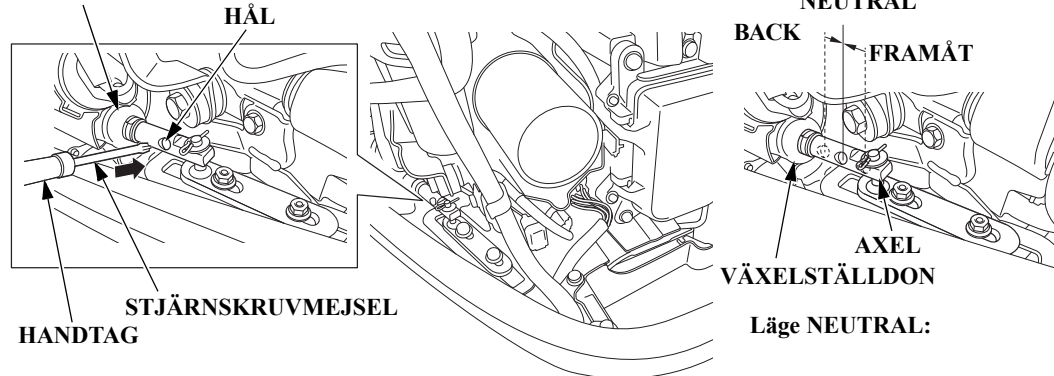
SYMPTOM	TÄNKBAR ORSAK	ÅTGÄRD
Vattenavskiljarens varningssystem aktiveras: <ul style="list-style-type: none">• Vattenavskiljarens varningssummer hörs.	Vatten samlas i vattenavskiljaren.	Töm vattenavskiljaren (se sidan 127). Kontrollera om det finns en vattenansamling i bränsletanken och bränsleslangen. Om summern ljuder på nytt, rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer.
Varningssystemet PGM-FI slås på: <ul style="list-style-type: none">• PGM-FI-indikatorn aktiveras.• Varningssummern PGM-FI hörs stötvis.	Varningssystemet PGM-FI är defekt.	Ta kontakt med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer.
Generatorvarningssystemet aktiveras: <ul style="list-style-type: none">• Generatorindikatorn tänds.• Generatorvarningssummern ljuder med jämna mellanrum.	Batterispänningen är för hög eller för låg.	Kontrollera batteriet (se sidan 130).
	Defekt generator.	Rådgör med en auktoriserad Honda utombordarsäljare.

Nödväxling (typ DBW)

Om det inte går att växla kan du utföra växlingen manuellt genom att följa anvisningarna nedan och sedan återvända till hamn vid ett möjligt motorvarv.

1. Ställ fjärreglagespaken i läge NEUTRAL (se sidan 20–21).
2. Stäng av motorn (se sidan 108).
3. Ta bort motorkåpan (se sidan 58).
4. Växla till neutralläge genom att sätta in en stjärnskruvmejsel med handtaget i verktygssatsen (se sidan 116) i hålet på växelomställaren och flytta axeln.

VÄXELSTÄLLDON



5. Starta motorn (se sidan 68).
 6. Lägg växeln i läge F (framåt) eller R (back) genom att flytta axeln på växelställdonet med hjälp av stjärnskruvmejseln med handtaget från verktygssatsen.
- När du är i hamn igen, stäng av motorn och kasta ankar.

16. SPECIFIKATIONER

MODELL	BF175D		
Beskrivningskod	BBSJ		
Typ	XDU XDD	XCDU	UDD
Totallängd	948 mm		
Totalbredd	660 mm		
Totalhöjd	1 916 mm	2 043 mm	
Akterspegelns höjd (när akterspegelsvinkeln är 12°)	635 mm	762 mm	
Torrsvikt*	285 kg	286 kg	290 kg
Märkeffekt	128,7 kW		
Fullt gaspådrag	5 000–6 000 min ⁻¹		
Motortyp	4-takts, 6-cylindrig med överliggande kamaxel (V6)		
Slagvolym	3 583 cm ³		
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm		
Styrsystem med fjärreglage	Motormonterad		
Startsystem	Elstart		
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri		

Smörjsystem	Trokoid pumphtrycksmörjning
Specificerad olja	Motor: API-klass SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoidväxellådsolja
Oljevolym	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 l Med byte av oljefilter: 7,8 l Växellåda: 1,47 l
DC-uteffekt	12 V – 60 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Avgassystem under vattnet
Tändstift	ZFR6K-11E (NGK)
Bränslepump	Elektromagnetisk
Bränsle	Blyfri bensin (91 oktan enl. research-metoden [RON], 86 eller högre enl. pumptal [PON])
Växling	Framåt – Neutral – Back (klokoppling)
Stryrvinkel	30° höger och vänster
Uppfällningsvinkel	68° (när akterspegelsvinkeln är 12°)
Trimvinkel	–4° till 16° (när akterspegelsvinkeln är 12°)

* Utan batterikabel, med propeller

Honda utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

SPECIFIKATIONER

MODELL	BF200D				
Beskrivningskod	BBRJ				
Typ	LRU	LDU	XRU XRD	XDD XDU XCUR XCDD	XCDU
Totallängd	948 mm				
Totalbredd	660 mm				
Totalhöjd	1 789 mm		1 916 mm		
Akterspegels höjd (när akterspegelsvinkeln är 12°)	508 mm		635 mm		
Torrsvikt*	279 kg	280 kg	284 kg	285 kg	286 kg
Märkeffekt	147,1 kW				
Fullt gaspådrag	5 000–6 000 min ⁻¹				
Motortyp	4-takts, 6-cylindrig med överliggande kamaxel (V6)				
Slagvolym	3 583 cm ³				
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm				
Styrsystem med fjärreglage	Motormonterad				
Startsystem	Elstart				
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri				

Smörjsystem	Trokoid pumphtrycksmörjning
Specificerad olja	Motor: API-klass SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoidväxellådsolja
Oljevolym	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 l Med byte av oljefilter: 7,8 l Växellåda: 1,47 l
DC-uteffekt	12 V – 60 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Avgassystem under vattnet
Tändstift	ZFR6K-11E (NGK)
Bränslepump	Elektromagnetisk
Bränsle	Blyfri bensin (91 oktan enl. research-metoden [RON], 86 eller högre enl. pumptal [PON])
Växling	Framåt – Neutral – Back (klokoppling)
Stryrvinkel	30° höger och vänster
Upptiltningsvinkel	68° (när akterspegelsvinkeln är 12°)
Trimvinkel	-4° till 16° (när akterspegelsvinkeln är 12°)

* Utan batterikabel, med propeller

Honda utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

SPECIFIKATIONER

MODELL	BF200D	
Beskrivningskod	BBRJ	
Typ	URU URD	UDU UDD
Totallängd	948 mm	
Totalbredd	660 mm	
Totalhöjd	2 043 mm	
Akterspegelns höjd (när akterspegelsvinkeln är 12°)	762 mm	
Torrvikt*	289 kg	290 kg
Märkeffekt	147,1 kW	
Fullt gaspådrag	5 000–6 000 min ⁻¹	
Motortyp	4-takts, 6-cylindrig med överliggande kamaxel (V6)	
Slagvolym	3 583 cm ³	
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm	
Styrsystem med fjärreglage	Motormonterad	
Startsystem	Elstart	
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri	

Smörjsystem	Trokoid pumptrycksmörjning
Specificerad olja	Motor: API-klass SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoidväxellådsolja
Oljevolym	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 l Med byte av oljefilter: 7,8 l Växellåda: 1,47 l
DC-uteffekt	12 V – 60 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Avgassystem under vattnet
Tändstift	ZFR6K-11E (NGK)
Bränslepump	Elektromagnetisk
Bränsle	Blyfri bensin (91 oktan enl. research-metoden [RON], 86 eller högre enl. pumptal [PON])
Växling	Framåt – Neutral – Back (klokoppling)
Styrvinkel	30° höger och vänster
Uppåtltningsvinkel	68° (när akterspegelsvinkeln är 12°)
Trimvinkel	–4° till 16° (när akterspegelsvinkeln är 12°)

* Utan batterikabel, med propeller

Honda utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

SPECIFIKATIONER

MODELL	BF225D				
Beskrivningskod	BBPJ				
Typ	LRU LRD	LDU LDD	XRU XRD	XDU XDD XCURU XCRD	XCDU XCDD
Totallängd	948 mm				
Totalbredd	660 mm				
Totalhöjd	1 789 mm		1 916 mm		
Akterspegelns höjd (när akterspegelsvinkeln är 12°)	508 mm		635 mm		
Torrsvikt*	281 kg	282 kg	286 kg	287 kg	288 kg
Märkeffekt	165,5 kW				
Fullt gaspådrag	5 000–6 000 min ⁻¹				
Motortyp	4-takts, 6-cylindrig VTEC med överliggande kamaxel (V6)				
Slagvolym	3 583 cm ³				
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm				
Styrsystem med fjärrreglage	Motormonterad				
Startsystem	Elstart				
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri				

Smörjsystem	Trokoid pumptrycksmörjning
Specificerad olja	Motor: API-klass SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoidväxellådsolja
Oljevolym	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 l Med byte av oljefilter: 7,8 l Växellåda: 1,47 l
DC-uteffekt	12 V – 60 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Avgassystem under vattnet
Tändstift	ZFR6K-11E (NGK)
Bränslepump	Elektromagnetisk
Bränsle	Blyfri bensin (91 oktan enl. research-metoden [RON], 86 eller högre enl. pumptal [PON])
Växling	Framåt – Neutral – Back (klopppling)
Stryrvinkel	30° höger och vänster
Uppfällningsvinkel	68° (när akterspegelsvinkeln är 12°)
Trimvinkel	-4° till 16° (när akterspegelsvinkeln är 12°)

* Utan batterikabel, med propeller

Honda utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

SPECIFIKATIONER

MODELL	BF225D		
Beskrivningskod	BBPJ		
Typ	URU URD	UDU UCRU UCRD	UCDU UCDD
Totallängd	948 mm		
Totalbredd	660 mm		
Totalhöjd	2 043 mm		
Akterspegelns höjd (när akterspegelsvinkeln är 12°)	762 mm		
Torrsvikt*	291 kg	292 kg	293 kg
Märkeffekt	165,5 kW		
Fullt gaspådrag	5 000–6 000 min ⁻¹		
Motorotyp	4-takts, 6-cylindrig VTEC med överliggande kamaxel (V6)		
Slagvolym	3 583 cm ³		
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm		
Styrsystem med fjärreglage	Motormonterad		
Startsystem	Elstart		
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri		

Smörjsystem	Trokoid pumphtrycksmörjning
Specificerad olja	Motor: API-klass SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoidväxellådsolja
Oljevolym	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 l Med byte av oljefilter: 7,8 l Växellåda: 1,47 l
DC-uteffekt	12 V – 60 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Avgassystem under vattnet
Tändstift	ZFR6K-11E (NGK)
Bränslepump	Elektromagnetisk
Bränsle	Blyfri bensin (91 oktan enl. research-metoden [RON], 86 eller högre enl. pumptal [PON])
Växling	Framåt – Neutral – Back (klokoppling)
Styrvinkel	30° höger och vänster
Upptiltningsvinkel	68° (när akterspegelsvinkeln är 12°)
Trimvinkel	–4° till 16° (när akterspegelsvinkeln är 12°)

* Utan batterikabel, med propeller

Honda utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

SPECIFIKATIONER

MODELL	BF250D				
Beskrivningskod	BBNJ				
Typ	LRU LRD	LDU LDD	XRU XRD	XDU XDD XCRU XCRD	XCDU XCDD
Totallängd	948 mm				
Totalbredd	660 mm				
Totalhöjd	1 789 mm		1 916 mm		
Akterspegelns höjd (när akterspegelvinkeln är 12°)	508 mm		635 mm		
Torrsvikt*	281 kg	282 kg	286 kg	287 kg	288 kg
Märkeffekt	183,9 kW				
Fullt gaspådrag	5 300–6 300 min ⁻¹				
Motortyp	4-takts, 6-cylindrig VTEC med överliggande kamaxel (V6)				
Slagvolym	3 583 cm ³				
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm				
Styrsystem med fjärreglage	Motormonterad				
Startsystem	Elstart				
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri				

Smörjsystem	Trokoid pumphtrycksörjning
Specificerad olja	Motor: API-klass SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växellåda: API-klass GL-4 SAE 90-hypoidväxellådsolja
Oljevolym	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 l Med byte av oljefilter: 7,8 l Växellåda: 1,47 l
DC-uteffekt	12 V – 60 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Avgassystem under vattnet
Tändstift	ZFR6K-11E (NGK)
Bränslepump	Elektromagnetisk
Bränsle	Blyfri bensin (91 oktan enl. research-metoden [RON], 86 eller högre enl. pumptal [PON])
Växling	Framåt – Neutral – Back (klokoppling)
Stryrvinkel	30° höger och vänster
Upptiltningsvinkel	68° (när akterspegelvinkeln är 12°)
Trimvinkel	–4° till 16° (när akterspegelvinkeln är 12°)

* Utan batterikabel, med propeller

Honda utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

SPECIFIKATIONER

MODELL	BF250D		
Beskrivningskod	BBNJ		
Typ	URU URD	UDU UDD UCRU UCRD	UCDU UCDD
Totallängd	948 mm		
Totalbredd	660 mm		
Totalhöjd	2 043 mm		
Akterspegelns höjd (när akterspegelsvinkeln är 12°)	762 mm		
Torrsvikt*	291 kg	292 kg	293 kg
Märkeffekt	183,9 kW		
Fullt gaspådrag	5 300–6 300 min ⁻¹		
Motor typ	4-takts, 6-cylindrig VTEC med överliggande kamaxel (V6)		
Slagvolym	3 583 cm ³		
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm		
Styrsystem med fjärreglage	Motormonterad		
Startsystem	Elstart		
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri		

Smörjsystem	Trokoid pumphtrycksmörjning
Specificerad olja	Motor: API-klass SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växellåda: API-klass GL-4 SAE 90-hypoidväxellådsolja
Oljevolym	Motor: Utan byte av oljefilter: 7,6 l Med byte av oljefilter: 7,8 l Växellåda: 1,47 l
DC-uteffekt	12 V – 60 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Avgassystem under vattnet
Tändstift	ZFR6K-11E (NGK)
Bränslepump	Elektromagnetisk
Bränsle	Blyfri bensin (91 oktan enl. research-metoden [RON], 86 eller högre enl. pumptal [PON])
Växling	Framåt – Neutral – Back (klokoppling)
Stryrvinkel	30° höger och vänster
Uppfällningsvinkel	68° (när akterspegelsvinkeln är 12°)
Trimvinkel	–4° till 16° (när akterspegelsvinkeln är 12°)

* Utan batterikabel, med propeller

Honda utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

Buller och vibration

MODELL	BF175D	BF200D	BF225D	BF250D
MANÖVERSYSTEM	R (reglageenhet)	R (reglageenhet)	R (reglageenhet)	R (reglageenhet)
Ljudtrycksnivå vid operatörens öra (2006/42/EG, ICOMIA 39-94)	82 dB(A)	83 dB(A)	84 dB(A)	85 dB(A)
Felmarginal	1 dB(A)	2 dB(A)	2 dB(A)	2 dB(A)
Uppmätt ljudeffekt (referens ISO SS-EN 3744)	94 dB(A)	95 dB(A)	95 dB(A)	97 dB(A)
Felmarginal	2 dB(A)	2 dB(A)	2 dB(A)	2 dB(A)
Vibrationsnivå vid hand och arm (2006/42/EG, ICOMIA 38-94)	–	–	–	–
Felmarginal	–	–	–	–

Se ICOMIA-standarden som anger arbetsförhållanden och mätvillkor för motorn.

Säkert kompassavstånd

MODELL	BF175D	BF200D	BF225D	BF250D
Säkert kompassavstånd (IEC 60945)	400 mm			

Endast för DBW (Drive-by-Wire): DBW-FJÄRREGLAGEDOSAN, NYCKELBRYTARPANEL, STYRENHET

17. ADRESSER TILL STÖRRE Honda-ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information, kontakta Hondas kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

Europa

ÖSTERRIKE

Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
 HondaPP@honda.co.at

BALTISKA STATERNA (Estland/Lettland/Litauen)

NCG Import Baltics OU
Meistri 12
Haabersti District
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
 info.baltic@ncgimport.com

VITRYSSLAND

UAB JP Motors
Montazhnikov lane 4th, 5-16
Minsk 220019
Republic of Belarus
Tel.: +375172349999
Fax: +375172380404
 Dudarevich@scanlink.by

BELGIEN

Honda Motor Europe Ltd
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
 BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIEN

Premium Motor Ltd
Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
 office@hondamotor.bg

KROATIEN

Hongoldonia d.o.o.
Vukovarska ulica 432a
31000 Osijek, HR
Tel.: +38531320420
Fax: +38531320429
<http://www.hongoldonia.hr>
 prodaja@hongoldonia.hr

KROATIEN

Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gaćezeza 5b
HR 22211 Vodice
Tel. 00385 22 444336
Fax. 00385 22 440500
 centrala@honda-croatia.com

CYPERN

Demstar Automotive Ltd
Mihail Giorgalla 14
2409 Engomi
Nicosia
Cyprus
Tel.: +357 22 792 600
Fax: +357 22 430 313

TJECKIEN

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DANMARK

TIMA A/S
Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANKRIKE

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Equipe-
ment
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
 espace-client@honda-eu.com

ADRESSER TILL STÖRRE Honda-ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information, kontakta Hondas kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

Europa (forts.)

TYSKLAND

**Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor
Europe Ltd.**

Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GREKLAND

Saracakis Brothers S.A.

71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

UNGERN

MP Motor Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

IRLAND

Two Wheels Ltd

M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ sales@hondaireland.ie

ISRAEL

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -
Honda Division**

Shevach 5, Tel Aviv , 6777936
Israel
+972-3-6953162
✉ OrenBe@mct.co.il

ITALIEN

Honda Motore Europe Ltd

Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

MAKEDONIEN

Makpetrol A.D. Honda Centar

Bul.sv Kiril & Metodij br. 4
1000, Skopje
Republic of Macedonia
✉ aleksandar.stanojlovic@makpetrol.com.mk

MALTA

**The Associated Motors
Company Ltd.**

New Street in San Gwakkim Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
✉ mgalea@gasanzammit.com

NORGE

Berema AS

P.O. Box 454 1401 Ski
Tel.: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
✉ berema@berema.no

NORGE

KELLOX

Box 24, N-141
Trollåsveien 36, 1414
Trollåsen, Norway
Mobile: +47 47 80 90 00
Phone: +47 64 97 61 00
<http://kellox.no/>
✉ finn.hoge@kellox.no

POLEN

Aries Power Equipment

Pulawska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

**GROW Productos de Forca
Portugal**

Rua Fontes Pereira de Melo, 19
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
✉ geral@grow.com.pt

ADRESSER TILL STÖRRE Honda-ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information, kontakta Hondas kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

Europa (forts.)

RUMÄNIEN

Hit Power Motor Srl
7-15 Argonomici Boluevard
Building N3.2
Entrance A
Apt 8, Floor 2
Sector 1
015141 Bucharest
Tel.: +40 21 637 04 58
Fax: +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro/>
<http://honda-eu.ro>
✉ office@honda.ro

RUMÄNIEN

Agrisorg
Sacadat 444/A
Bihor
Romania
417430
<http://www.agrisorg.com>
✉ adrian@agrisorg.com

SERBIEN & MONTENEGRO

ITH Trading Co Doo
Majke Jevrosime 26
1100 Beograd
Serbia
Tel: +381 11 3240627
Fax: +381 11 3240627
<http://www.hondasrbija.co.rs>
✉ sstevanovic@ithtrading.co.rs

SLOVAKIEN

Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

REPUBLIKEN SLOVENIEN

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel.: +386 1 562 3700
Fax: +386 1 562 3705
<http://www.honda-as.com>
✉ infomacije@honda-as.com

SPANIEN och alla provinser

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

SVERIGE

Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SCHWEIZ

Honda Motor Europe Ltd., Slough
Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKIET

Anadolu Motor Uretim Ve
Pazarlama As
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINA

Dnipro Motor LLC
3, Bondarsky Alley,
Kyiv, 04073, Ukraine
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
✉ igor.lobunets@honda.ua

STORBRITANNIEN

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

18. "EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" – INNEHÅLLSÖVERSIKT

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES

2006/42/EC, 2014/30/EU

3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS:

4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MAKE: Honda/Tohatsu

8) TYPE:

9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer:

Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to compile the technical documentation:

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell, RG12 1HL
United Kingdom

12) SIGNATURE:

13) NAME:

14) TITLE

16) DATE:

17) PLACE:

”EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” – INNEHÅLLSÖVERSIKT

<p>1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE 5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Système de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11) Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualité 16) DATE 17) LIEU</p>	français (FRENCH)
<p>1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDÌ 17) LUOGO</p>	italiano (ITALIAN)
<p>1) EG-KONFORMITÄTSEKRÄUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAB DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHRIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitätssi Cherung 16) DATUM 17) ORT</p>	deutsch (GERMAN)
<p>1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS</p>	nederlands (DUTCH)
<p>1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ ΕΨΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία : Εξωλέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σύστημα Πρόωσης 7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 11) Εξοσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ</p>	Ελληνικά (GREEK)
<p>1) EF ÖVERENSSTÄMMELSESEKRÄRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER REPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I ÖVERENSSTÄMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) REFERENCE TIL HARMONISEREDEN STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN 5) FÆLLESBETEGNELSE : Utenbordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED</p>	dansk (DANISH)

”EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” – INNEHÅLLSÖVERSIKT

<p>1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR</p>	español (SPANISH)
<p>1)DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTES DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SÉRIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL</p>	português (PORTUGUESE)
<p>1) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITANUT, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIEN VÄÄTIMUSTEN MUKAINEN 3) VITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 4) KUVAUS LAITTEESTA 5)) Yleisarvomäärä : Perämoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatija 12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA</p>	suomi / suomen kieli (FINNISH)
<p>1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДШИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система 7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ 11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТЛА 15) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО</p>	български (BULGARIAN)
<p>1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMEÐ ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 5) Allmän benämning : Utomborotsmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem 7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKÄRE 11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT</p>	svenska (SWEDISH)
<p>1) DEKLARACJA ZGODNOSCI WE 2) NIZEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJACY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy 7) MАРКА 8) ТYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT 11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS 13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE</p>	polski (POLISH)

”EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” – INNEHÅLLSÖVERSIKT

<p>1)MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2)ALULIROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALABBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3)ŐSSZHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4)A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés : KÜLSŐ CSÓNÁKMOTOR 6) Funkció : Hajtás rendszer 7) GYÁRTOTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS 15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE</p>	magyar (HUNGARIAN)
<p>1)Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVÝM PODPÍSEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení : ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce : Pohonný systém 7) ZNAČKA: 8) TYP: 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO:</p>	čeština (CZECH)
<p>1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (13), ZASTUPUJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 5) Druhové označenie : ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia : Systém pohonu 7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SÉRIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA 15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO</p>	slovenčina (SLOVAK)
<p>1) EF SAMSVARSÆRKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) REFERANSER TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles benevnelse : Utenbordsmotor 6) Funksjon : Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED</p>	norsk (NORWEGIAN)
<p>1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEMÑATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZEÑTA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERIRE LA STANDARDLE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 5) Denumire generică : MOTOR ÎN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare : Sistem de propulsie 7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică 12) SEMÑATURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE</p>	română (ROMANIAN)
<p>1)EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON 2)ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3)VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4)MEHHAÑISM I KIRJELDUS 5)Üldnimetus : Pardaväliline mootor 6) Funktsioon : Tõukursüsteem 7)VALMISTAJA: 8)TÜÜP: 9)SEERIANUMBER: 10)TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 12)ALLKIRI: 13)NIMI: 14)AMET 15)Kvaliteedijuht 16)KUUPÄEV: 17)KOHT:</p>	eesesti (ESTONIAN)

"EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" – INNEHÅLLSÖVERSIKT

<p>1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (13), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTĪPRINA, KA ŠIS PRODUKTS PILNĪBĀ ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KAS ATRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS</p> <p>3) Atsaucošies uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts</p> <p>5) Vispārējais nosaukums : Piekarināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma</p> <p>7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts</p> <p>13) Vārds, Uzvārds 14) Tituls 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta</p>	latviešu (LATVIAN)
<p>1) EB ATITIKTIES DEKLARACIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠES, (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJA DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVĪMUS PAGAL ŠIAS EB DIREKTĪVAS.</p> <p>3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS.</p> <p>5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ.</p> <p>8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgaliotasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARAŠAS.</p> <p>13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA</p>	lietuvių kalba (LITHUANIAN)
<p>1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM</p> <p>3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV</p> <p>5) Vrsta stroja : Izvenkrmi motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem</p> <p>7) PROIZVAJAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC</p> <p>11) Pooblaščeni predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo</p> <p>12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ</p>	slovenščina (SLOVENIAN)
<p>1) EB-YFIRLYSING 2) UNDIRRITAÐUR HR, (13) LYSI YFIR FYRIR HÓND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTAÐAL 4) LÝSING Á VÉLBÚNAÐI</p> <p>5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsafl kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERIÁL NÚMER 10) FRAMLEIÐANDI</p> <p>11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL</p> <p>15) Skráningarstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR</p>	Íslenska (ICELANDIC)
<p>1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĞIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER.</p> <p>3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARİFİ</p> <p>5) Flokkur : Dıştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TIP</p> <p>9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci</p> <p>12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yöneticisi 16) TARİH 17) YER</p>	Türk (TURKISH)
<p>1) EK-IZJAVA O SUKLADNOSTI 2) POTPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐAČA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODRĘDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA</p> <p>3) REFERENCA NA USKLAĐENE NORME 4) OPIS STROJA</p> <p>5) Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6) Funkcionalnost : Pogonski sustav</p> <p>7) IZRADIO 8) TIP</p> <p>9) SERIJSKI BROJ 10) PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME</p> <p>14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO</p>	hrvatski (CROATIAN)

19. INDEX

A		
akterspegel		
höjd.....	47	
användning		
växling.....	82, 83, 84, 85, 86	
Avgasreningsystem.....	129	
avstängning av motorn		
nödstopp.....	108	
normal avstängning.....	110	
B		
batteri		
anslutningar.....	51	
förvaring.....	140	
kontroll av elektrolytnivå.....	130	
ledningsinspektion.....	66	
rengöring.....	131	
Bensin som innehåller alkohol.....	62	
bogsering på släp.....	113	
bränsle		
filter.....	126	
byte.....	128	
kontroll.....	127	
flödning.....	68	
förvaring.....	138	
ledning		
anslutning.....	57	
bortkoppling.....	112	
nivå.....	60	
brytarpanel.....	18	
byte av säkring.....	132	
E		
”EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE” – innehållsöversikt.....	157	
F		
felsökning		
varningssystemets funktion....	143	
Fjärreglage		
dosa		
identifiering.....	17	
fjärreglage		
dosa		
identifiering.....	18	
monteringsplats.....	56	
montering.....	53	
spak		
funktion.....	20, 21, 22, 23, 24	
vajerlängd.....	56	
Flera utombordsmotorer.....	107	
förtöjning		
motordrivet trim/tilt.....	98	
förvaring.....	138	
frigöringsarm för neutrallägespärr.....	25	
G		
Gång i grunt vatten.....	107	
Generatorindikator/summer.....	33	
generatorsäkring.....	134	
gränssnittskopplare.....	44	
H		
hög tomgång		
knapp.....	31	
spak.....	31	
Hondas smartkortsnyckel.....	26	
I		
Identifiering av komponent.....	11	
Identifieringskoder för reglage och funktioner.....	2	
inkörning.....	81	
K		
kontroll efter drift.....	136	
kontroller före körning.....	58	
batteri.....	66	
bränsle.....	61	

bränslefilter.....	65	skyddssystem	101	överhettningsindikator/summer	
kontroll av propeller och		offeranod.....	106	användning.....	101
saxsprint	63	PGM-FI-varningssystem	101	funktion	34
motorolja	59	skydd mot övervarvning	106	P	
övriga kontroller	67	varningssystem för		PGM-FI-indikator/summer	32
Körning.....	87	generator	101	propeller	
kylvatten		varningssystem för		byte.....	135
intagsport.....	43	oljetryck.....	101	kontroll.....	63
kontrollhål	43	varningssystem för		val.....	57
M		överhettning.....	101	propelleraxel	
manuell avlastningsventil		varningssystem för		rotationsriktning.....	3
användning	99	vattenavskiljare.....	101	R	
funktion	39	N		Rapportsystem för gångtimmar.....	44
montering		nödstopp		reglage	
höjd.....	48	extra kontaktklämma	41	typer	3
plats	48	kontakt	40	reglage och funktioner	20
utombordsmotor	49	kontaktlina/klämma	40	Rengöring och spolning	114
motor		O		reservklämma, för	
brytare.....	25	offeranoder		nödstoppskontakt	41
kåpa		användning.....	106	Riggserienummer	4
demontering/montering	58	funktion.....	42	S	
spärr.....	43	oljetrycksindikator/summer	33	säkerhet	
olja		omkopplare för motordrivet trim/tilt		dekalernas placering.....	9
byte.....	119	användning.....	87, 99	förarens ansvar	7
nivåkontroll	60	funktion.....	36, 38	information.....	7
påfyllning	60				
serienummer	4				

INDEX

risk för koloxidförgiftning.....	8
Service av vattenskadad	
utombordsmotor	136
skrotning	142
skydd mot övervarvning	106
smörjning	125
specifikationer	146, 153
stänga av motorn	
normalstopp	108
start av motorn	
typ D1, D2	68
typ R1	73
typ R2, R3.....	76
T	
tändstift	121, 124
tiltlåsspak	42
tiltning av utombordsmotor med	
fjärreglage.....	96
tömning av ångavskiljare.....	139
transport	112
trimfena	
användning	42
inställning	100
trimmätare	
användning	95
funktion	38
Trimning av motorn.....	92

U	
underhåll	115
underhållsschema.....	117
utombordsmotor	
förvaringsläge	141
montering	49
utombordsmotorns vinkel	
kontroll.....	50
V	
varvräknare	44
Vattenavskiljarens summer.....	35
växel	
växling	82, 83, 84, 85, 86
Verktygssats och	
reservdelar.....	67, 116

HONDA

3SZVL600
00X3S-ZVL-6000

(SV) (PP) xx.xxxx.xx
Printed in Europe